

A8 TouchCare®

***Insuliinravi haldamise
süsteem***

Kasutusjuhend

©2021, Medtrum Technologies Inc. Kõik õigused kaitstud.



Humalog® on Eli Lilly kaubamärk.

NovoRapid® on Novo Nordisk A/S. kaubamärk

Apidra® on Sanofi S.A. kaubamärk



Medtrum Technologies Inc.

7F, Building 8, No. 200, Niudun
Road

Shanghai 201203, Hiina

Tel: +86-21-50274781

Fax: +86-21-50274779

www.medtrum.com



Medtrum B.V.

Nijverheidsweg 17

5683 CJ Best

The Netherlands

Tel: +31 (0) 499745037

CE 0197

See toode vastab direktiivile
93/42/EMÜ (MDD) ja
direktiivile 2014/53/EL (RED)

REF SY-201

Version: 1.04

Avaldamise kuupäev:

29 Oct, 2021

UG881160WW

348520

1 Sissejuhatus.....	1
1.1 Enne kui alustad.....	1
1.2 Näidustused.....	2
1.3 Vastunäidustused	3
1.4 Ohutu kasutamine.....	3
1.4.1 Hoiatused ja ettevaatusabinõud.....	3
1.4.2 Kulumaterjalid.....	10
1.4.3 Raadiosageduste (RF) kommunikatsioon	10
1.4.4 Hädaabikomplekt	11
1.4.5 Vesi	12
1.4.6 Hoiulepanek.....	13
1.4.7 FCC Hoiatus.....	13
1.4.8 IC Hoiatus	15
1.5 Garantiiteave	15
2 Sinu TouchCare® Süsteem	21
2.2 Insuliinipump.....	22
2.3 Glükoosisensori süsteem	23
2.4 Mobiilirakendus	24

Sisukord

3. PDM-i kasutamine	25
3.1 PDM-i algteadmised	25
3.1.1 PDM-i sisse- ja väljalülitamine	25
3.1.2 PDM-i laadimine	27
3.1.3 Energiarežiim.....	29
3.1.4 Kerimisriba	31
3.2 PDM-i seadistamine	31
3.2.1 Keele ja riigi/regiooni valimine	31
3.2.2 Kellaaja ja kuupäeva seadistamine	32
3.2.3 Booluse kalkulaator	34
Kui valid Seadista (Setup), lülitatakse booluse kalkulaatori funktsioon sisse. Kui otsustad vahele jätta (Skip), jääb booluse kalkulaatori funktsioon väljalülitatuks.	34
3.3 Avakuva	34
Märkus: Libistades sellel ekraanil paremalt vasakule saab avada põhimenüü ekraani. Libistades vasakult paremale avaneb staatuse ekraan. Libistades PDM-il ülevalt alla avaneb märguannetest teavitamiste ekraan. Alt üles libistades avaneb kiirekraan (otseteed).....	
3.3.1 Olekuriba ikoonid	35

Sisukord

3.3.1.1 Akuikoon	35
3.3.1.2 Kellaikoon.....	36
3.3.1.3 Häälikoon	36
3.3.1.4 Pumba raadiosageduse signaali ikoon	38
3.3.1.5 Hoiatusikoonid	38
3.3.2 Pumba staatus.....	39
3.3.3 Glükoosi staatus.....	41
3.3.4 EasyLoop ikoon.....	47
3.3.5 Sensori graafik.....	48
3.3.6 Hoiatuse status.....	49
3.4 Lukustatud ekraan.....	51
3.5 Märkuannete ekraan	52
3.6 Kiirekraan	53
3.7 Olekuekraan.....	54
3.8 Menüüd.....	56
3.8.1 Boolus	57
3.8.2 Basaal	57
3.8.3 Peatamine	57

Sisukord

3.8.4 Reservuaariga plaster	58
3.8.5 Sensor	58
3.8.6 Ajalugu	58
3.8.7 Sündmused	58
3.8.8 EasyLoop	58
3.8.9 Seadistused	59
3.9 Sündmused	59
3.9.1 Vereglükoosi (BG) mõõtmine	59
3.9.2 Insuliini süstimine	60
3.9.3 Süsivesikute informatsioon	61
3.9.4 Füüsilise aktiivsuse info	62
3.9.5 Terviseinfo	63
3.9.6 Muud sündmused	64
3.10 Ajalugu	65
3.10.1 Pumba ajalugu	66
3.10.2 Sensori ajalugu	66
3.10.3 PDM-i märguannete ajalugu	66
3.10.4 Sündmuste ajalugu	67

3.10.5 Vereglükoosi (BG) ajalugu.....	68
3.10.6 Kokkuvõttev ajalugu	68
3.10.6.1 Kokkuvõttev ajalugu: insuliini ajalugu.....	69
3.10.6.2 Kokkuvõttev ajalugu: booluse ajalugu	69
3.10.6.3 Kokkuvõttev ajalugu: BG ajalugu	69
3.10.6.4 Kokkuvõttev ajalugu: sensori ajalugu	70
3.10.6.5 Kokkuvõttev ajalugu: Low suspend ajalugu.....	70
3.11 Seadistused.....	70
3.11.1 CGM – süsteem (valikuline)	71
3.11.2 Insulin Pump.....	71
3.11.3 Üldseadistused.....	72
3.11.3.1 Keel	73
3.11.3.2 Kellaaeg/kuupäev.....	73
3.11.3.3 Hääle valikud	74
3.11.3.4 Kuva	76
3.11.3.5 Kindlustunde meeldetuletus.....	77
3.11.3.6 Kasutajaseaded	77
3.11.3.7 Pääsukoodi lukk.....	83

Sisukord

3.11.4 Meeldetuletused	86
3.11.4.1 Personaalne meeldetuletus	86
3.11.4.2 Booluse meeldetuletus	88
3.11.5 Kasutajanimi	88
3.11.6 Telefon	90
3.11.7 Diagnostika	91
3.11.8 Meist	93
3.12 Korduma kippuvad küsimused	94
4 Insuliinpumba kasutamine	95
4.1 Reservuaariga plaastri vahetamine	95
4.1.1 Enne plaastri vahetamist	96
Hoiatus: korralikult inaktiveerimata plaaster võib jätkata insuliini manustamist vastavalt programmeerimisele, seades sind üledoosi ja võimaliku hüpoglükeemia ohtu. ÄRA pane uut plaastrit peale enne, kui oled vana plaastri inaktiveerinud ja eemaldanud	97
4.1.1.1 Vana reservuaariga plaastri välja lülitamine	97
4.1.1.2 Vana plaastri eemaldamine	98
4.1.1.3 Pumba seerianumbri sisestamine (SN)	99
4.1.2 Uue plaastri aktiveerimine	104

4.1.3 Uue plaastri ühendamine pumbaga.....	104
4.1.4 Uue reservuaariga plaastri täitmine.....	106
4.1.5 Pumba täitmine.....	110
4.1.6 Paigalduskoha valimine ja ettevalmistamine	112
4.1.7 Plaastri paigaldamine	114
4.1.8 Insuliini manustamise alustamine.....	116
4.2 Boolus.....	118
Märkus: Kui booluse kalkulaator on seadistustes välja lülitatud, ei ilmu booluse menüüs booluse kalkulaatorit. <i>Lisainfo on peatükis „Täiendavad pumba funktsioonid “</i>	
4.2.1 Normaalboolus	119
4.2.2 Maksimumboolus.....	124
4.3 Basaal	125
Basaalisagedus on sagedus, millega insuliinipump manustab väikesi insuliinikoguseid katmaks keha insuliinivajadusi söögikordade vahel. Basaalisagedused moodustavad tavaliselt ligikaudu 50% tervest päevasest insuliinidoosist (TDD).....	
Basaalmuster sisaldab vähemalt ühte basaalisagedust 24-tunnise perioodi kohta. Iga päev kasutatakse valitud basaalmustrit. Mistahes basaalmustri jaoks võib määrata kuni 48 basaalisagedust. Lisainfo on peatüki „Täiendavad pumba	

Sisukord

funktsioonid “ jaotustes „Basaalmustri valimine “, „Ajutine basaal “, „Ettemääratud ajutine basaal “	125
4.3.1 Basaali seadistused	125
4.3.2 Standardse basaalmustri muutmine	126
4.3.3 Jooksva basaalisageduse kontrollimine	129
4.3.4 Oma basaalmustri ülevaatamine	130
4.3.5 Basaalmustri ajasegmendi kustutamine	131
4.3.6 Basaalmustri kellaaja muutmine	133
4.3.7 Maksimalne basaalisagedus	135
4.4 Peatamine ja jätkamine	136
4.4.1 Insuliini manustamise peatamine	136
4.4.2 Insuliini manustamise jätkamine	140
4.5 Insuliinipumba seadistused	141
4.5.1 Pumba seerianumbri (SN) lisamine/muutmine	142
4.5.2 Booluse seadistamine	142
4.5.3 Basaali seadistamine	143
4.5.4 Pumba märguanded	145
5 Täiendavad pumba funktsioonid	151
5.1 Booluse kalkulaator	151

5.1.1 Booluse kalkulaatori toimimine.....	151
5.1.2 Booluse kalkulaatori seadistamine.....	152
5.1.3 Normaalboolus booluse kalkulaatoriga	161
5.2 5 Kombineeritud/pikendatud boolus.....	165
5.2.1 Kombineeritud/pikendatud boolus ilma booluse kalkulaatorita	166
1. Arvuta oma toidu- ja/või korrigeeriva booluse kogus.....	166
2. Vali booluse menüü (Bolus Menu) ekraanil käsitsi boolus (Manual Bolus).....	166
5.2.2 Combo/Extended Bolus Using Bolus Calculator	170
5.3 Ettemääratud boolus	175
5.3.1 Ettemääratud booluse seadistamine.....	175
5.3.2 Ettemääratud booluse manustamine.....	177
5.4 Basaalmustri valimine.....	178
5.5 Ajutine basaal	179
5.5.1 Ajutise basaali aktiveerimine.....	179
5.5.2 Ajutise basaali tühistamine.....	181
5.6 Ettemääratud ajutine basaal.....	182
5.6.1 Ettemääratud ajutise basaali seadistamine	182

Sisukord

5.6.2 Ettemääratud ajutise basaali aktiveerimine	183
5.7 Meeldetuletus	184
5.7.1 Booluse meeldetuletus.....	184
5.7.2 BG mõõtmise meeldetuletus.....	187
5.8 Pumba ajalugu.....	189
5.8.1 Pumba ajalugu	189
5.8.1.1 Manustamise ajalugu	189
5.8.1.2 Märguannete ajalugu	194
5.8.2 Pumba kokkuvõttev ajalugu.....	195
5.8.2.1 Kokkuvõttev ajalugu: insuliini ajalugu.....	195
5.8.2.2 Kokkuvõttev ajalugu: booluse ajalugu	196
5.9 Pumba vigade leidmine.....	197
6 CGM-süsteemi kasutamine (valikuline).....	201
6.1 Glükoosi märguanded	201
6.1.1 Ülem- ja alampiirid	202
6.1.2 Prognoosivad märguanded.....	205
6.1.3 Kiiruse märguanded.....	207
6.1.4 Kordus	211

6.1.5 Kadunud sensor.....	212
6.2 Sensori vahetamine.....	212
6.2.1 6.2.1 Sensori lahti ühendamine PDM-i küljest.....	212
6.2.2 Vana sensori eemaldamine ja saatja lahti ühendamine....	213
6.2.3 Saatja laadimine.....	214
6.2.4 Saatja seerianumbri lisamine	215
6.2.5 Uue sensori paigaldamine	220
6.2.5.1 Sisestamise koha valimine	220
6.2.5.2 Sisestamise koha ette valmistamine.....	221
6.2.5.3 Glükoosisensori pakendist väljavõtmine	222
6.2.5.4 Kaitseluku vabastamine	222
6.2.5.5 Sensori paigaldustoelt kaitsekatte eemaldamine	223
6.2.5.6 Sensori paigaldustoe paigutamine	223
6.2.5.7 Sensori sisestamine	223
6.2.5.8 Paigaldaja eemaldamine	224
6.2.5.9 Check the Sensor Support Mount.....	224
6.2.5.10 Sensori paigaldustoe ohutu utiliseerimine	225
6.2.6 Saatja kinnitamine	225

Sisukord

6.2.7 Sensori ühendamine PDM-iga	226
6.3 Sensori kalibreerimine	230
6.3.1 Mõõdetud vereglükoosi sisetamine.....	231
6.3.2 Kalibreerimise seadistus.....	233
6.3.2.1 Tehase kalibreerimine.....	233
6.3.2.2 Kalibreerimise kordus	233
6.3.3 Calibration Reminder	234
6.4 CGM System settings	235
6.4.1 CGM-i funktsiooni sisse-/väljalülitamine	236
6.4.2 Saatja seerianumbri määramine.....	237
6.4.3 Graafiku ulatus	238
6.4.4 Kalibreerimise korduse määramine.....	238
6.4.5 Märguande vaigistus	238
6.4.6 Sensori aegumine	240
6.5 Sensori ajalugu	241
6.5.1 Sensori ajalugu	241
6.5.1.1 Andmete ajalugu.....	242
6.5.1.2 Kalibreerimise ajalugu	245

6.5.1.3 Märkuannete ajalugu.....	246
6.5.2 Kokkuvõttev ajalugu: sensori ajalugu.....	246
6.6 CGM-süsteemi vigade leidmine	247
7 (P)LGS)-I kasutamine (valikuline)onal).....	253
7.1 (P)LGS-i seadistused.....	253
7.1.1 Low Suspend.....	254
7.1.2 Prognoositav Low Suspend.....	257
7.2 Kokkuvõttev ajalugu: Low suspend' i ajalugu	260
7.3 7.3 Low Suspend' i vigade leidmine	261
8 Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)).....	264
8.1 Automaatrežiim hoiatused ja ettevaatusabinõud	264
8.2 Automaatrežiimi tutvustus	265
8.2.1 Enne automaatrežiimi kasutamist	265
8.2.2 Automaatrežiimist väljumine	265
2. Maksimaalne insuliinikogus on teatud aja jooksul manustatud	266
3. Minimaalne insuliiniannus on teatud aja jooksul manustatud.	266
8.2.3 Boolus	266

Sisukord

8.2.4 Tegevus	266
8.3 Automaatrežiimi ekraan	270
8.3.1 Automaatrežiimi ikoon	270
8.3.2 Insuliini manustamise oleku ikoon	271
8.3.3 Staatuse informatsioon	271
8.3.4 Tegevuse ikoon	271
8.3.5 Otsetee ikoonid	272
8.4 Automaatrežiimi seadistused	272
8.4.1 Automaatrežiim	273
8.4.2 (SG) Sensori glükoosi eesmärk	277
8.4.3 Automaatne söögikäitlus	277
8.4.4 Päevane koguanus (TDD)	278
8.4.5 Kaal	278
8.5 Kokkuvõttev ajalugu: Automaatrežiimi ajalugu	279
9 Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded	Error! Bookmark not defined.
9.1 Ohutussüsteem	282
9.2 Ohutuskontrollid	283
9.3 Hoiatused	283

9.3.1 PDM-i hoiatused	286
9.3.2 Pumba märguanded	288
9.4 Märguanded	292
9.4.1 PDM-i märguanded	295
9.4.2 Pumba märguanded	295
9.4.3 CGM-i märguanded	297
9.5 Meeldetuletavad sõnumid	304
9.5.1 PDM-i meeldetuletavad sõnumid.....	305
9.5.2 Pumba meeldetuletavad sõnumid	306
9.5.3 CGM-i meeldetuletavad sõnumid	306
Tootja deklaratsioon	310
10.1 Elektromagnetiline kiirgus.....	310
10.2 Elektromagnetiline tundlikkus.....	310
11 Lisa I: Sümbolid ja ikoonid	320
11.1 Sümbolid toote etiketil.....	320
11.2 PDM ikoonid	321
12 Lisa II: Tehniline informatsioon.....	325
12.1 PDM' i tehnilised andmed.....	325

Sisukord

12.2 Insuliinipumba tehnilised andmed	326
12.3 Saatja tehnilised andmed	329
12.4 Glükoosisensori tehnilised andmed	330
12.5 CGM-süsteemi täpsus	330
13 Sõnastik	333

1 Sissejuhatus

1.1 Enne kui alustad

Pöördu tervishoiutöötaja poole juhtnööride osas oma individuaalsete koolitusvajaduste kohta. Ära MINGIL JUHUL ürita kasutada TouchCare® süsteemi enne korralikku koolitust.

Osana koolitusest paneb tervishoiutöötaja koostöös sinuga paika diabeedi haldamise juhised ja seadistused, mis on su vajadusi arvestades parimad. Tervishoiutöötaja oskab aidata sind insuliinipumba ja CGM-süsteemi esialgsete seadistustega. Pärast piisavat koolitust ja praktikat on sul lihtsam siseneda ja süsteemi seadistusi muuta.

TouchCare® pump on valmistatud U-100 insuliini kasutuseks. Katsed näitavad, et TouchCare® pumba kasutamiseks on ohutud järgmised insuliini analoogid: Humalog®, NovoRapid®, and Apidra®. Enne mõne teise insuliini kasutamist kontrolli insuliini sildilt, kas see on antud pumba jaoks kõlblik. Mistahes madalama või kõrgema kontsentratsiooniga insuliini kasutamise tagajärjeks võib olla tõsine tervisekahjustus või isegi surm. Sinu pump ei ole mõeldud ühegi teise aine manustamiseks.

TouchCare® pideva glükoosijälgimise (Continuous Glucose Monitoring, CGM) süsteem koosneb glükoosisensorist ja saatjast. Glükoosisensor mõõdab glükoositaset nahaaluses koevedelikus. Saatja

Sissejuhatus

toimetab sensorist reaajas glükoosi-informatsiooni juhtmevabalt sinu personaalsesse diabeedijuhti (Personal Diabetes Manager, PDM).

Igas riigis, kus TouchCare® süsteem on heaks kiidetud, pole kõik seadmed ega tarvikud saadaval. Nende tellimiseks võtke ühendust kohalike esindusega.

1.2 Näidustused

TouchCare® System süsteem on näidustatud kasutamiseks diabeediga inimestel (alates 2 aasta vanusest). Süsteem on mõeldud kasutamiseks ühel patsiendil ning seda peab kasutama tervishoiutöötaja juhendamisel.

Insuliinipump on näidustatud pidevaks nahaaluseks insuliini manustamiseks kindlate või varieeruvate vahemikega, suhkurtõve haldamiseks insuliini vajavate isikute puhul.

CGM-süsteem on näidustatud nahaaluse koevedeliku glükoositasemete pidevaks monitooringuks ning võimalike madala ja kõrge glükoositaseme juhtumite avastamiseks. CGM-süsteemi tulemuste tõlgendused peaksid põhinema glükoositrendidel ning mitmel järjestikusel näidul.

TouchCare System sisaldab APGO-tehnoloogiat, mis reguleerib automaatselt insuliini manustamist glükoosisuundumuste ja CGM-i järjestikuste näitude põhjal. Insuliinipumpa saab kasutada APGO-ga või ilma.

1.3 Vastunäidustused

TouchCare® süsteemi ei soovitata inimestele, kes ei soovi või ei suuda:

- pidada ühendust tervishoiutöötajaga.
- kontrollida glükoositasemeid oma veres vastavalt tervishoiutöötaja soovitudele.
- hoida end piisavalt kursis diabeediga seonduva enesehoolduse oskustega.
- tunda ära ja reageerida märguannetele ja hoiatustele (nõutav on piisav nägemis- ja/või kuulmisvõime.)

1.4 Ohutu kasutamine

1.4.1 Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Üldised juhtnöörid

Tutvu enne TouchCare® süsteemi kasutamist kindlasti kasutusjuhendiga ja loe see läbi. Juhiste eiramise tagajärjeks võib olla valu või vigastus, samuti võib olla häiritud süsteemi töö. Kui sa millestki aru ei saa või sul tekib küsimusi, pöördu tervishoiutöötaja poole, helista klienditoe numbril või võta ühendust kohaliku Medtrumi edasimüüjaga.

Sissejuhatus

TouchCare® süsteemil on palju erinevaid seadistusi ja funktsioone. Millised neist on sinu jaoks õiged, tuleks välja selgitada koos tervishoiutöötajaga. Mõned funktsioonid eeldavad põhjalikke teadmisi insuliini pumpamise kohta ja väga häid enesehoolduse oskusi. ÄRA kasuta TouchCare® süsteemi enne spetsiifiliste teadmiste omandamist oma raviplaani kohta ning spetsiifilist koolitust iga funktsiooni kohta tervishoiutöötajalt või kohalikult Medtrumi edasimüüjalt.

Üldised ettevaatusabinõud

ÄRA kanna TouchCare® süsteemile nahahooldusvahendeid – see võib kahjustada nende plastikust pinda.

Pühi nahahooldustooted nagu päevituskreemi puhta lapiga. Kui sa avastad mistahes TouchCare® süsteemi osast mõra, võta ühendust klienditoega.

TouchCare® süsteem sisaldab aktiivseid meditsiiniseadmeid. Mistahes TouchCare® süsteemi seadme äraviskamisel järgi kohalikke jäätmete kõrvaldamise eeskirju.

Me soovime, et sinu juures oleks keegi (pereliige, sõber jt), kes mõistab diabeeti ja TouchCare® süsteemi, et nad saaksid sind hädaolukorras aidata. Anna neile kindlasti edasi kogu informatsioon, mida tervishoiutöötaja sinuga on jaganud.

Üldised hoiatused

Seda süsteemi ei ole lubatud ühelgi moel ümber ehitada.

ÄRA kasuta TouchCare® süsteemi, kui sul on õrn nahk või oled allergiline akrüüllimide suhtes.

ÄRA kasuta midagi peale selles kasutusjuhendis nimetatud tarvikute, kuna see võib süsteemi pöördumatult kahjustada ning tühistab selle garantii.

ÄRA luba väikestel lastel ilma täiskasvanu järelevalveta võtta kätte reservuaariga plaastrit, pumpa, saatjat või sensorit. Nii reservuaariga plaaster, pump, saatja kui sensor sisaldavad väikesi osi ning võivad põhjustada lämbumist.

ÄRA kasuta TouchCare® süsteemi tuleohtlike anesteetikumide või plahvatusohtlike gaaside läheduses.

Ettevaatusabinõud insuliinipumba kasutamisel

Konsulteerige tervishoiutöötajaga elustiili muutuste nagu treeningute alustamise/lõpetamise või olulise kaalus juurdevõtmise/kaalulangetuse osas, kuna see võib mõjutada sinu keha insuliinikasutust.

Hoiatused insuliinipumba kasutamisel

Juhul kui TouchCare® süsteem ei ole võimeline korralikult insuliini manustama, pead sa olema valmis endale insuliini süstima. Nimetatud oskus aitab vältida diabeetilise ketoatsidoosi (DKA) riski või väga kõrget vereglükoosi (blood glucose, BG).

Sissejuhatus

ÄRA lõpeta oma pumba kasutamist haiguse korral, kui tervishoiutöötaja pole sind vastavalt instrueerinud. Su keha vajab insuliini ka haigena.

Avastades kasutuse ajal pumba rikke või kahjustuse, võta ühendust klienditoe või kohaliku Medtrumi edasimüüjaga, et see välja vahetada.

CGM-süsteemi ettevaatusabinõud

Sensor võib tekitada lisavajadust seoses sinu meditsiinilise seisundi või ravimite tarvitamisel. Arutage neid seisundeid ja ravimeid kindlasti tervishoiutöötajaga, enne kui hakkad sensorit kasutama.

Avastades kasutuse ajal saatja rikke või kahjustuse, võta ühendust klienditoe või kohaliku Medtrumi edasimüüjaga, et see välja vahetada.

CGM-süsteemi hoiatused

ÄRA ignoreeri kõrge või madala glükoosi sümptomeid. Kui sulle näib, et sensori glükoosilugemid ei vasta su enesetundele, mõõda käsitsi oma vereglükoosi glükomeetriga. Probleemi jätkudes viska vana sensor ära ja sisesta uus.

Kahtluse korral, et sensor on kasutamise käigus katki läinud (naha alla jäänud), ÄRA ürita seda ise eemaldada. Pöördu tervishoiutöötaja poole, et ta aitaks sensorit eemaldada.

Personaalse diabeedijuhi (PDM) ettevaatusabinõud

PDM-i värvilist puuteekraani tuleb kasutada kuivade sõrmedega.

Enne kui paned PDM-i taskusse või käekotti, vajuta kindlasti toitelülitile ja vii PDM unerežiimile, et vältida valede korralduste andmist tahtmatute müksude või liigutustega. Ekraani äratamiseks vajuta uuesti toitelülitile.

Kontrolli aeg-ajalt, kas PDM ikka annab signaale, mida on kerge kuulda ning kas vibreerimisfunktsioon töötab korralikult.

Sissejuhatus

Kui viid oma PDM-i hooldusse, saadetakse sulle asendus-PDM. ÄRA kasuta asendus-PDM-i enne, kui see on programmeeritud vastavalt sinu spetsiifilistele vajadustele.

Kui sul kukub PDM käest või see saab löögi kõva esemega, kontrolli kas ekraanid töötavad korralikult ning kas seadet saab normaalselt laadida. Kui kahtlustad, et PDM on saanud kahjustada, helista klienditoele või kohalikule Medtrumi edasimüüjale. PDM on mõeldud laadimiseks sobiva laadijaga. Mittesobiva laadija kasutamine võib PDM-i pöördumatult kahjustada ning tühistab selle garantii.

Töötemperatuuride vahemik

TouchCare® süsteem on mõeldud töötama temperatuuril 5 °C kuni 40 °C. Süsteem EI TOHI puutuda kokku sellest kõrgema ega madalama temperatuuriga. Süsteemi EI TOHI jätta kauaks otsese päikesevalguse kätte

Puhastamine

PDM-i, pumba või saatja puhastamiseks EI TOHI kasutada majapidamise puhastusvahendeid, kemikaale, lahusteid, pleegitusvahendeid, küürimiskäsnu ega teravaid esemeid. Ära kunagi pane PDM-i, pumpa või saatjat nõudepesumasinasse ega kasuta selle puhastamiseks väga kuuma vett.

PDM-i, pumba või saatja kuivatamiseks EI TOHI kasutada fööni, mikrolaine- ega küpsetusahju. Kasuta pehmet käterätti.

Ühtegi süsteemi osa EI TOHI hakata puhastama, kui süsteem on parajasti töös.

Röntgenid, magnetresonants- ja kompuutertomograafia

TouchCare® süsteemi võivad mõjutada tugev kiirgus või magnetväljad. Kui sul seisab ees röntgen, magnetresonantstomograafia (MRT), kompuutertomograafia (KT) või muu kiirgusprotseduur, siis eemalda insuliinipump ja glükoositundlik süsteem ning aseta need koos oma PDM-iga väljapoole ravi läbiviimise ala. Pärast testi või protseduuri lõppu vaheta välja reservuaariga plaaster ja sensor.

TouchCare® süsteem on mõeldud taluma tavalisi, sh lennujaamade turvasüsteemide ja mobiiltelefonide poolt tekitatavaid elektromagnetilisi ja elektrostaatilisi välju.

Sissejuhatus

1.4.2 Kulumaterjalid

- **Reservuaariga plaaster**—pumba alust (MD0201) kasutatakse ainult 200-ühikulise Medtrumi reservuaari plaastriga (MD0200). Vaheta oma reservuaariga plaastrit iga 2-3 päeva järel või nagu tervishoiutöötaja on sind juhendanud.
- **Glükoosisensor**—saatjat (MD1158) kasutatakse Medtrumi glükoosisensoriga (MD3658).

Hoiatus: Sinu ohutuse huvides on pump ja saatja läbinud põhjalikud katsed kinnitamaks korrektset toimimist koos Medtrumi poolt toodetavate või müüdavate kulumaterjalidega. Me soovime kasutada Medtrumi reservuaariga plaastreid ja sensoreid, kuna me ei saa garanteerida korrektset toimimist, kui süsteemi kasutatakse koos kolmandate osapoolte poolt toodetud kulumaterjalidega ning seetõttu ei vastuta me ühegi vigastuse või süsteemi häire eest, mis seoses sellise kasutusega võib esineda.

1.4.3 Raadiosageduste (RF) kommunikatsioon

Märkus: A7+ TouchCare® süsteem võib genereerida, kasutada ja kiirata raadiosageduslikku energiat ning võib häirida raadiosidet. Sekkumise vastu mistahes seadeldistesse garantiid ei ole. Kui A7+ TouchCare® süsteem häirib raadio- või televisiooni vastuvõttu, võib probleemi lahendamiseks proovida ühte järgmistest meetoditest:

- liiguta A7+ TouchCare® süsteemi või paiguta see mujale;

- suurenda vahemaad A7+ TouchCare® süsteemi ja teise seadme vahel, mis põhjustab häireid või mida häiritakse.

Tavaline koduelektroonika, mis kasutab sama sagedusriba kui A7+ TouchCare® süsteem, võib takistada kommunikatsiooni PDM-i ja insuliinipumba või saatja vahel. Selline sekkumine ei põhjusta aga ebaõigete andmete edastamist, samuti ei kahjusta see sinu seadet.

GFSK modulatsioonil põhinev süsteem suhtleb sagedustel 2402 kuni 2480 MHz võimsustasemel 0 dBm. RF kommunikatsioon sinu insuliinipumba ja PDM-i vahel toimib kuni 4 meetri kaugusel. RF kommunikatsioon sinu saatja ja PDM-i vahel toimib kuni 10 meetri kaugusel.

1.4.4 Hädaabikomplekt

Kanna alati kaasas hädaabikomplekti, et kõik vajalik oleks kindlasti olemas. Informeeri mõnda pereliiget, töökaaslast ja/või sõpra, kus sa hädaabikomplekti hoiad.

Komplekt peaks sisaldama vähemalt järgmist:

- kiire toimega glükoositablette või –geeli;
- vereglükoosi jälgimise vahendeid;
- vahendeid ketoonide testimiseks uriinis;
- insuliinisüstalt
- kiire toimega U-100 insuliini;
- Lisa Medtrum 2,0 ml reservuaariga plaastreid;

Sissejuhatus

- akupanka
- juhiseid tervishoiutöötajalt, kui palju insuliini süstida pumba töö katkemise korral
- alkoholiga puhastuslappe
- glükagooni hädaabi komplekti;
- telefoninumbrid hädaolukorras kontakteerumiseks.

1.4.5 Vesi

Nii insuliinipump kui sensor (sh saatja) on veekindlad kuni 2,5 meetrini ja kuni 60 minutuks (IP28). Pärast veega kokkupuutumist loputa seadmeid puhta veega ja kuivata käterätikuga.

Hoiatus: ÄRA mine insuliinipumba või sensoriga (sh saatja) sügavamale vette kui 2,5 meetrit või kauemaks kui 60 minutit. Kontrolli sageli, kas seadmed on korralikult kinnitatud ja omal kohal.

Hoiatus: PDM on kaitstud sõrmede sissetorkamise eest ning ei saa kahjustatud ega muutu ebaturvaliseks spetsiifilise katsetuse käigus, kui selle peale lastakse vertikaalselt nõrguda vett (IP22).

Hoiatus: insuliinipump ei pruugi vees normaalselt töötada. Saatja ei pruugi vees normaalselt andmeid edastada.

Märkus: kuum vesi võib lühendada sensori eluiga

1.4.6 Hoiulepanek

Hoia pumpa ja reservuaariga plaastrit temperatuuril -10°C kuni 55°C ja suhtelise õhuniiskuse juures 20% kuni 90%. ÄRA hoia pumpa ja plaastrit otsese päikesevalguse käes, ekstreemsete temperatuuride juures ega väga niisketes paikades.

Hoia sensorit kogu kõlblikkusaja jooksul temperatuuril 2°C kuni 30°C ning suhtelise õhuniiskuse juures 20% kuni 90%. Kui temperatuur tõuseb üle 30°C , tuleb sensorit hoida jahutatud paigas temperatuuril mitte alla 2°C . Sensorit võib hoida külmikus, kui temperatuur jääb ülaltoodud vahemikku. Sensorit ei tohi panna sügavkülma.

Kondensaadi vältimiseks oota enne kasutamist, kuni sensor soojeneb toatemperatuurini. Kui sensorit hoida valesti, võivad glükoosi lugemid osutuda ebaõigeks ning madal või kõrge vereglükoos võib jääda tähele panemata.

Hoia saatjat temperatuuril -10°C kuni 55°C ning suhtelise õhuniiskuse juures 20% kuni 90%. Hoia ladustamise ajal USB-laadimiskaabel ja saatja omavahel lahus.

Hoia personaalset diabeedijuhti temperatuuril -10°C kuni 55°C ja suhtelise õhuniiskuse juures 20% kuni 90%.

1.4.7 FCC Hoiatus

Nõuded märgistusele.

Sissejuhatus

See seade vastab FCC reeglite osale nr 15. Kasutamine on lubatud kahel tingimusel: (1) See seade ei tohi põhjustada häireid ning (2) see seade aktsepteerib mistahes häireid, sh häireid, mis võivad põhjustada seadme ebasoovitavat toimimist.

Informatsioon kasutajale

Seadme muutmine või ümbertegemine mistahes moel, mida vastavuse eest vastutav osapool pole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võib võtta kasutajalt õiguse seda kasutada.

Märkus: See seade on katsete tulemusel leitud olevat vastavuses digitaalseadme klassiga B lähtuvalt FCC reeglite osale 15. Kõnealune kasutusklass on mõeldud tagama põhjendatud kaitset olmetehnika häirimise eest. See seade genereerib, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning, kui seda pole paigaldatud ning seda ei kasutata vastavalt juhistele, võib raadioside olla häiritud. Sekkumise vastu mistahes seadeldistes garantiid ei ole. Kui see seade häirib raadio- või televisiooni vastuvõttu, mille võib tuvastada lülitades seadet välja ja sisse, võib probleemi lahendamiseks proovida ühte järgnevatest meetoditest:

- muuda vastuvõtva antenni suunda või aseta see mujale;
- suurenda vahemaad seadme ja vastuvõtja vahel;
- ühenda seade vastuvõtjast erinevasse elektriahelasse;
- palu nõu ja abi kogenud raadio/teletehnikult

RF hoiatus kaasaskantava seadme osas.

Seade on hinnatud vastavaks üldistele RF mõju nõuetele. Seadet võib kaasaskantavana piiranguteta kasutada.

1.4.8 IC Hoiatus

See seade vastab Industry Canada litsentsist vabastatud RSS standardi(te)le. Kasutamine on lubatud kahel tingimusel:

(1) See seade ei tohi põhjustada häireid ning (2) see seade aktsepteerib mistahes häireid, sh häireid, mis võivad põhjustada seadme ebasoovitavat toimimist.

1.5 Garantiiteave

Personaalne diabeedijuht (PDM)

Medtrum Technologies Inc. („Medtrum”) annab oma PDM-ile garantii materjalide ja tootmisvigade puhul neljaks aastaks alates selle algsest saatmise päevast algsele lõpptarbijale („garantiiaeg”).

Garantiiaja jooksul Medtrum parandab või asendab oma äranägemisel (uue või uuesti sertifitseeritud PDM-iga, Medtrumi äranägemisel) iga puudusega PDM-i siinkohal toodud tingimustel ja eranditega. See garantii kehtib ainult uute seadmete suhtes ning garantiiaega ei pikendata juhul, kui PDM-i on parandatud või see on välja vahetatud.

Garantii kehtib ainult siis, kui PDM-i kasutatakse vastavalt Medtrumi juhistele ning see ei kehti:

Sissejuhatus

- kui kahjustused tulenevad PDM-i muutmisest või ümbertegemisest pärast tootmiskuupäeva kasutaja või kolmanda isiku poolt;
- kui kahjustused tulenevad PDM-i mistahes osa hooldamisest või remondist mistahes isiku või üksuse poolt peale Medtrumi
- kui PDM-i laadimiseks kasutatakse mittesobivat laadijat;
- kui kahjustused tulenevad vääramatust jõust või mõnest muust sündmusest väljaspool Medtrumi kontrolli; või
- kui kahjustused tulenevad hooletusest või väärkasutusest, sh kuid mitteainult ebaõigest ladustamisest või füüsilisest kuritarvitusest nagu mahapillamine vms

See garantii kehtib algsele lõppkasutajale isiklikult. Kui PDM müüakse, renditakse või antakse muul viisil kasutusse isikule, kes ei ole selle algne lõppkasutaja, kaotab käesolev garantii koheselt kehtivuse. See garantii kehtib ainult PDM-ile ning ei kehti ühelegi muule tootele ega tarvikule.

SELLE GARANTIIGA TAGATUD HEASTAMISVAHENDID ON AINSAD HEASTAMISVAHENDID, MIS ON MISTAHES GARANTIINÕUDE PUHUL TAGATUD. EI MEDTRUM EGA SELLE TARNIJAD EGA EDASIMÜÜJAD EI VASTUTA ÜHEGI SELLE TOOTE DEFEKTSUSEST PÕHJUSTATUD VÕI SELLEST TULENEVA JUHUSLIKU, KAUDSE VÕI ERIKAHJU EEST, OLENEMATA SELLE KAHJU OLEMUSEST. KÕIK MUUD SELGELT VÄLJENDATUD VÕI KAUDSED GARANTIID, SH TOOTE

KAUBANDUSLIKKUSE JA MISTAHES OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA, ON VÄLISTATUD.

Pump

Medtrum Technologies Inc. („Medtrum”) annab oma pumbale garantii materjalide ja tootmisvigade puhul üheks aastaks alates selle algsest saatmise päevast algsele lõpptarbijale („garantiaeg”).

Garantiiaja jooksul Medtrum parandab või asendab oma äranägemisel (uue või uuesti sertifitseeritud pumbaga, Medtrumi äranägemisel) iga puudusega pumba, siinkohal toodud tingimustel ja eranditega. See garantii kehtib ainult uute seadmete suhtes ning garantiiaga ei pikendata juhul, kui pumpa on parandatud või see on välja vahetatud.

Garantii kehtib ainult siis, kui pumpa kasutatakse vastavalt Medtrumi juhistele ning see ei kehti:

- kui kahjustused tulenevad pumba muutmisest või ümbertegemisest pärast tootmiskuupäeva kasutaja või kolmanda isiku poolt;
- kui kahjustused tulenevad pumba mistahes osa hooldamisest või remondist mistahes isiku või üksuse poolt peale Medtrumi;
- kui pumbaga kasutatakse mitte Medtrumi poolt toodetud plaastrit;
- kui kahjustused tulenevad vääramatust jõust või mõnest muust sündmusest väljaspool Medtrumi kontrolli; või

Sissejuhatus

- kui kahjustused tulenevad hooletusest või väärkasutusest, sh kuid mitte ainult ebaõigest ladustamisest või füüsilisest kuritarvitusest nagu mahapillamine vms.

See garantii kehtib algsele lõppkasutajale isiklikult. Kui pump müüakse, renditakse või antakse muul viisil kasutusse isikule, kes ei ole selle algne lõppkasutaja, kaotab käesolev garantii koheselt kehtivuse. See garantii kehtib ainult pumbale ning ei kehti ühelegi muule tootele ega tarvikule.

SELLE GARANTIIGA TAGATUD HEASTAMISVAHENDID ON AINSAD HEASTAMISVAHENDID, MIS ON MISTAHES GARANTIINÕUDE PUHUL TAGATUD. MEDTRUM, SELLE TARNIJAD EGA EDASIMÜÜJAD EI VASTUTA ÜHEGI SELLE TOOTE DEFEKTSUSEST PÕHJUSTATUD VÕI SELLEST TULENEVA JUHUSLIKU, KAUDSE VÕI ERIKAHJU EEST OLENEMATA SELLE KAHJU OLEMUSEST. KÕIK MUUD SELGELT VÄLJENDATUD VÕI KAUDSED GARANTIID, SH TOOTE KAUBANDUSLIKKUSE JA MISTAHES OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA, ON VÄLISTATUD.

Saatja

Medtrum Technologies Inc. („Medtrum”) annab oma saatjale garantii materjalide ja tootmisvigade puhul üheks aastaks alates selle algsest saatmise päevast algsele lõpptarbijale („garantiaeg”). Garantiiaja jooksul Medtrum parandab või asendab oma äranägemisel (uue või uuesti sertifitseeritud saatjaga, Medtrumi äranägemisel) iga puudusega saatja, siinkohal toodud tingimustel ja eranditega. See

garantii kehtib ainult uute seadmete suhtes ning garantiiaega ei pikendata juhul, kui saatjat on parandatud või see on välja vahetatud.

Garantii kehtib ainult siis, kui saatjat kasutatakse vastavalt Medtrumi juhistelet ning see ei kehti:

- kui kahjustused tulenevad saatja muutmisest või ümbertegemisest pärast tootmiskuupäeva kasutaja või kolmanda isiku poolt;
- kui kahjustused tulenevad saatja mistahes osa hooldamisest või remondist mistahes isiku või üksuse poolt peale Medtrumi;
- kui saatjaga kasutatakse mitte Medtrumi poolt toodetud glükoosisensorit;
- kui kahjustused tulenevad vääramatust jõust või mõnest muust sündmusest väljaspool Medtrumi kontrolli; või
- kui kahjustused tulenevad hooletusest või väärkasutusest, sh kuid mitte ainult ebaõigest ladustamisest või füüsilisest kuritarvitusest nagu mahapillamine vms.

See garantii kehtib algele lõppkasutajale isiklikult. Kui saatja müüakse, renditakse või antakse muul viisil kasutusse isikule, kes ei ole selle algne lõppkasutaja, kaotab käesolev garantii koheselt kehtivuse. See garantii kehtib ainult saatjale ning ei kehti ühelegi muule tootele ega tarvikule.

SELLE GARANTIIGA TAGATUD HEASTAMISVAHENDID ON AINSAD HEASTAMISVAHENDID, MIS ON MISTAHES GARANTIINÕUDE PUHUL

Sissejuhatus

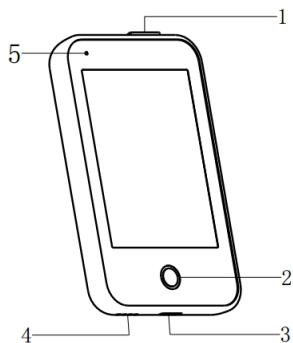
TAGATUD. MEDTRUM, SELLE TARNIJAD EGA EDASIMÜÜJAD EI VASTUTA ÜHEGI SELLE TOOTE DEFEKTSUSEST PÕHJUSTATUD VÕI SELLEST TULENEVA JUHUSLIKU, KAUDSE VÕI ERIKAHJU EEST OLENEMATA SELLE KAHJU OLEMUSEST. KÕIK MUUD SELGELT VÄLJENDATUD VÕI KAUDSED GARANTIID, SH TOOTE KAUBANDUSLIKKUSE JA MISTAHES OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA, ON VÄLISTATUD.

2 Sinu TouchCare® Süsteem

2.1 Pesonaalne diabeedijuht (PDM)

Personaalne diabeedijuht (PDM) monitoorib ja juhib raadioside abil juhtmevabalt sinu insuliinipumpa ja pidevat glükoosijälgimise süsteemi, talletades pumba ja sensori viimase 90 päeva andmed. Hoia PDM alati käepärast, et saaksid vajadusel manustada booluse, muuta basaali sagedust, kontrollida oma glükoositaset jne.

Kui raadiosageduse kommunikatsioon kaob või katkeb ebasoodsate tingimuste või liiga pika vahemaa tõttu, ei ole PDM-i kasutamine pumba või pideva glükoosijälgimise süsteemi juhtimiseks või monitoorimiseks võimalik. Siiski on pump tänu sinu poolt eelprogrammeeritud seadistustele võimeline jätkama basaalinisuliini manustamist, viima läbi ohutuskontrolle ning automaatselt peatama manustamise tõsiste tingimuste ilmnedes. Saatja saab jätkata sensori glükoosilugemite salvestamist. PDM on disainitud avastama ühenduse katkemise ja teavitama sind sellest. Niipea kui probleem on lahendatud, jätkub raadiosageduslik kommunikatsioon.

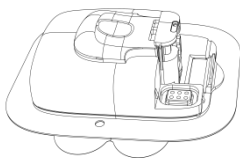


1. Toitelüliti
2. Avakuva nupp
3. Laadimispesa
4. Heliava

✓ Pesonaalne diabeedijuht (PDM, FM-018)

2.2 Insuliinipump

Insuliinipump on väike, teisaldatav, isekleepuv kehal kantav seade, mis manustab sinu ihusse nõela kaudu täpseid ja personaliseeritud insuliiniannuseid. Insuliinipump koosneb taaskasutatavast pumbast ja ühekordselt kasutatavast reservuaariga plaastrist. Pumba taaskasutatavas põhiosas asub elektroonika ning sinna on salvestatud kõik sinu pumba seadistused. Ühekordselt kasutatav 200-ühikuline reservuaariga plaaster koosneb täppisjaoturist, kolvist, nõelast, sumistist ja akust (patareist) pumba jaoks. Manustamissüsteem ja plaastri kate on pumba rakendusosad..



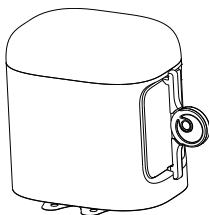
- ✓ Reservuaariga plaaster
(MD0200, ühekordne)

- ✓ Pump
(MD0201)

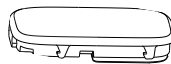
2.3 Glükoosisensori süsteem

Glükoosisensori süsteem TouchCare® süsteemi valikuline osa, mis koosneb ühekordselt kasutatavast glükoosisensorist ja korduvkasutatavast saatjast. Glükoosisensor sisestatakse naha alla, et mõõta glükoositaset koevedelikus. Sensor on glükoosisensori süsteemi rakendusosa. Saatja salvestab sensori andmed ning edastab need andmed Bluetooth kaudu nutiseadmele.

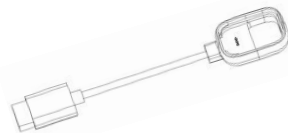
Saatja MD1158, vastav sensor MD3658 ja laadimiskaabel AC009 on sellised.



- ✓ Glükoosisensor
(MD3658, ühekordne)



- ✓ Saatja
(MD1158)



- ✓ USB laadimiskaabel

(AC009)

2.4 Mobiilirakendus

EasyPatch APP on abitööriist plaastripumba ja pideva glükoosi monitooringu süsteemi jälgimiseks ja juhtimiseks Kui PDM on kahjustatud või PDM-ile ei pääse juurde, võib EasyPatch APP aidata teil süsteemi juhtida ja jälgida.

EasyTouch APP on abitööriist PDM-i jälgimiseks.

EasySense APP on abitööriist pideva glükoosi monitooringu süsteemi jälgimiseks ja juhtimiseks Kui PDM on kahjustatud või PDM pole ligipääsetav, võib EasySense APP aidata teil süsteemi juhtida ja jälgida.

3. PDM-i kasutamine

3.1 PDM-i algteadmised

Me soovitame, et sinud PDM-i kasutaks ainult selleks ettenähtud ja kvalifitseeritud operaator.

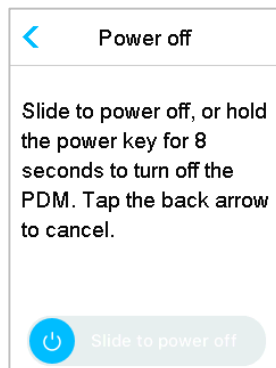
3.1.1 PDM-i sisse- ja väljalülitamine

Sisselülitamine

- Pikalt toitelülitile vajutades hakkab roheline tuli vilkuma, ekraan läheb heledaks ja PDM on edukalt sisse lülitatud.
- Lühidalt toitelülitile vajutades süttib kollane tuli umbes 8 sekundiks, aga PDM sisse ei lülitu.

Väljalülitamine

- Kui vajutada toitelülitile pikemalt (umbes 2 sekundit), ilmub sulgemise vaade. Siis libista väljalülitamiseks (Power off), misjärel põleb kollane tuli umbes 6 sekundit, andes märku sulgemise lõpuleviimisest.



PDM-i kasutamine

- Teine võimalus on vajutada toitelülitle umbes 6 sekundit, misjärel põleb kollane tuli umbes 6 sekundit, andes märku sulgemise lõpuleviimisest.

3.1.2 PDM-i laadimine

Ohutusmeetmena annab PDM sulle teateid „PDM-i aku hakkab tühjaks saama “ (PDM BATTERY LOW) või „Lae PDM-i kohe “ (CHARGE PDM NOW), kui lased seadel töötada tühjeneva akuga. Saades teate „PDM-i aku hakkab tühjaks saama “, reageeri teatele ja jätk. Kuigi PDM töötab ikkagi normaalselt edasi, võib aku eluiga lüheneda.

PDM vajab vahelduvvoolu adapterit alalisvoolu väljundiga 5,0V, mis vastab standarditele IEC 60601-1 ja IEC 60950 nagu nt UES06WNCPU-050 100SPA, (sisend: 100-240V, 50/60Hz, 0,2A; väljund: 5,0V DC, 1,0A). Adapter on disainitud osana ME süsteemist.

Märkus:

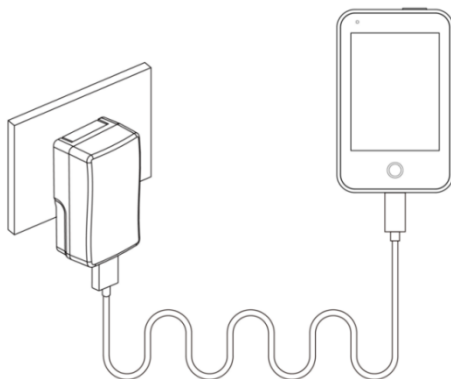
- 1) Ära kasuta teist tüüpi laadijaid, sest siis ei pruugi PDM normaalselt töötada.
- 2) Et PDM-i edasi kasutada, tuleb tühjenevat akut laadida. Kui aku saab tühjaks, lülitub PDM automaatselt välja.
- 3) Kui PDM aku tühjaks saades välja lülitub või ilmneb mingi viga, siis ükski seadistus ei lähe kaduma.
- 4) PDM-i esmakordsel kasutamisel peab aku olema lõpuni täis laetud, milleks tavaliselt kulub umbes kaks tundi. Kui aku ei ole pärast 12 tundi järjepidevat laadimist ikka veel täis, võta ühendust klienditeenindusega.
- 5) Täislaetud akuga PDM töötab tavaliselt nädal aega (seitse päeva).

PDM-i kasutamine

- 6) Kui PDM laeb, vilgub roheline tuli. Kui aku on täis, põleb roheline tuli.
- 7) PDM-i tohib kasutada ainult piisava väljaõppe saanud isik (patsient kaasa arvatud)

Laadimise protseduur:

1. Ühenda PDM to adapteriga.
2. Pane adapter pistikusse.



3.1.3 Energiarežiim

PDM-il on kaks energiarežiimi

Unerežiim

PDM läheb pärast ekraani pimenemist unerežiimile ning ekraan sulgub. PDM-l ekraani on ärkveloleku ajal võimalik lukustada, vajutades lühidalt toitelülitile.

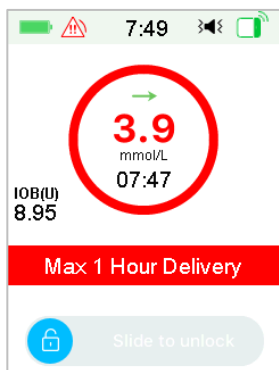
- a. Aktiveeritud basaal, ajutine basaal ja kõik booluse funktsioonid jäävad samaks.
- b. Ekraan lukustub pärast taustavalguse pimenemist.
- c. Vajuta toitelülitile ning ekraan läheb heledaks ja PDM kuvab lukustatud ekraani.

2. Ärkvelrežiim

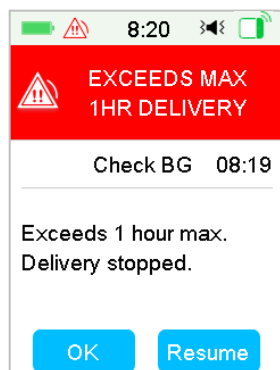
PDM on ärkvelrežiimil, kui ekraani taustavalgus jääb põlema.

- a. Unerežiimilt ärkvelrežiimile saab üle minna vajutades toitelülitile.
- b. Unerežiimi ajal äratavad kõik pumpa ja pidevat glükoosijälgimist puudutavad teated ja hoiatused ekraani lukustatud olekusse. Pärast lahti lukustamiseks libistamist tuleb teated ja hoiatused käsitsi kustutada (st kinnitada).

PDM-i kasutamine



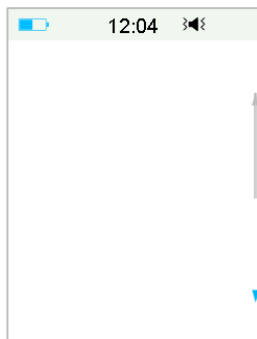
Hoiatuse ilmumine lukustatud
ekraani puhul.



Hoiatuse ilmumine lukustamata
ekraani puhul.

3.1.4 Kerimisriba

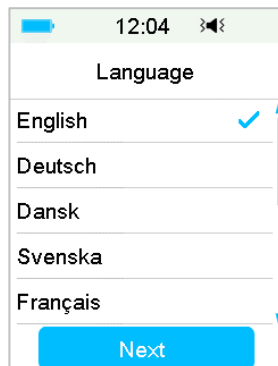
Kui tekst on ekraanist pikem, ilmub ekraani paremale äärele kerimisriba. Mistahes täiendavat teksti saab vaadata üles ja alla kerides.



3.2 PDM-i seadistamine

3.2.1 Keele ja riigi/regiooni valimine

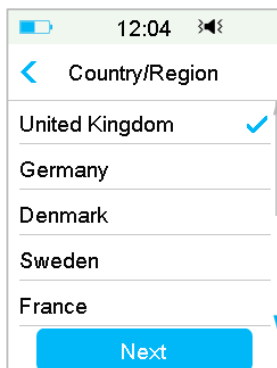
1. 1. Vali keel, siis toksa väljal Järgmine (Next).



PDM-i kasutamine

Sa võid muuta keelt. *Juhised seadistuste jaoks leiad kasutusjuhendis „Keele“ alt alajaotusest „Seadistused“.*

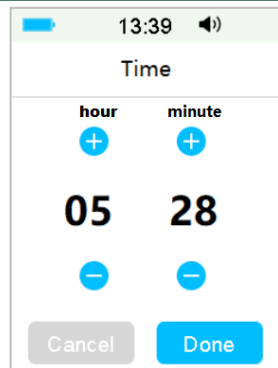
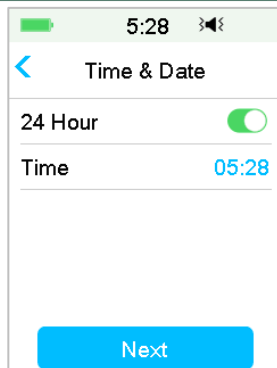
2. 2. Vali riik/regioon, siis toksa väljal Järgmine (**Next**).



3.2.2 Kellaaja ja kuupäeva seadistamine

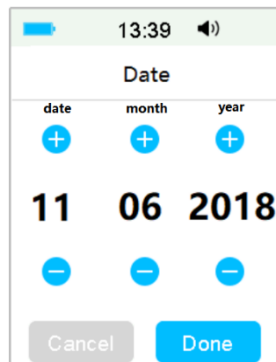
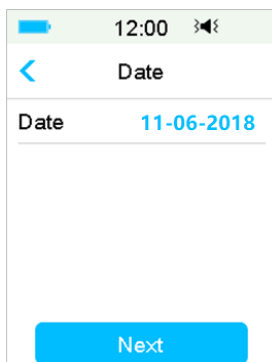
PDM-i esmakordsel käivitamisel tuleb määrata kella-aeg ja kuupäev. Kellaaja ja kuupäeva täpne määramine võimaldab sul pidada korrektset arvestust insuliini manustamise ja sensori lugemite kohta. Võid valida 12- või 24-tunnise kellaformaadi.

1. Vali aeg, siis toksa väljal Järgmine (**Next**).



- (1) Vali aeg.
- (2) Toksa vasakul sinisel nupul , et suurendada, , et vähendada tunde.
Toksa paremal sinisel nupul , et suurendada , et vähendada minuteid
- (3) Kinnitamiseks toksa (valmis) **Done**.

2. Vali kuupäev (Date) ja toksa (järgmine) **Next**.

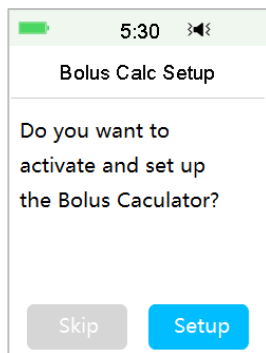


- (1) Vali kuupäev.
- (2) Määra päev, kuu ja aasta eraldi.
- (3) Kinnitamiseks toksa (valimis) **Done**.

PDM-i kasutamine

3.2.3 Booluse kalkulaator

Olles seadistanud kuupäeva ja kellaaja, võid valida, kas soovid kasutada booluse kalkulaatorit. Toksa väljal Seadistus (Setup), et alustada booluse kalkulaatori seadistamist (Bolus Calc Setup). Toksa väljal Jäta vahele (Skip), et minna otse lukustatud ekraani (Lock Screen) juurde. Lisainfo on peatüki „Täiendavad pumba funktsioonid“ jaotuses „Booluse kalkulaator“.



Kui valid Seadista (Setup), lülitatakse booluse kalkulaatori funktsioon sisse. Kui otsustad vahele jätta (Skip), jääb booluse kalkulaatori funktsioon väljalülitatuks.

3.3 Avakuva

Avakuva (Home Screen) on lähtepunkt juurdepääsuks programmeerimisekraanidele. Avakuvale saab tagasi toksates avakuvanupule (Home Key). Ülal on näidatud olekurea ikoonid, sh PDM-i aku, märguanne/hoiatus, kellaeg, audio/vibreerimine, pumba raadiosageduse signaal. Siit leiad ka peamised liideseikoonid nagu kalibreerimine, IOB (insuliin pardal (Insulin on Board)), EasyLoop

PDM-i kasutamine

ikoon, insuliini jääk, insuliinipumba reaalajas manustamise staatus ning glükoosi staatus.



Märkus: Libistades sellel ekraanil paremalt vasakule saab avada põhimenüü ekraani. Libistades vasakult paremale avaneb staatus ekraan. Libistades PDM-il ülevalt alla avaneb märguannetest teavitamiste ekraan. Alt üles libistades avaneb kiirekraan (otseteed).

3.3.1 Olekuriba ikoonid

3.3.1.1 Akuikoon

Akuikoon näitab, kui kauaks akut veel jagu.

Kui PDM ei lae

Aku erinevate olekute tähistamiseks on viis ikooni. PDM-i tuleb laadida, kui akuikoon muutub punaseks.

-  Vähemalt 80% jäänud
-  Vähemalt 60% jäänud
-  Vähemalt 20% jäänud
-  Vähemalt 10% jäänud

PDM-i kasutamine



Aku on tühi

Kui PDM laeb

Aku erinevate olekute tähistamiseks on kuus ikooni.



Vähem kui 10% laetud



Vähemalt 10% laetud



Vähemalt 20% laetud



Vähemalt 60% laetud



Vähemalt 80% laetud



Aku on täis

3.3.1.2 Kellaikoon

Valida võib jooksva kellaaja kuvamise 12- või 24-tunni formaadis.

Tähed „a “ või „p “ ilmuvad valides 12-tunnise formaadi. Vt

„Kellaaeg ja kuupäev “ *alajaotuses „Seadistused “.*

- ✓ 02:00 p 12-tunnine formaat
- ✓ 14:00 24-tunnine formaat

3.3.1.3 Häälikoon

Audioikoone on kaheksa liiki ja nad näitavad erinevaid

meeldetuletuste tüüpe. Neid saab seadistada üldseadete (**General Settings**) menüüs ja jätkuva glükoosijälgimise seadistamise (**CGM Settings**) menüüs.



Hääl



Värin

-  Hää ja värin
-  Hääl väljas /värin väljas
-  Hoiatus vaikne + hää meeldetuletus
-  Hoiatus vaikne + värin meeldetuletus
-  Hoiatus vaikne + hää ja värin
-  Hoiatus vaikne + hää/ värin väljas

PDM-i kasutamine

3.3.1.4 Pumba raadiosageduse signaali ikoon

Pumba raadiosageduse (RF) ikoon ilmub ainult aktiivse insuliinipumba olemasolul.



Insuliinipump on aktiivne ja RF-side hea



Insuliinipump on aktiivne, RF-side on kadunud või häiritud

3.3.1.5 Hoiatusikoonid

Kollane kolmnurk ühe kollase hüüumärgiga (hoiatus), punane kolmnurk kahe punase hüüumärgiga (keskmise tähtsusega hoiatus), või punane kolmnurk kolme punase hüüumärgiga (kõrge tähtsusega hoiatus) ilmub ainult siis, kui insuliini haldamise süsteemis esineb vastav seisukord. *Lisainfot leiab peatükist „Ohutussüsteem ja märguanded/hoiatused“.*



Hoiatusikoon

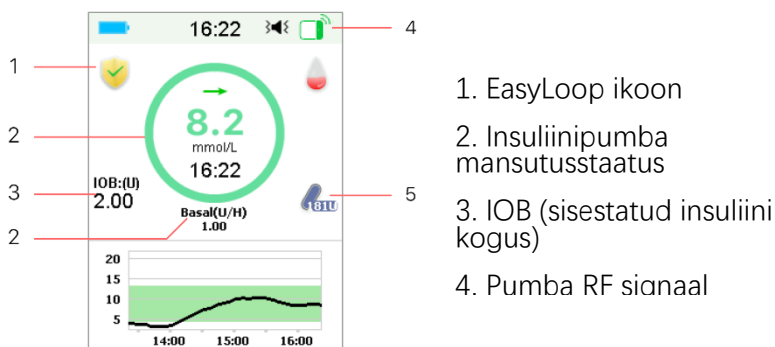


Keskmise tähtsusega hoiatusikoon



Kõrge tähtsusega hoiatusikoon

3.3.2 Pumba staatus



Pumba staatust (**Pump Status**) saad vaadata avakuval. Insuliini manustamise staatuse ikoonid erinevates olukordades:

Ikoon	Kuju ja värv	Kirjeldus
	Hall ring	Hall ring näitab, et aktiveeritud pumba pole.
	Roheline ring	Roheline ring esindab basaali manustamist.
	Hall ja tume roheline ring	Roheline tumerohelise osaga ring esindab ajutist basaali, tumeroheline osa näitab asjutise basaali manustamise edenemist.

PDM-i kasutamine

	Sinine ja tumesinine ring	Sinine ring esindab normaalboolust, tumesinine osa näitab manustamise edenemist.
	Lilla ja tumelilla ring	Lilla ring esindab pikendatud boolust, tumelilla osa näitab manustamise edenemist.
	Punane ring	Punane ring esindab manustamise peatamise staatust.

Staatuse infot annab allpaiknev tekst.

- ✧ Basal(U/H) 1.00: hetke basaalisagedus on 1,00 ühikut/tunnis.
- ✧ Temp Basal(U/H) 1.00: ajutine basaal on aktiveeritud ja aktiveeritud basaali sagedus on 1,00 ühikut/h.
- ✧ Temp Basal(U/H) 1.00 85%: ajutine basaal on aktiveeritud ja ajutise basaali sagedus on 1,00 ühikut/h (85% praegusest basaalmustrist).
- ✧ Normal(U) 1.00/2.00: normaalboolus on aktiivne ja 1,00 ühikut boolusest on manustatud | programmeeritud koguboolus: 2,00 ühikut.
- ✧ Extended(U) 1.00/2.00: pikendatud boolus on aktiivne ja 1,00 ühikut boolusest on manustatud | programmeeritud koguboolus: 2,00 ühikut.

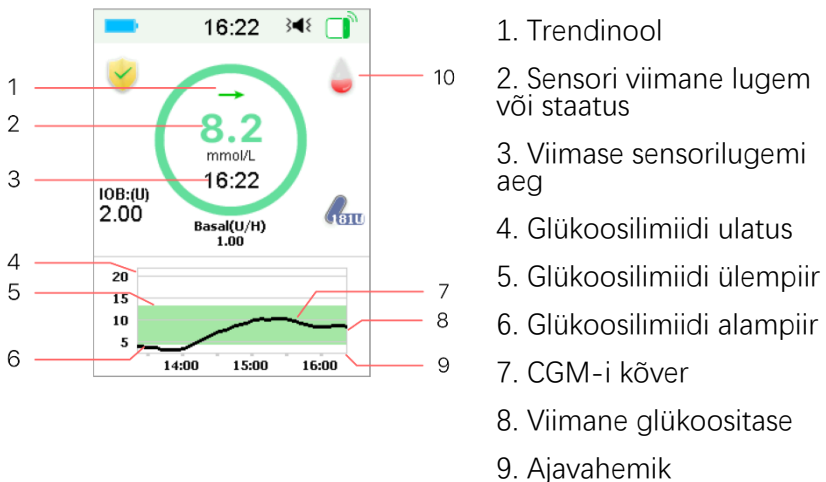
PDM-i kasutamine

- ✧ C-Normal(U) 1.00/2.00: kombineeritud booluse normaalboolus on aktiivne ja 1,00 ühikut normaalboolusest on manustatud | kogu programmeeritud normaalboolus: 2,00 ühikut.
- ✧ C-Ext.(U) 1.00/2.00: kombineeritud booluse pikendatud boolus on aktiivne ja 1,00 ühikut pikendatud boolusest on manustatud | kogu programmeeritud pikendatud boolus: 2,00 ühikut.
- ✧ Suspend time remaining 0:15: peatamine on aktiivne ja basaal jätkub automaatselt 15 minuti pärast.
- ✧ Insulin left: tegelik reservuaaris alles oleva insuliini kogus.

3.3.3 Glükoosi staatus

Glükoosi staatus (**Glucose Status**) saab vaadata avakuvalt

CGM-i funktsioon sees



PDM-i kasutamine

CGM-i funktsioon väljas:



1. Vereglükoos (**BG**)
2. Viimase BG aeg
3. Glükoosilimiidi ulatus
4. Glükoosilimiidi ülempiir
5. Glükoosilimiidi alampiir
6. Vereglükoos (**BG**)

Trendinool

Trendinool näitab sinu sensori glükoosilugemite kiirust ja

suunda.

 Stabiilne

 Aeglaselt tõusev

 Tõusev

 Kiirelt tõusev

 Aeglaselt langev

 Langev

 Kiirelt langev

Noolt pole Informatsioon puudub

PDM-i kasutamine

Kalibreerimise ikoon

Kui anduri koodi ei sisestata, suureneb kalibreerimisikoon järgmise kalibreerimise ajale lähenedes.



Järgmine kalibreerimine 10 - 12 tunni pärast või

kalibreerimist pole vaja



Järgmine kalibreerimine 8 - 10 tunni pärast



Järgmine kalibreerimine 6 - 8 tunni pärast.



Järgmine kalibreerimine 4 - 6 tunni pärast.



Järgmine kalibreerimine 2 - 4 tunni pärast.



Järgmine kalibreerimine 0 - 2 tunni pärast.



Kalibreerimist on vaja kohe.

Kui anduri kood on sisestatud, on kalibreerimisikoon tühi.

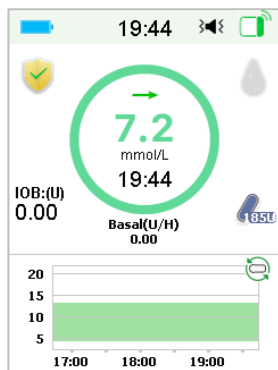


Kalibreerimist ei ole vaja.

Andmete taastamise staatuse ikoon

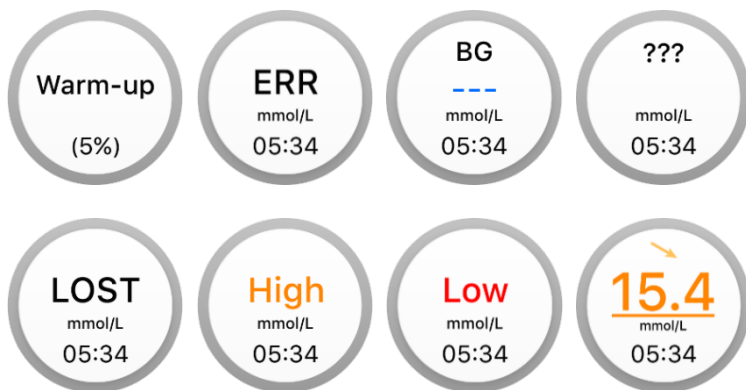
PDM-i kasutamine

Kui sa sensori mõneks ajaks lahti ühendad ja uuesti ühendad, võtab andmete taastamine veidi aega. Icoon  näitab, et andmeid taastatakse. Icoon kaob, kui andmete taastamine on lõppenud.



Eritingimused

Tavatingimustes kuvatakse avakuval ringi keskel kõige viimast glükoosilugemist. Teatud tingimustes asendab sensori lugemit ringi keskel sensori staatus.



Warm-Up- Sensor soojeneb.

PDM-i kasutamine

ERR – sensorit kalibreeritakse 15 minuti pärast.

BG – sensor kalibreeritakse kohe.

??? – lugemeid pole.

LOST – sensori signaal on olnud kadunud üle 10 minuti.

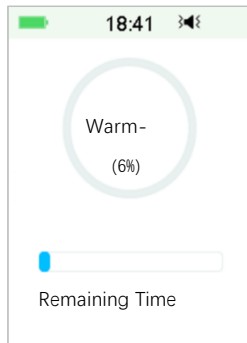
High – sensori glükoos on kõrge ehk üle 22,2 mmol/L (400mg/dL)

Low – sensori glükoos on madal ehk alla 2,2 mmol/L (40mg/dL).

Allajoonitud lugem - (ilmub ainult siis, kui anduri koodi pole sisestatud) - Kalibreerimine hilineb. Kalibreerimiseks on vaja uut BG-mõõturit.

Märkus:

- (1) Kui sensor soojeneb, kuvatakse avakuva all edenemise riba. Iga sensori soojenemiseks kulub 60 minutit.



- (2) Pärast vereglükoosi mõõtmise sisestamist sensori kalibreerimiseks võib sensoril minna lugemitega kohandumiseks kuni 3 minutit. Sel ajal sensori glükoosilugem vilgub.

3.3.4 EasyLoop ikoon

Lülitades EasyLoop menüüs sisse insuliini manustamise madala või prognoositava madala glükoositaseme puhul peatamise funktsioonid Low Suspend või Predict Low, läheb süsteem EasyLoop ikoonide olekusse. Insuliinipump teostab ohutuskontrolle ning peatab automaatselt manustamise, kui pideva glükoosijälgimise lugem käivitab peatamisfunktsiooni. EasyLoop ikoone on kahte liiki. Kui Low Suspend või Predict Low juhtuvad erinevates olukordades, näitab ekraan erinevaid ikoone.



See ilmub, kui funktsioonid Low Suspend või Predict Low on hetkel saadaval ning kui Low Suspend või Predict Low käivituvad ning insuliini manustamine on peatatud.

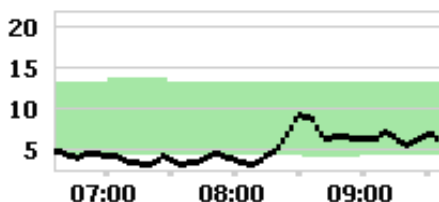


See ilmub, kui funktsioonid Low Suspend või Predict Low pole hetkel saadaval.

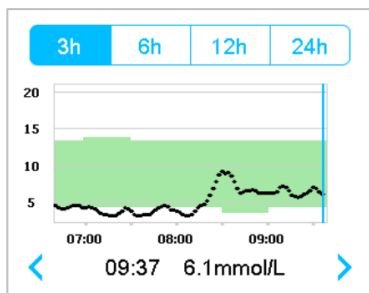
PDM-i kasutamine

3.3.5 Sensori graafik

Sensori graafiku Y-telg näitab nelja väärtust: 5, 10, 15, 20 mmol/L (90, 180, 270, 360 mg/dL). Sensori graafiku X-telg näitab ajaperioodina kolme viimast tundi.



Sensori graafiku saab lülitada ekraanil horisontaalpaigutuse olekusse. Selleks toksa sensori gaafikul pikalt 1 sekundit ning kuva pöördub horisontaali. Võimalik on vaadata oma glükoosiandmete graafikut viimase 3-, 6-, 12- ja 24-tunni lõikes.



- Toksa sensori graafikul ja liiguta glükoosi väärtuste vaatamiseks kursorit. Kasuta aja valimiseks vasakut ja paremat noolt. Ajaintervall kahe väärtuse vahel on 2 minutit.
- Uue sensori rakendamise ajahekt tähistatakse roheline neljakandilise

märgiga “”. Soojenemisfaasi ajal lugemeid ei kuvata, vaid tähistatakse sõnaga „soojenemine“ (warm-up)“.

- Glükoosi väärtust või eristaatust näidatakse alati allpool, vasaku ja parema noole nuppude vahel. Eristaatused on nt: kalibreerimise viga (ERR), lugemeid pole (???), soojenemisfaas (Warm-up), sensori glükoos on üle 22,2 mmol/L (400mg/dL) ehk kõrge (HIGH) ja sensori glükoos on alla 2,2 mmol/L (40mg/dL) ehk madal (LOW).
- Kui anduri koodi ei sisestata, asendatakse pärast soojendusfaasi väärtused enne esimest kalibreerimist “BG” -ga. Kui olete anduri kalibreerinud, saate anduri näidud.
- Kui anduri koodi ei sisestata, siis kui anduri kalibreerimine aegub, kriipsutatakse näidu väärtused alla.
- Kalibreering märgistatakse punase täpiga “”.
- Rohelised ruudukujulised blokid graafiku taustal esindavad glükoosi alam- ja ülemlimiite.
- Horisontaalse ekraanivaate juures toksa avakuvanupule, et minna tagasi avakuvale.
- Andmete taastamise ajal pärast sensori taasühendamist ei ole võimalik siseneda graafikul pikalt vajutades horisontaalvaatesse.
- Kui kasutada insuliinipumpa ainult eraldiseisva süsteemina, näitab sensori graafik salvestatud vereglükoosi ning selle sisendeid kuvatakse punaste täppidena “”.

3.3.6 Hoiatuse status

PDM-i kasutamine

Mõned hoiatuse staatused ei kao ka pärast hoiatuse kustutamist.

Sellisel juhul kuvatakse avakuval järgmisi hoiatusi:

PATCH BATT DEPLETED (reservuaariga plaastri aku tühi),

PUMP OUT OF RANGE (pump ulatusest väljas),

EMPTY RESERVOIR (reservuaar tühi),

PATCH EXPIRED (reservuaariga plaaster aegunud),

OCCLUSION DETECTED (tõkestus tuvastatud),

PATCH ERROR (reservuaariga plaastri viga),

AUTO OFF (auto väljas),

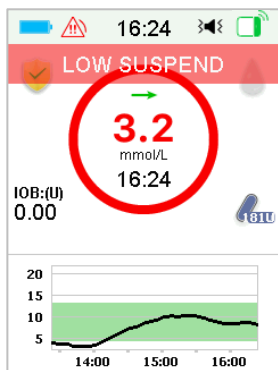
EXCEEDS MAX TDD (ületab maksimaalset päevast kogudoosi),

EXCEEDS MAX 1HR (ületab 1 tunni maksimumi),

PUMP BASE ERROR (pumba viga) ja

LOW SUSPEND või PRE LOW SUSPEND (insuliini manustamise madala või prognoositava madala glükoositaseme puhul peatamine).

Näiteks:

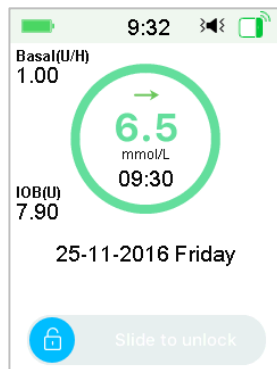


3.4 Lukustatud ekraan

PDM kuvab lukustatud ekraani igakordsel käivitamisel vaatamaks glükoosiandmeid, informatsiooni insuliini manustamise kohta, märguannete/hoiatuste infot, kuupäeva ja kellaaega. Seda ekraani on võimalik oma kasutajanime ja telefoninumbri abil isikupärastada. Lisainfo on alajaotuses „Seadistused“, „Kasutajanimi“ ja „Telefon“. PDM kuvab lukustatud ekraani pärast seadme pimenemist.

Kui ekraan on pimenenud, tuleb lukustatud ekraani aktiveerimiseks vajutada lühidalt toitelülile.

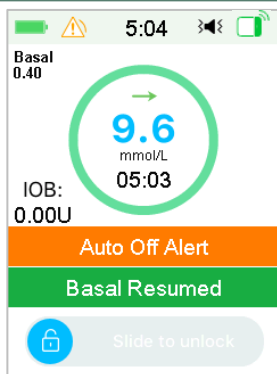
1. Lukustatud ekraan ilma hoiatuse, märguande ja meeldetuletuseta



Vt „Pumba staatust“ lisainfo leidmiseks manustamise staatuse kohta.

2. Lukustatud ekraan hoiatuse, märguande ja meeldetuletuse korral

PDM-i kasutamine

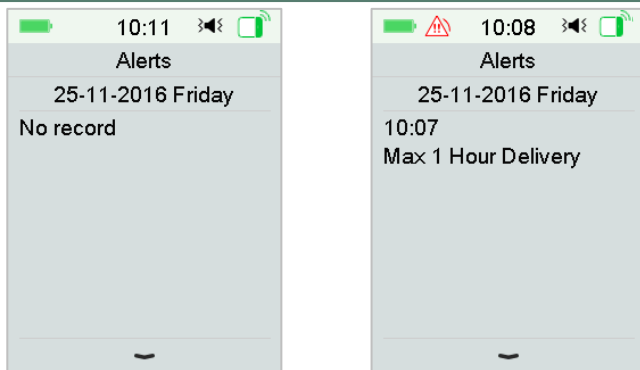


Vt peatükki „Ohutussüsteem ja märguanded/hoiatused“ lisainfo leidmiseks hoiatuse, märguande või meeldetuletuse staatuse kohta..

3.5 Märguannete ekraan

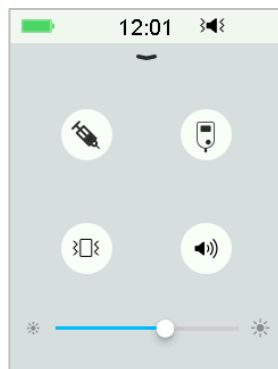
Märguannete ekraan salvestab vaid nende märguannete ja hoiatuste teated, mis on hetkel veel jõus. Märguannete ekraani esiletoomiseks võib libistada avakuval ülalt alla.

- (1) Kui sel päeval märguandeid pole, kuvab ekraan sõnad „No Record“.
- (2) Märguannete olemasolu korral kuvatakse vaid need märguanded, mis on veel alles.
- (3) Kõige viimased märguanded kuvatakse üleval.



3.6 Kiirekraan

Kiirekraan pakub otseteed teatud seadete juurde nagu boolus, veresuhkrunäidu (BG) sisestus, kalibreerimine, audio, vibreerimine ja eredus. Kiirekraani esiletoomiseks võib libistada avakuval alt üles.



- (1) Kalibreerimine või BG kiirikoon “”
- (2) Booluse kiirikoon “”

PDM-i kasutamine

- Kui toidu- ja korrigeeriva booluse funktsioon on sisse lülitatud, siis saab sellel ikoonil toksates siseneda vaatesse Toidu-/korrigeeriv boolus (Food/Correction Bolus).
- Kui ei, siis sisened sellel ikoonil toksates käsitsi boolusesse (Manual Bolus).

(3) Häälvaliku ikoon

Häälvalikus on kaks ikooni, mõlemad muutuvad ühe toksamisega:

Hääl väljas “

(4) Värina valiku ikoon

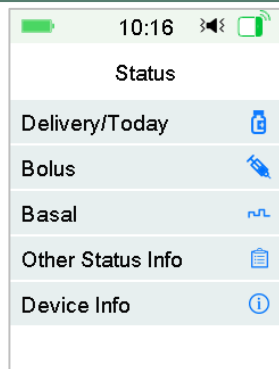
Värina valikus on kaks ikooni, mõlemad muutuvad ühe toksamisega:

Värin väljas “

(5) Ereduse reguleerimise ikoon Eredustasemeid on kümme, suurenedes vasakult paremale.

3.7 Olekuekraan

Olekuekraan selgitab süsteemi jooksvat tööolukorda. Olekuekraani avamiseks libista avakuval vasakult paremale. Tagasi avakuvale minekuks libista olekuekraanil paremalt vasakule või toksa avakuvanupule.



Olekuekraan kuvab järgmist informatsiooni.

Manustamine/täna Boolus
Basaal

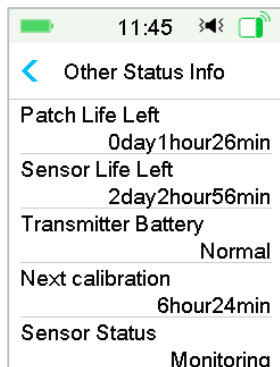
10:46	
< Delivery/Today	
Temp Basal:	Yes
Suspend:	Yes
Bolus:	27.90U
Basal:	10.25U
Total:	38.15U
Insulin Left:	88.80U

10:47	
< Bolus	
Last Bolus:	E0.10U
25-11-2016	10:46
Ext Bolus:	2.00U
Ext:	0.10U/2.00U
Time Left:	00:29

10:48	
< Basal	
Basal Mode:	Manual
Pattern:	Standard
24-Hr Total:	24.00U
Basal:	1.00U/H
Temp Basal:	Active
Start	25-11 10:46
End	25-11 14:46
Rate	1.00U/H

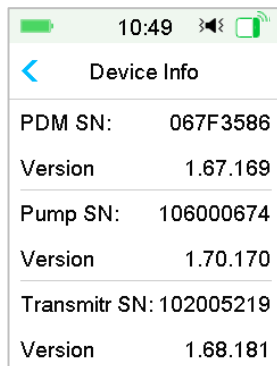
PDM-i kasutamine

Muu oleku info



11:45	
< Other Status Info	
Patch Life Left	0day1hour26min
Sensor Life Left	2day2hour56min
Transmitter Battery	Normal
Next calibration	6hour24min
Sensor Status	Monitoring

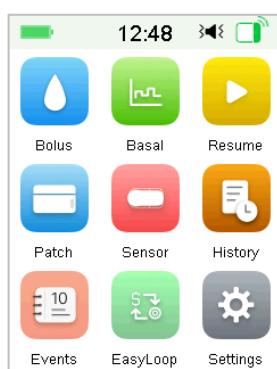
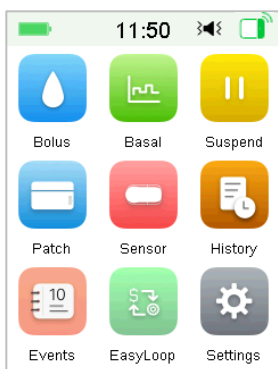
seadme Info



10:49	
< Device Info	
PDM SN:	067F3586
Version	1.67.169
Pump SN:	106000674
Version	1.70.170
Transmitr SN:	102005219
Version	1.68.181

3.8 Menüüd

Peamenüü koosneb üheksast alammenüüst : **Bolus** (boolus), **Basal** (basaal), **Suspend** (peata), **Patch** (plaster), **Sensor**, **History** (ajalugu), **Events** (sündmused), **EasyLoop** (easyloop), **Settings** (seadistused).
Peamenüü avamiseks libista avakuval paremalt vasakule.



Märkus: Pärast insuliini manustamise täielikku lõpetamist muutub **Suspend** (Peata) ikoon peamenüüs ikooniks **Resume** (Jätka).

3.8.1 Boolus

Booluse menüüs sisalduvad booluse manustamise seadistused ja funktsioonid. Täiendavat infot booluse kohta leiad peatüki „Kuidas insuliinipumpa kasutada “ alajaotusest „Boolus “, täpsemad booluse seadistused aga peatükist „*Täiendavad pumba funktsioonid* “.

3.8.2 Basaal

Basaali menüüs saab manustada ajutist basaalinsuliini, valida ja vaadata erinevaid basaalmustreid. Täiendavat infot leiad peatükist „*Kuidas insuliinipumpa kasutada* “ ja peatükist „*Täiendavad pumba funktsioonid* “.

3.8.3 Peatamine

Kui boolust ei manustata, võid peatada basaali manustamise kindlaksmääratud ajaks toksates ikoonil Peata (**Suspend**).

Booluse manustamise ajal saab peatamise funktsiooniga peatada booluse või kõik insuliini manustamised (basaali ja booluse) kindlaksmääratud ajaperioodiks.

Lisainfot leiad peatüki „Kuidas insuliinipumpa kasutada “ alajaotusest „Peata ja jätka “.

PDM-i kasutamine

3.8.4 Reservuaariga plaster

Reservuaariga plaastri menüüs saab vahetada reservuaariga plaastrit ja kontrollida pumba seerianumbrit. Lisainfo on peatükis „Kuidas insuliinipumpa kasutada “.

3.8.5 Sensor

Sensori menüüs on glükoosisensori kalibreerimise ja ühendamise funktsioonid. *Lisainfo on peatükis „Kuidas CGM-süsteemi kasutada “.*

3.8.6 Ajalugu

Ajaloo menüüs saab vaadata pumba ajalugu, sensori ajalugu, PDM-i ajalugu, sündmuste ajalugu, vereglükoosi ajalugu ja kokkuvõtvat ajalugu. *Lisainfo on selle peatüki alajaotuses „Ajalugu “.*

3.8.7 Sündmused

Sündmuste ekraan aitab salvestada erinevaid sündmusi, sh: vereglükoos, insuliini süstimine, süsivesikud, füüsiline aktiivsus (trenn), tervis jms. *Lisainfo on selle peatüki alajaotuses „Sündmused“.*

3.8.8 EasyLoop

EasyLoop menüüd kasutatakse funktsioonide glükoosi märguanded (Glucose Alerts) ja (Pre) Low Suspend seadistamiseks. *Lisainfo on peatüki „Kuidas CGM-süsteemi kasutada “ alajaotuses „Glükoosi märguanded “ ja peatükis „ (P)LGS-i kasutamine “ .*

3.8.9 Seadistused

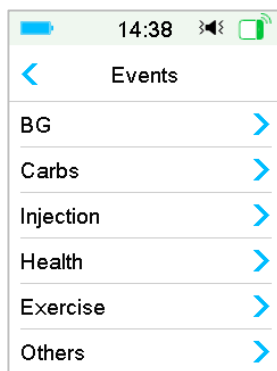
Seadistuste menüüs saab muuta oma süsteemi personaalseid seadistusi. *Lisainfo on selle peatüki alajaotuses „Seadistused“.*

3.9 Sündmused

TouchCare®süsteem on võimeline salvestama erinevaid sündmusi, sh vereglükoos, süsivesikud, insuliinisüstid, tervises seisund, füüsiline aktiivsus jt. See informatsioon aitab sul koos tervishoiutöötajaga teha diabeedi haldamise plaani osas paremaid otsuseid.

Mine sündmuste ekraanile (**Events**). Sa võid valida sündmuse liigi, mida tahad salvestada.

Main Menu → Events



3.9.1 Vereglükoosi (BG) mõõtmine

1. Vali sündmuste (**Events**) ekraanil vereglükoos (**BG**).
2. Vali BG sündmuse jaoks kuupäev ja kellaaeg.

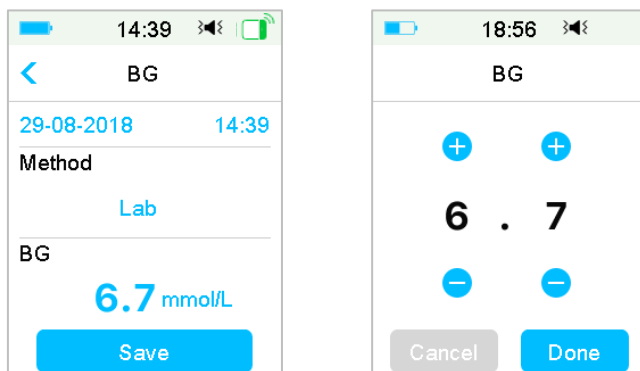
Märkus: Kellaaeg näitab vereanalüüsi aega.

PDM-i kasutamine

3. Meetodi valiku (**Method**) all võid valida BG ja laboratooriumis mõõtmise (**Lab Measurements**) vahel.

Märkus: **Lab** tähendab veeniveres glükoosi mõõtmist laboratooriumis.

4. Toksa **BG**, et sisestada BG (vereglükoosi näit) BG reale, vaikimisi vereglükoos on 120 mg/dL (või 6,7 mmol/L). Sisestamisvahemik on 40 - 400 mg/dL (või 2,2 – 22,2 mmol/L).



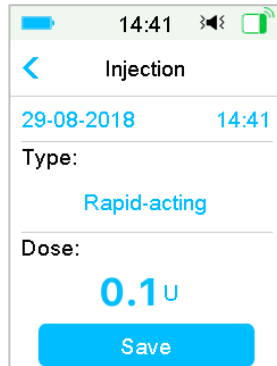
5. Kui oled lõpetanud, toksa salvestamise väljal (**SAVE**) või vajuta  katkestamiseks.

3.9.2 Insuliini süstimine

1. Vali sündmuste (**Events**) ekraanil süstimine (**Injection**).
2. Vali insuliini süstimise jaoks kuupäev ja kellaaeg.
3. Toksa liigi ikoonil (**Type**), et valida kiire toimega (Rapid-acting), keskmise toimega (Intermediate-acting), pika toimega (Long-

acting), eelnevalt segatud (Pre-mixed) insuliini liigi vahel või jätta valimata (unselected).

4. Toksa annuse (Dose) väärtusel, et valida kasutatav insuliinikogus. Sisestusvahemik on 0,1-99 ühikut.



14:41

< Injection

29-08-2018 14:41

Type:

Rapid-acting

Dose:

0.1 u

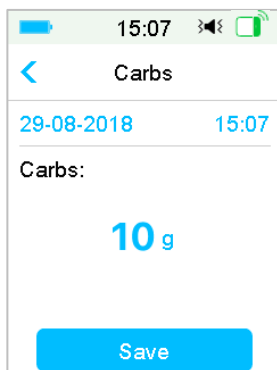
Save

5. Kui oled lõpetanud, toksa salvestamiseks (**Save**) või vajuta < katkestamiseks.

3.9.3 Süsivesikute informatsioon

1. Vali sündmuste (Events) ekraanil süsivesikud (**Carbs**).
2. Vali süsivesikute sissevõtmise kuupäev ja kellaaeg.
3. Toksa süsivesikute (Carbs) väärtusel, et valida süsivesikud, mida sööd või jood. Sisestusvahemik on 0-300 grammi.

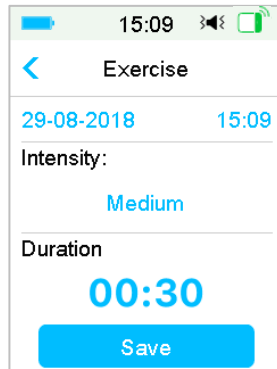
PDM-i kasutamine



4. Kui oled lõpetanud, toksa salvesta (**Save**), tühistamiseks vajuta <

3.9.4 Füüsilise aktiivsuse info

1. Vali sündmuste ekraanil trenn (**Exercise**).
2. Vali trennitegemise kuupäev ja kellaaeg.
3. Toksa intensiivsuse valikul (**Intensity**), et valida trennitegemise intensiivsus. Võid valida kerge, keskmise ja suure intensiivsuse vahel (Light, Medium, Heavy).
4. Toksa kestuse väärtusel (**Duration**) ja vali trennitegemise kestus. Sisestusvahemik on 5 minutit ~ 8 tundi, sisestada saab 5 minuti kaupa.



15:09

< Exercise

29-08-2018 15:09

Intensity:

Medium

Duration

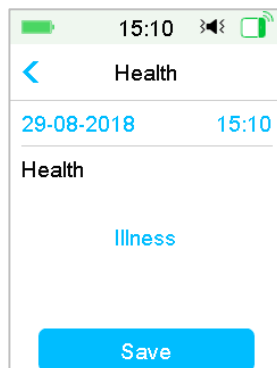
00:30

Save

5 Kui oled lõpetanud, toksa salvesta (**Save**), tühistamiseks vajuta < .

3.9.5 Terviseinfo

1. Vali sündmuste ekraanil tervis (**Health**).
2. Vali terviseinfo jaoks kuupäev ja kellaaeg.
3. Toksa füüsilise seisundi valimiseks tervise valikul (**Health**).
Intensiivsuse võid valida "Illness" (haiguse), "Stress" (stressi),
"High Symptoms" (tugevate sümptomite), "Low Symptoms"
(nõrkade sümptomite), "Menstruation" (menstruatsiooni) ja
"Alcohol" (alkoholi) vahel.



15:10

< Health

29-08-2018 15:10

Health

Illness

Save

PDM-i kasutamine

4. Kui oled lõpetanud, toksa salvesta (**Save**), tühistamiseks vajuta .

3.9.6 Muud sündmused

See alajaotus näitab, kuidas sisestada muid märksõnu.

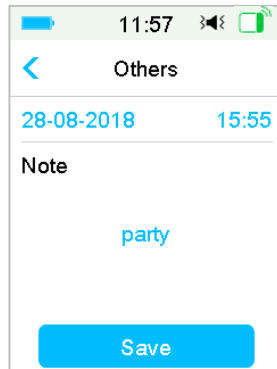
1. Vali sündmuste ekraanil muu (**Others**).
2. Vali muude sündmuste kuupäev ja kellaaeg.
3. Toksa tekstil märkus (**Note**), et sisestada muu info.



Näiteks: Kui taha sisestada "a", toksa "abc" peale ja vali "a"

Vajuta **ABC** et saada SUURTÄHED.

4. Toksa ja vali tähed teksti sisestamiseks.



Märkus: Piirdu sündmuse kirjeldamisel 22 tähemärgiga.

5. Kui oled lõpetanud, toksa salvestamiseks (**Save**), tühistamiseks vajuta  .

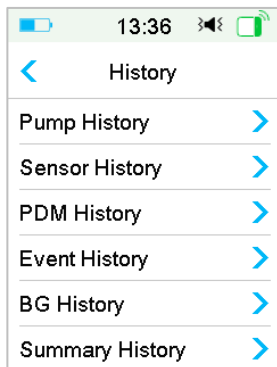
3.10 Ajalugu

Diabeedi haldamise huvides salvestab sinu PDM insuliini manustamise ajalugu, sensori ajalugu, PDM-i ajalugu, sündmuste ajalugu, vereglükoosi (BG) ajalugu ja kokkuvõtvat ajalugu.

Mine ajaloo (**History**) ekraanile.

Main Menu → History

PDM-i kasutamine



3.10.1 Pumba ajalugu

Pumba ajaloo (**Pump History**) menüü võimaldab vaadata pumba ajalugu. *Lisainfo on peatüki „Täiendavad pumba funktsioonid“ alajaotuses „Pumba ajalugu“.*

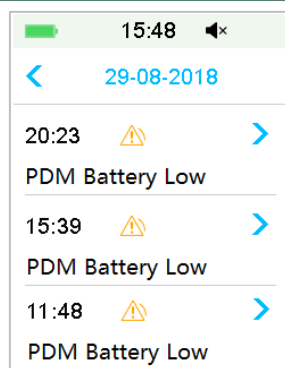
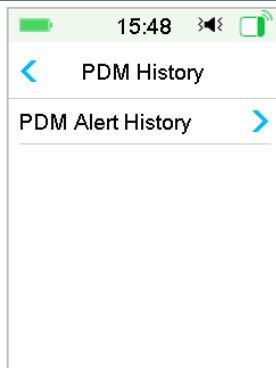
3.10.2 Sensori ajalugu

Sensori ajaloo (**Sensor History**) menüü võimaldab vaadata sensori ajalugu. *Lisainfo on peatüki „Kuidas CGM-süsteemi kasutada“ alajaotuses „Sensori ajalugu“.*

3.10.3 PDM-i märguannete ajalugu

PDM History (PDM ajalugu) talletab PDM-i märguannete ajalugu..

Main Menu → History → PDM History → PDM Alert History



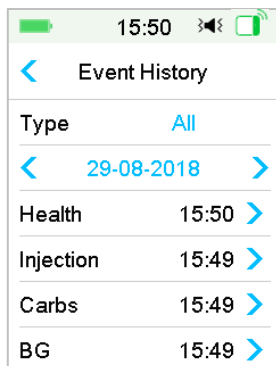
Toksa kuupäeval, et vaadata erinevate kuupäevade salvestisi. Toksa igal märguandel, et vaadata ajaloo üksikasju. Toksa naasmaks eelmise menüü juurde.

Lisainfo selle kohta, mida märguannete ja hoiatustega ette võtta ning erinevate märguannete/hoiatuste ikoonide tähendus on alajaotuses „Märguannete ikoonid“.

3.10.4 Sündmuste ajalugu

Mine sündmuste ajaloo (**Event History**) ekraanile

Main Menu → History → Event History



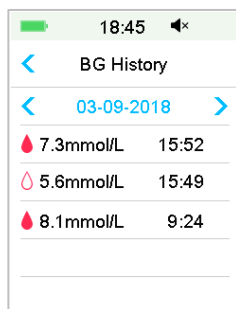
PDM-i kasutamine

Toksa liigi valikul (**Type**), et valida sündmuse liik, mille salvestisi soovid vaadata. Toksa kuupäeval < , > et vaadata erinevate kuupäevade salvestisi. Vali sündmuse salvestis, et vaadata üksikasju.

3.10.5 Vereglükoosi (BG) ajalugu

Mine vereglükoosi ajaloo ekraanile (**BG History**)

Main Menu → History → BG History



18:45	
BG History	
03-09-2018	
7.3mmol/L	15:52
5.6mmol/L	15:49
8.1mmol/L	9:24

Vereglükoosi BG ajalugu sisaldab kalibreerimisest BG , sündmusest BG ja BG sisendit booluse manustamisel booluse kalkulaatori kaudu .

Toksa kuupäeval või < , > et valida erinevate kuupäevade salvestisi.

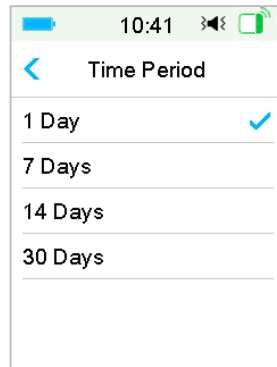
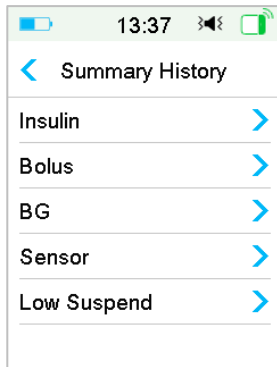
3.10.6 Kokkuvõttev ajalugu

Kokkuvõttev ajalugu (**Summary History**) kuvab eelnevate ajalugude sh.insuliini (Insulin History),booluse (Bolus History),BG (BG history), sensori (Sensor History), ja (Low Suspend History) ajaloo kokkuvõtted.

Mine kokkuvõtva ajaloo (**Summary History**) ekraanile

Main Menu → History → Summary History

Vali iga kokkuvõtva ekraani üleval paremal üks päev, et vaadata ühe päeva ajaloo andmeid, või vali mitu päeva (7, 14, 30 päeva), et vaadata valitud päevade keskmist tulemust.



3.10.6.1 Kokkuvõttev ajalugu: insuliini ajalugu

Lisainfo on peatüki „Täiendavad pumba funktsioonid“ alajaotuses „Pumba kokkuvõttev ajalugu“.

3.10.6.2 Kokkuvõttev ajalugu: booluse ajalugu

Lisainfo on peatüki „Täiendavad pumba funktsioonid“ alajaotuses „Pumba kokkuvõttev ajalugu“.

3.10.6.3 Kokkuvõttev ajalugu: BG ajalugu

Ekraan kuvab vereglükoosi (BG) tulemuste kokkuvõtvat ajalugu.

Main Menu → History → Summary History → BG

PDM-i kasutamine

	13:41	
<	BG	1D
<	24-11-2016	>
BG Test		
	#3.0	
Average BG		
	7.6mmo/L	
High BG		
	13.8mmol/L	
Low BG		
	3.5mmol/L	

	13:41	
<	BG	14D
<	10-11-2016 23-11-2016	>
BG Test		
	#3.4	
Average BG		
	9.6mmo/L	
High BG		
	13.8mmol/L	
Low BG		
	5.5mmol/L	

BG Test: valitud päevadel käsitsi sisestatud BG lugemite koguarv.

Average (keskmine) BG: keskmised BG lugemid valitud päevadel.

High (kõrge) BG: kõrgeim BG lugem valitud päevadel.

Low (madal) BG: madalaim BG lugem valitud päevadel.

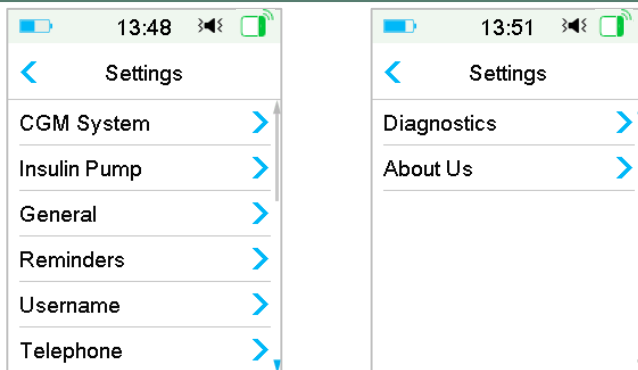
3.10.6.4 Kokkuvõttev ajalugu: sensori ajalugu

Lisainfo on peatüki „Kuidas CGM-süsteemi kasutada“ alajaotuses „Sensori ajalugu“.

3.10.6.5 Kokkuvõttev ajalugu: Low suspend ajalugu

Lisainfo on peatüki „(P)LGS-i kasutamine“ alajaotuses „Low Suspend“ i ajalugu.

3.11 Seadistused



3.11.1 CGM – süsteem (valikuline)

Toksa seadistuste (Settings) ekraanil CGM-süsteemi (CGM System) ekraanile sisenemiseks valikul CGM System. CGM-süsteemi ekraanil saab seadistada sensori. Samuti saab CGM-süsteemi sisse ja välja lülitada, määrata saatja seerianumbri, määrata kalibreerimise märguande kordamise aja, lülitada sisse või välja sensori aegumise märguande aja. *Lisainfo on peatükis „Kuidas CGM-süsteemi kasutada”* .

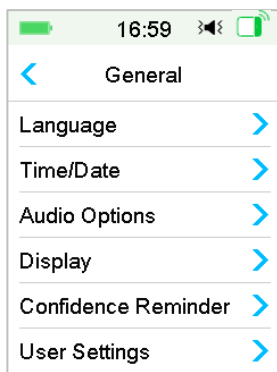
3.11.2 Insulin Pump

Toksa seadistuste ekraanil insuliinipumba (**Insulin Pump**) ekraanile sisenemiseks valikul Insulin Pump. Insuliinipumba ekraanil saab seadistada insuliinipumba. *Lisainfo on peatükis „Insuliinipumba kasutamine” ja peatükis „Täiendavad pumba funktsioonid”* .

PDM-i kasutamine

3.11.3 Üldseadistused

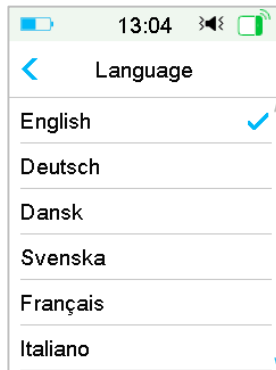
Üldseadistuste menüü (**General Settings**) sisaldab: Keel (Language), kellaaeg/kuupäev (Time/Date), häälvalikud (Audio Options), ekraan (Display), kindlustunde meeldetuletused (Confidence Reminder) ja kasutajaseaded (User Settings).



3.11.3.1 Keel

Sa võid muuta keelt, mida PDM kasutab.

Main Menu → Settings → General → Language



3.11.3.2 Kellaeg/kuupäev

Korrektse kellaaja ja kuupäeva määramine PDM-is on hädavajalik basaalinsuliini täpseks manustamiseks ning täpse arvestuse pidamiseks insuliini manustamise ja teiste sündmuste kohta. Valida võib 12- või 24-tunnise kella. Kui mõnikord on tarvis kuupäeva ja kellaaga muuta (näiteks suvejale üle minnes või PDM-i ümber seadistades), vaheta välja vana reservuaariga plaaster ja aktiveeri uus reservuaariga plaaster.

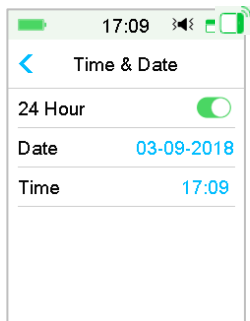
Märkus: ohutusmeetmena on kuupäeva ja kellaaja muutmine võimalik ainult siis, kui aktiivset plaastrit pole.

1. Mine kellaaja/kuupäeva määramise **Time/Date** ekraanile

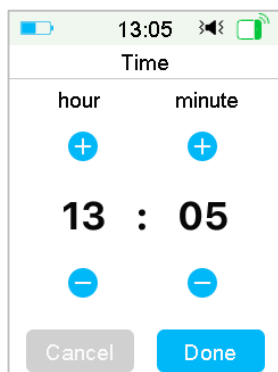
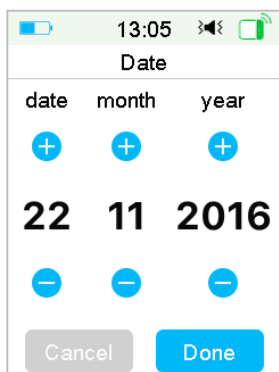
Main Menu → Settings → General → Time/Date

PDM-i kasutamine

Seadet sisselülitades on kell 24-tunnises formaadis



2. Kuupäeva ja kellaja klahvistik



3.11.3.3 Hääle valikud

Hääl/Värin

Oma märguannete ja hoiatuste jaoks võid valida ühe neljast audio valikust: audio, vibreerimine, audio ja vibreerimine või mõlemad väljas. Tehaseseadistus on audio ja vibreerimine. Sinu valik puudutab nii PDM-i kui insuliinipumpa.

Hääle (audio) valimisel piiksuvad märguande korral nii PDM kui insuliinipump.

Värina (Vibrate) valimisel vibreerivad märguande korral nii PDM kui insuliinipump.

Hääl väljas/Värin väljas (**Audio off/Vibrate off**) valimisel PDM ja insuliinipump ei piiksu ega vibreeri.

Kuid on erandeid:

kui hoiatust ei kustutata 10 minuti jooksul, annavad nii PDM kui insuliinipump sireeni, kuni hoiatus on kustutatud.

Kui tekib (vähem kui) "BELOW 3.1mmol/L (BELOW 56mg/dL)" või

"Sensori glükoosisisaldus jääb kõrgeks" olukord, väriseb PDM kolm korda iga kome minuti tagant. Kui hoiatust ei kustutata 9 minuti jooksul, annab PDM sireeni, kuni seda tehakse.

Erinevate hääleikoonide tähenduse osas vt alajaotust

„Hääleikoonid“.

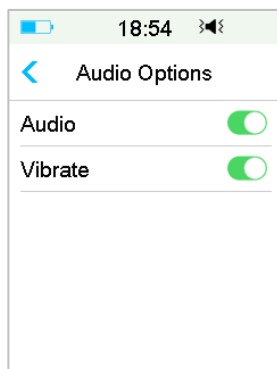
Lisainfo on peatükis „Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded“.

Lisainfo on peatükis „Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded“..

Mine hääle valikute (**Audio Options**) ekraanile

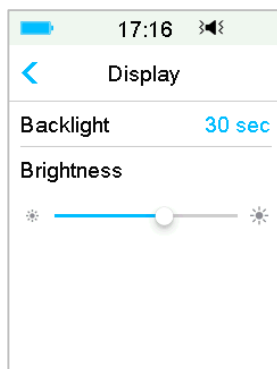
Main Menu → Settings → General → Audio Options

PDM-i kasutamine



3.11.3.4 Kuva

Ekraani kuva ajaks võib määrata 30 sekundit, 1 minuti ja 2 minutit. Samuti saab reguleerida ekraani eredust.



Libista või toksa ereduse määramiseks, valitavaid tasemeid on 10. Madalam eredus kulutab vähem akut.

3.11.3.5 Kindlustunde meeldetuletus

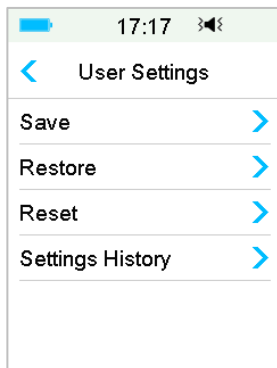
Kui see funktsioon on sisse lülitatud, piiksub ja/või vibreerib PDM vastavalt sinu juhistele, sh:

- booluse alguses ja lõpus;
- ajutise basaali alguses ja lõpus;
- basaalmustri muutumisel;
- sasaali korrigeerimise lõpetamisel;
- kui jõustub peatamise hoiatuse seadistus;
- kui jõustub maksimaalse manustamise seadistus;
- sensori ühendamisel;
- insuliini manustamine on peatatud;
- basaalinisuliin jätkub;
- määratud on glükoosimärguanne;
- määratud on pumba märguanne/hoiatus;
- avakuvanupu toksamisel.

3.11.3.6 Kasutajaseaded

Selle funktsiooniga saab salvestada, taastada või algseadistada kõiki PDM-i seadistusi.

PDM-i kasutamine

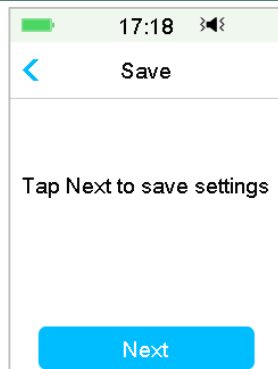


Märkus: Aktiivse plaastri korral blokeeritakse algseadistuste ja taastamise seaded (**Reset Settings**) ja (**Restore Settings**).

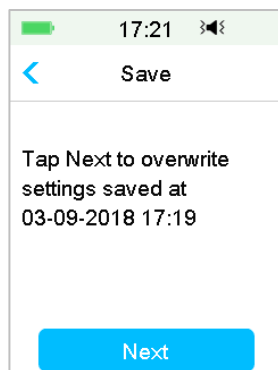
Salvestamine

PDM-i praeguste seadistuste salvestamiseks astu järgmised sammud.:

1. Vali kasutajaseadete (**User Settings**) ekraanil salvestamine (**Save**).
2. PDM-i seadistuste esmakordsel salvestamisel ilmub selline ekraan:



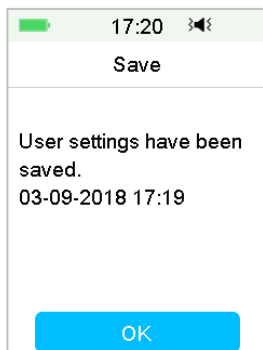
Pärast PDM-i seadistuste salvestamist ilmub selline ekraan:



Loe juhtnööre ekraanilt, seejärel toksa edasimineku väljal (**Next**), et salvestada oma praegused seadistused.

3. See ekraan näitab, et sinu kasutajaseaded on salvestatud.

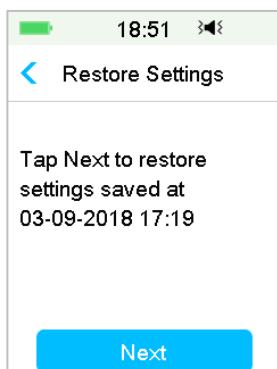
PDM-i kasutamine



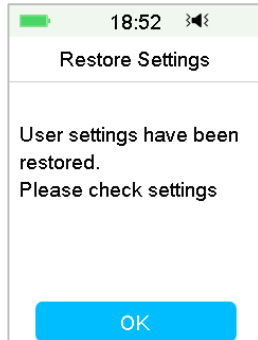
Taastamine

Et taastada kõige viimased sinu poolt salvestatud PDM-i seadistused, astu järgnevad sammud.

1. Vali kasutajaseadete (**User Settings**) ekraanil taastamine (**Restore**).
2. Loe juhiseid ekraanilt ja toksa seadistuste taastamiseks **OK**.



3. See ekraan näitab, et sinu kasutajaseaded on taastatud. Toksa OK, et väljuda menüüst ja vaadata oma süsteemi seadistused üle.



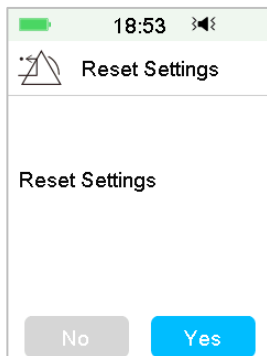
Algseadistamine

Hoiatus: **ÄRA** algseadista oma PDM-i, kui tervishoiutöötaja pole instrueerinud sind seda tegema. Kui sa oma PDM-i algseadistad, tuleb kõik sinu personaalsed PDM-i seadistused tervishoiutöötaja juhendamisel uuesti programmeerida.

PDM-i algseadistamiseks astu järgmised sammud.:

1. Vali kasutajaseadete ekraanil (**User Settings**) algseadistamine (**Reset**) ja seejärel vali (**YES**)

PDM-i kasutamine



2. Toksa **OK**. PDM algseadistatakse vaikimisi tehaseseadistustele ja taaskäivitatakse.

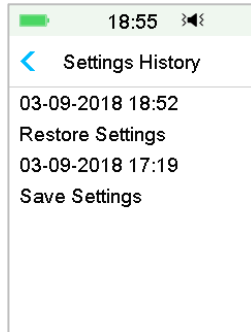


Seadistuste ajalugu

Sellel ekraanil saab vaadata üle kõik hiljutised kasutajaseadetega opereerimise salvestised ning kuupäeva ja kellaaja.

PDM-i kasutamine

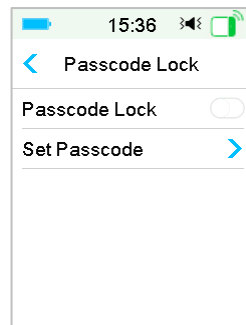
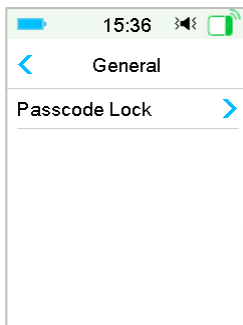
1. Vali kasutajaseadete ekraanil (**User Settings**) seadistuste ajalugu (**Settings History**)
2. Terve seadistuste ajaloo vaatamiseks libista kerimiseks üles ja alla.



3.11.3.7 Pääsukoodi lukk

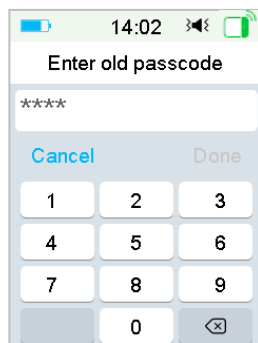
Pääsukoodi luku funktsioon on ohutusfunktsioon, mis välistab väärkasutuse soovimatu kasutaja poolt.

Main Menu → Settings → General → Passcode Lock



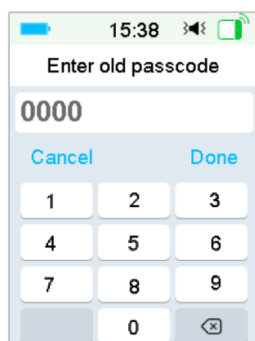
Toksa pääsukoodi määramisele (**Set Passcode**), sisesta vana pääsukood ja määra seejärel uus.

PDM-i kasutamine



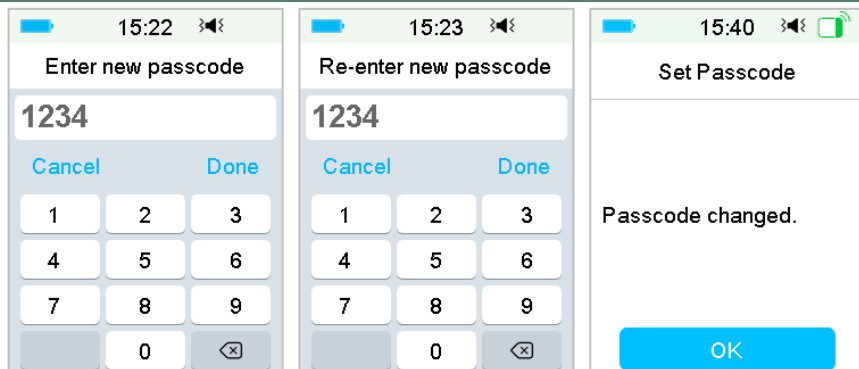
Sisesta 4numbirmärgiline pääsukood

Märkus: Vaikimisi on pääsukood 0000.

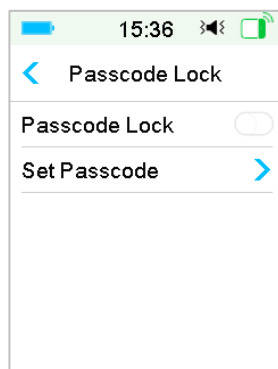


Sisesta uus pääsukood kaks korda.

PDM-i kasutamine



Lülita sisse pääsukoodi lukk (**Passcode Lock**) ja sisesta luku aktiveerimiseks pääsukood. Pääsukood kehtib vaid ühel korral, see tuleb funktsiooni sisselülitamisel iga kord uuesti sisestada.

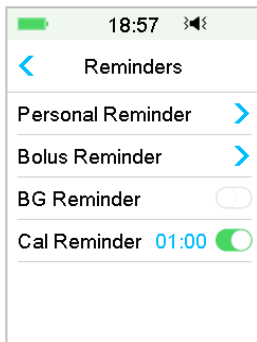


Kui pääsukoodi luku funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse ainult lukustatud ekraan. Selleks, et PDM libistades lahti lukustada, tuleb sisestada õige pääsukood. Pärast PDM-i lahtilukustamist pääsukoodi lukk inaktiveerub automaatselt.

PDM-i kasutamine

3.11.4 Meeldetuletused

Meeldetuletuste ekraanile sisenemiseks toksa seadistuste (**Settings**) all meeldetuletustele (**Reminders**).

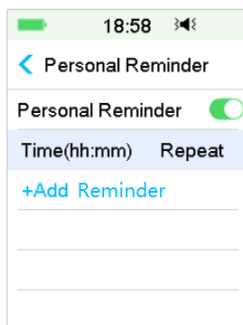


3.11.4.1 Personaalne meeldetuletus

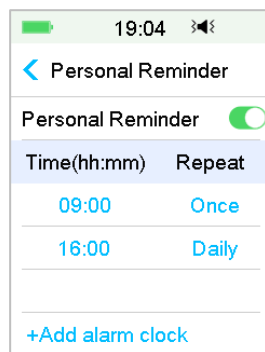
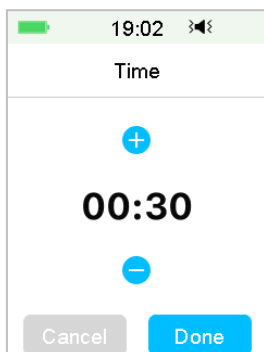
Tehaseseadistustes on see funktsioon välja lülitatud. Personaalsed meeldetuletused aitavad sul meeles pidada, millal kontrollida vereglükoosi, boolust, millal süüa jne.

Kui personaalse meeldetuletuse valik on sisse lülitatud, saab meeldetuletusi lisada, kustutada või üle vaadata. Mine personaalsete meeldetuletuste ekraanile (**Personal Reminder**).

Main Menu → Settings → Reminders → Personal Reminder



Toksa meeldetuletuse lisamiseks (**+Add Reminder**), vali kellaaeg ja toksa valmis (**Done**).

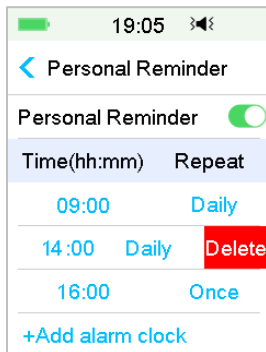


Märkus:

1. Määrata saab kuni neli meeldetuletust.
2. Meeldetuletused salvestatakse automaatselt.

Libista ühel meeldetuletusel paremalt vasakule, toksa selle osa kustutamiseks (**Delete**).

PDM-i kasutamine



3.11.4.2 Booluse meeldetuletus

Lisainfo on peatüki „Täiendavad pumba funktsioonid“ alajaotuses „Meeldetuletus“.

3.11.4.3 Vereglükoosi (BG) meeldetuletus

Lisainfo on peatüki „Täiendavad pumba funktsioonid“ alajaotuses „Meeldetuletus“.

3.11.4.4 Kalibreerimise (Cal) meeldetuletus

Lisainfo on peatüki „Kuidas CGM-süsteemi kasutada“ alajaotuses „Kalibreerimise meeldetuletus“.

3.11.5 Kasutajanimi

1. Mine kasutajanime ekraanile (Username)

Main Menu → Settings → Username

2. Toksa ----- sisestamiseks kasutajanime



(1) Kasuta kasutajanime sisestamiseks klahvistikku.

Nt kui tahad sisestada „a” , toksa klahvile **abc** ja „a” , „b” , „c” ilmuvad klahvistiku ülaossa. Seejärel vali „a” .

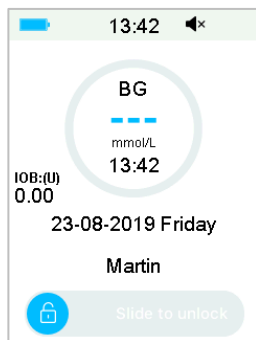
(2) Lõpetades toksa valmis (**Done**).

(3) Toksa sinisega kirjutatud nimel, et kasutajanime taas muuta.

Märkus: koos tühikutega saab sisestada kuni 18 tähte. Sinu kasutajanimi kuvatakse lukustatud ekraanil.

PDM kuvab kasutajanime lukustatud ekraanil, et aidata sul tunda ära oma isiklikku PDM-i. Enne PDM-i kasutamist tuvastad sa alati õige kasutajanime.

PDM-i kasutamine

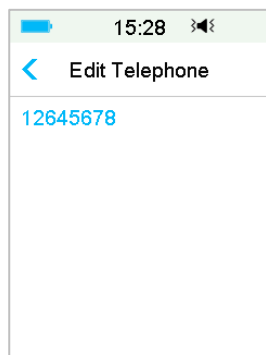
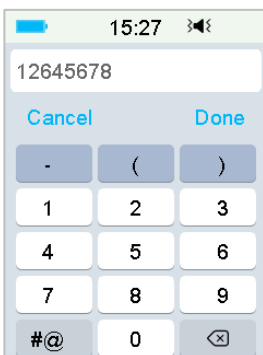
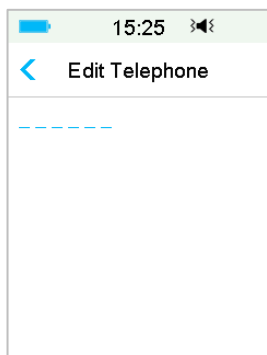


3.11.6 Telefon

1. Mine menüüs telefoni seadetesse (**Telephone**).

Main Menu → Settings → Telephone

2. Toksa ----- et sisestada oma telefoninumber või hädaabinumber.



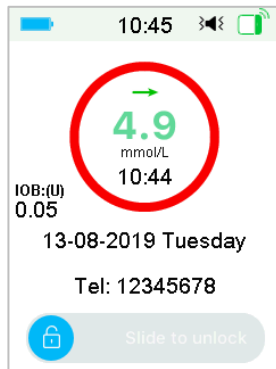
- (1) Kasuta telefoninumbri sisestamiseks klahvistikku.
- (2) Lõpetades toksa valmis (**Done**).
- (3) Toksa sinisel numbril, et telefoninumbrit taas muuta.

PDM-i kasutamine

Märkus: sisestada saab kuni 18 tähemärki, koos tühikutega.

PDM kuvab telefoninumbrit lukustatud ekraanil, millel on kaks võimalikku funktsiooni.

1. Aidata sul leida PDM selle kaotamise korral.
- 2 Kuvada oma hädaabinumber (pereliige, arst, tervishoiukeskus).



3.11.7 Diagnostika

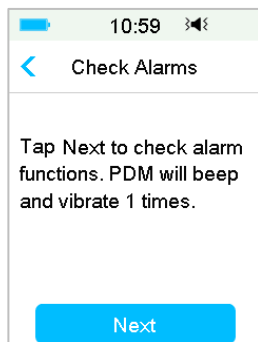
Diagnostika funktsioon aitab kontrollida, kas PDM piiksub ja vibreerib korralikult.

1. Mine menüüs diagnostika (**Diagnostics**) ekraanile

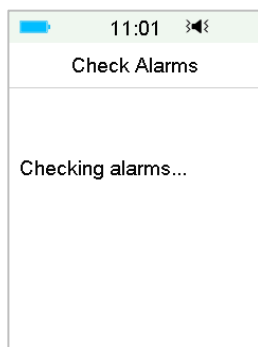
Main Menu → Settings → Diagnostics

2. Vali **Diagnostics**, ja vajuta edasiminekuks **Next**.

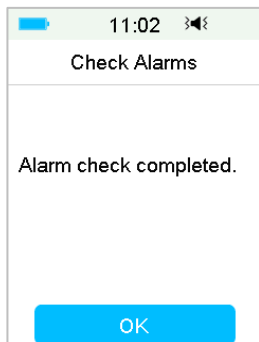
PDM-i kasutamine



3. PDM piiksub kolm korda ja vibreerib ühe korra, samal ajal kui ekraan soovitab kontrollida hoiatusi.



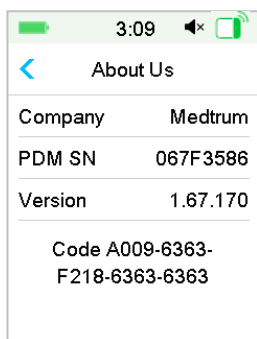
4. Kui kontroll on lõpetatud, toksa eelmise menüü juurde tagasiminekuks **OK**.



Hoiatus: kui PDM ei piiksu ega vibreeri, helista klienditoele. PDM-i kasutamise jätkamine võib ohustada tervist.

Märkus: PDM kasutab piiksumiseks ja vibreerimiseks akut. Hoiatuste sagedane kontrollimine lühendab aku eluiga ning „**CHARGE PDM NOW**” (lae PDM kohe) võib ilmuda oodatust varem.

3.11.8 Meist



Siit näete firmanime, PDM-i seerianumbrit, PDM-i programmi versiooni ja koodi.

PDM-i kasutamine

3.12 Korduma kippuvad küsimused

Need alajaotused sisaldavad protseduure ja informatsiooni, et aidata sul mõista ja lahendada TouchCare süsteemiga asetleidvaid olukordi. Lisaks lihtsale analüüsile on toodud ka mõned üksikasjalikud vastused.

Millist protokollit kasutab TouchCare süsteem kommunikatsiooniks?

Bluetoothi protokollit.

Konkreetsemalt on protokolliks Bluetooth Low Energy (BLE).

Kas PDM-iga sauna võib minna?

Ei.

PDM-i töötemperatuuri vahemik on $+5\text{ °C} \sim +40\text{ °C}$.

Millal tuleks PDM-i laadida?

Me soovitame laadida PDM-i, kui ilmub märguanne „PDM BATTERY LOW “ (aku hakkab tühjaks saama).

PDM EI LÄHE TOITELÜLITILE VAJUTADES TÖÖLE:

1. PDM-i aku on liiga tühi. Lae PDM-i.
2. PDM on väljaspool töötemperatuuri vahemikku. Vii PDM temperatuuri kätte vahemikus $+5\text{ °C} \sim +40\text{ °C}$ ja proovi siis sisse lülitada.

4 Insuliinpumba kasutamine

4.1 Reservuaariga plaastri vahetamine

Reservuaariga plaaster (edaspidi „plaaster“) vajab väljavahetamist ning seda ei tohi uuesti kasutada. Plaastrit tuleks vahetada umbes iga 2-3 päeva järel või nagu tervishoiutöötaja sind on juhendanud.

Hoiatus: ÄRA ürita panna peale või kasutada reservuaariga plaastrit, enne kui tervishoiutöötaja on sind koolitanud. Seadme kasutamine ebapiisava koolitusega või vale seadistusega võib ohustada sinu tervist ja turvalisust. Tervishoiutöötaja aitab sul esimese reservuaariga plaastri ette valmistada ja peale panna, kui sa pole varem insuliinipumpa kasutanud.

Hoiatus: kasuta plaastrit ette valmistades, täites, peale pannes või eemaldades aseptilist tehnikat. See tähendab, et sa:

1. pesed käsi seebi ja veega;
2. puhastad insuliinivahetaja alkoholiplaastriga;
3. puhastad paigalduskoha alkoholiplaastriga;
4. hoiad steriilsed esemed eemal võimalikest pisikutest.

Hoiatus: kontrolli alati vereglükoosi üks või kaks tundi pärast plaastri vahetamist. Ära unusta kontrollida insuliini taset oma plaastriks kaks tundi enne magamaminekut. Vaheta plaastrit, kui selles pole piisavalt insuliini sinu öiste insuliinivajaduste katmiseks.

Insuliinpumba kasutamine

4.1.1 Enne plaastri vahetamist

Enne alustamist vajad sa neid esemeid:

- viaali kiiretoimelise U-100 insuliiniga;
- avamata plaastrit;
- pumpa;
- alkoholilappe (ühte või mitut);
- 2 mL ühekordselt kasutatavat steriliseeritud süstalt sulguriga nõelaga.

Hoiatus: mõne teise insuliini kui kiiretoimelise U-100 insuliinini kasutamine võib tuua kaasa hüperglükeemia või diabeetilise ketoatsidoosi (DKA). ÄRA kasuta hägusat insuliini, kuna see võib olla inaktiivne.

Märkus: Medtrumi poolt pakutav süstal sobib reservuaariga plaastri täitmisavaga. Lubatud on ka teised süstlad ja nõelad, mis vastavad järgmistele spetsifikatsioonidele.

Süstla spetsifikatsioonid:

- *reservuaari maht: 2,0 mL;*
- *nõela suurus: 26G;*
- *nõela pikkus: 8 mm (0.31");*
- *jälgi, et nõelaga süstal oleks korralikult steriliseeritud.*

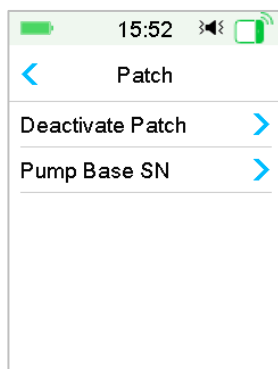
Insuliinpumba kasutamine

Hoiatus: korralikult inaktiveerimata plaaster võib jätkata insuliini manustamist vastavalt programmeerimisele, seades sind üledoosi ja võimaliku hüpoglükeemia ohtu. ÄRA pane uut plaastrit peale enne, kui oled vana plaastri inaktiveerinud ja eemaldanud.

4.1.1.1 Vana reservuaariga plaastri välja lülitamine

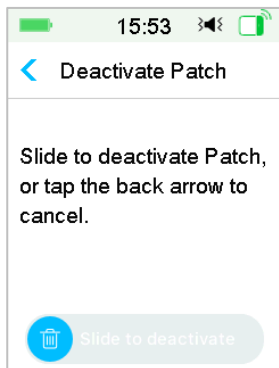
Hoiatus: sa pead välja lülitama vana reservuaariga plaastri (**Deactivate Patch**) enne selle eemaldamist oma ihult ning pumba lahtiühendamist plaastrist.

Main Menu → Patch → Deactivate Patch.



1. Libista, et inaktiveerida vana reservuaariga plaaster. Toksa < või mine avakuvale (Home Key), et tegevus tühistada.

Insuliinpumba kasutamine



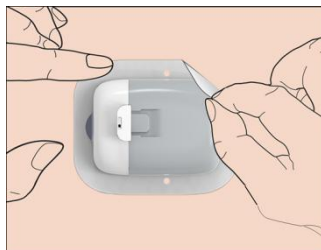
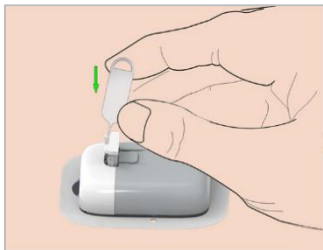
2. Mitu sekundit hiljem kuvatakse sõnum, et reservuaariga plaaster on välja lülitatud.



4.1.1.2 Vana plaastri eemaldamine

1. Sisesta nõela väljutamise tööriist õrnalt nõela nupul olevasse avasse ja vajuta seda sisse, kuni nõel nahast välja hüppab. Tõsta kleeplindi serv õrnalt nahalt üles ja eemalda kogu plaster.

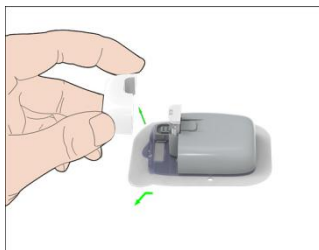
Insuliinpumba kasutamine



Märkus: et nahka mitte ärritada, eemalda plaaster aeglaselt ja õrnalt. Kui nahale peaks jääma liimi, eemalda see seebi ja veega.

Hoiatus: kontrolli, kas paigalduskohas pole infektsiooni märke.

2. Voldi ja murra reservuaari plaastri sakk, eemalda pumba alus reservuaari plaastri küljest. Viska vana reservuaari plaaster ära vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele.



Hoiatus: ÄRA viska ära oma pumpa. See on korduvaks kasutamiseks..

4.1.1.3 Pumba seerianumbri sisestamine (SN)

Enne uue plaastri aktiveerimist kontrolli, kas sinu PDM-i on sisestatud pumba seerianumber (Pump Base SN).

Main Menu → Patch → Pump Base SN

Insuliinpumba kasutamine

Märkus: ära unusta värskendada seerianumbrit, kui võtad kasutusele uue pumba.

Märkus: pumba seerianumbrit saab vahetada ainult siis, kui pole aktiivset plaastrit.

Pumba seerianumbri leiad toote karbilt või pumba pealt.

GY



P/N 882201LAMGB0100

TouchCare System
Insulin Management System - mmol/L

REF SY-201 Lot

Pump Base (1x)
REF MD0201 SN XXXXXXXXX

Personal Diabetes Manager (1x)
REF FM-018 SN XXXXXXXXX

 Medtrum Technologies Inc.
7F, Building 8, No. 200, Niudun Road, Shanghai 201203, China
+86-21-50274781 www.medtrum.com
Medtrum B.V.
Nijverheidsweg 17, 5683 CJ Best, The Netherlands
Tel: +31 (0) 499745037

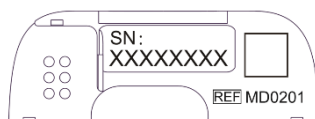
EC REP



(01)06971123680919
(21)XXXXXXXXXX
(10)XXXXXXXXXX

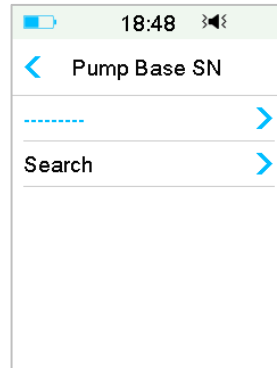
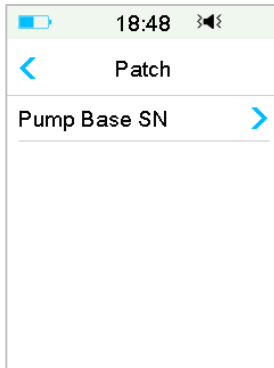
-10°C +50°C

IP28  **CE 0197**



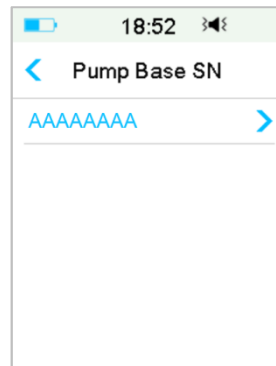
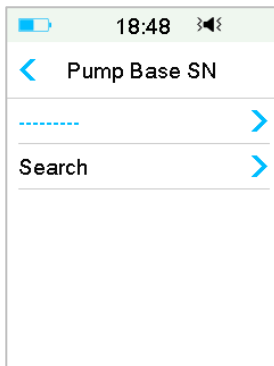
1. Seerianumbri (SN) võib sisestada käsitsi või leida selle otsinguga, kui sisestad seerianumbrit esmakordselt.

Insuliinpumba kasutamine



2. 2. Käsitsi saab seerianumbri sisestada ainult siis, kui soovid seda uuendada.

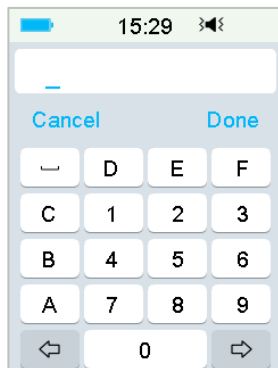
Sisesta seerianumber käsitsi (**Enter SN manually**)



Toksa ----- või olemasoleval pumba seerianumbril. Ilmub järgnev ekraan.

Seejärel sisesta oma PDM-i seerianumber ja toksa valmis (**Done**).

Insuliinpumba kasutamine

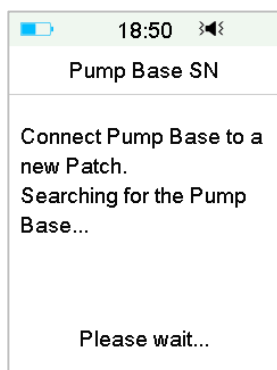


Märkus: 8-kohalisele SN-ile lisa lõppu tühik" " .

Seerianumbri (SN) otsimine

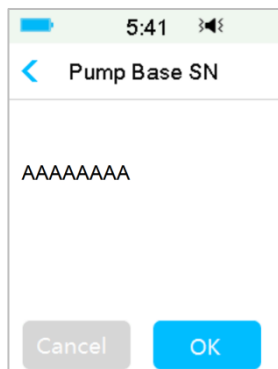
Seerianumbri esmakordsel sisestamisel võib valida selle otsimiseks otsingu (**Search**).

Enne seerianumbri otsimist jälgi, et pump oleks uue plaastriga ühendatud ning liiguta PDM oma pumbale lähemale. *Lisainfo on alajaotuses „Pumba ühendamine uue plaastriga“.*



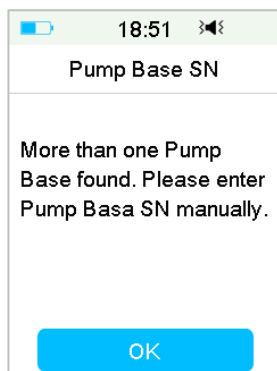
Insuliinpumba kasutamine

Kui PDM leiab ühe pumba, ilmub ekraanile pumba seerianumber. Kontrolli, kas see vastab pumbale trükitud seerianumbrile. Kui number on õige, tõksa **OK**.



Kui PDM leiab mitu pumba, ei kuvata seerianumbreid, et vältida vale seerianumbri valimine.

Tõksa **OK**, et minna tagasi plaastri menüü (**Patch Menu**) juurde, siis vali "-----" seerianumbri käsitsi sisestamiseks.



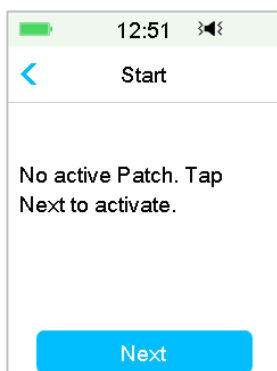
Insuliinpumba kasutamine

Kui PDM pumba ei leia, kontrolli kas pump on uue plaastriga ühendatud, liiguta PDM pumbale lähemale ning otsi uuesti või sisesta seerianumber käsitsi..

4.1.2 Uue plaastri aktiveerimine

Kui vana plaaster ei ole aktiveeritud või vana plaaster on eemaldatud, võid minna plaastri menüüsse (Patch Menu), et aktiveerida uus plaaster. Jälgi, et pumba seerianumber oleks sisestatud PDM-i korrektselt.

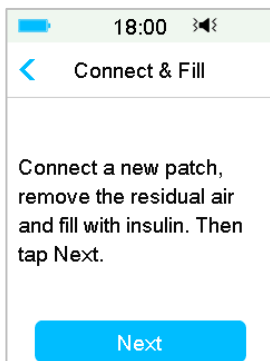
Main Menu → Patch → New Patch



4.1.3 Uue plaastri ühendamine pumbaga

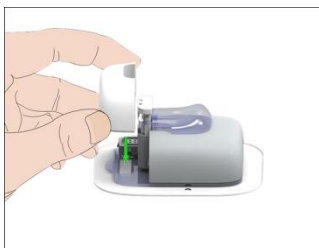
1. Toksa PDM-il edasiminekuks (**Next**). Ekraanile ilmub järgnev sõnum.

Insuliinpumba kasutamine



Hoiatus: ÄRA kasuta plaastrit, kui selle steriilne pakend on kahjustatud või juba avatud või kui plaaster on aegunud või kui plaaster on mistahes moel kahjustatud.

2. Aseta pöial ja nimetissõrm pumba aluse mõlemale küljele. Hoia ühe käega reservuaariga plaastrit puhtal tasasel pinnal ja teise käega sisestage õrnalt pumba alus ja suru lõpuni alla, kuni kuuled klõpsatust, mis näitab, et pumba alus on reservuaariga plaastri külge lukustunud.



3. Pump teeb kohe pärast kahe osa ühendamist mitmeid ohutuskontrolle. Ohutuskontroll võtab aega umbes kakskümmend sekundit ja pump piiksub neli korda.

Insuliinpumba kasutamine

Hoiatus: kui pump ei anna piiksu, helistage klienditoele. Kui jätkate pumba kasutamist, võib see ohustada teie tervist.

4.1.4 Uue reservuaariga plaastri täitmine

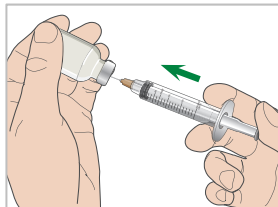
Hoiatus: kui hoiad insuliini külmikus, oota enne reservuaari täitmist, kuni see soojeneb toatemperatuurini. Külma insuliini kasutamine võib tekitada reservuaaris õhumulle. Reservuaari täites eemalda kindlasti õhumullid.

Hoiatus: plaastrit täites jälgi, et see oleks vähemalt 30 cm kaugusel mistahes magnetilisest esemest nagu magnetid, mobiiltelefonid ja teised plaastrid. Insuliinipump tuvastab insuliinikoguse täidetud reservuaaris ning kui insuliinipump on magnetväljas, võib tuvastatud kogus olla ebatäpne.

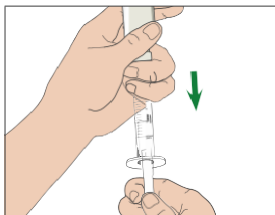
Astu uue plaastri täitmiseks järgmised sammud.

1. Puhasta insuliiniviaali ülaosa alkoholilapiga.
2. Eemalda nõelalt sulgur. Hoia sulgur alles.
3. Määra tervishoiutöötaja abiga kindlaks insuliinikogus (70 U-200 ühikut), mis tuleb plaastrisse sisestada.
4. Tõmba süstlasse õhku vajaliku insuliinikoguseni.
5. Sisesta nõel insuliiniviaali ning vajuta viaalis surve tekitamiseks kolb alla.

Insuliinpumba kasutamine



6. Hoides kolvi varrest kinni, pööra viaal põhjaga üles, seejärel tõmba kolb õrnalt alla, et täita süstal soovitava koguste arvuga. Koputa õrnalt süstla küljele, et õhumullid tõuseks süstla ülaossa. Suru õrnalt kolvile, kuid ainult niipalju, et eemaldada süstlast õhumullid.



Hoiatus: ära kasuta insuliini mitmest viaalist, kuna seeläbi võib süstlasse sattuda õhku.

7. Hoia süstalt, viaal allpool. Tõmba süstla nõel otsejoones viaalist välja ja sisesta see ristiasendis insuliiniavasse plaastri küljel.

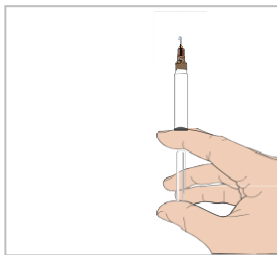
Hoiatus: jälgi, et süstal saaks sisestatud plaastri avasse otse ja mitte nurga all.

Insuliinpumba kasutamine

8. Hoia süstalt reservuaariga plaastri suhtes vertikaalselt ja nõela täiteava sees, tõmba kolbi tagasi, kuni see on täielikult sisse tõmmatud. See eemaldab reservuaariga plaastrilt jääkõhu. Mullid tõusevad kolvi suunas.

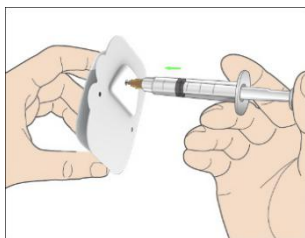


9. Jälgi, et nõel oleks jätkuvalt täitmisavas ning vabasta kolb. Rõhk tõmbab kolvi selle neutraalasendisse, aga EI lükka õhku reservuaari tagasi.
10. Eemalda nõel täiteavast. Pööra süstal püsti ja tõmba kolvist. Nipsuta süstla vastu, et kõik õhumullid kindlasti üles tõuseksid. Vajuta õrnalt kolvile, et eemaldada õhumullid, kuni insuliin täidab nõela jaoturi ning nõela otsa ilmub insuliini tilk.



Insuliinpumba kasutamine

11. Sisesta nõel taas täiteavasse ja täida reservuaar aeglaselt insuliiniga. Teatava vastusurve tundmine kolbi õrnalt surudes on normaalne.



Hoiatus: ÄRA kasuta plaastrit, kui kuuled pragisevat häält või koged kolvile vajutades ebanormaalselt tugevat vastupanu. Selliste tingimuste korral ei pruugi insuliini manustamine olla piisav.

Hoiatus: ÄRA süsti täiteavasse õhku. Seda tehes võib toimuda tahtmatu insuliinimanustamine või manustamine võib katkeda.

Hoiatus: ÄRA täida plaastrit selle kandmise ajal. Nii toimides võid tõsiselt ohustada oma elu ja tervist.

- 12 Hoia kolb paigal, kui nõela reservuaarist välja tõmbad. Pane nõelale sulgur tagasi. Viska süstal ära vastavalt kohalikele jätmete kõrvaldamise reeglitele.

Hoiatus: kasuta plaastrit otsekohe pärast selle täitmist. ÄRA pane insuliiniga täidetud plaastrit hoiule. Plaastrit tuleb kasutada varsti pärast selle täitmist insuliiniga.

- 13 Olles plaastri reservuaari täitnud, vajuta jätkamiseks OK.

Insuliinpumba kasutamine

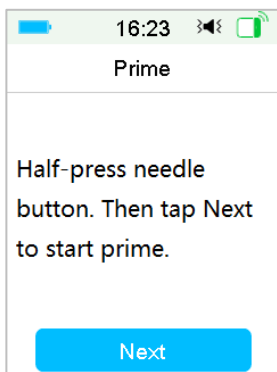
Märkus: helista klienditoele, kui oled täitnud plaastri enam kui 70 ühikuga, kuid reservuaari mahu ikoon on ikka tühi.

Märkus: Olles täitnud plaastri insuliiniga, tuleks vahetada plaster ühe tunni jooksul. Kui sa ei kinnita plaastrit oma ihule ühe tunni jooksul, tuleb see inaktiveerida ja ära visata.

Märkus: kui (pumbaga ühendatud) plaaster on aktiveeritud ja suhtleb PDM-iga, saab see võtta käsklusi vastu ainult sellelt PDM-ilt ja mitte kelleltki teiselt.

4.1.5 Pumba täitmine

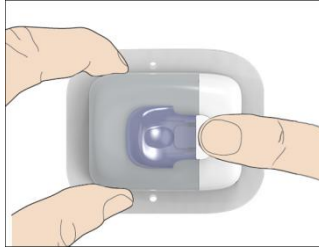
Kui plaaster on täidetud vajaliku insuliinikogusega (70 - 200 ühikut), toksa oma PDM-il jätkamiseks (Next) ning ekraanile ilmub järgmine sõnum.



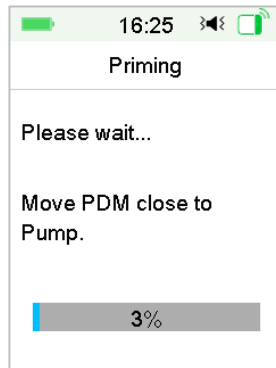
Hoia reservuaariga plaastrit ühe käega puhtal tasasel pinnal ja teise käega vajuta nõela nuppu pooleldi alla.

Insuliinpumba kasutamine

Hoiatus: ÄRA alusta täitmist enne, kui oled vajutanud nõela nuppu.



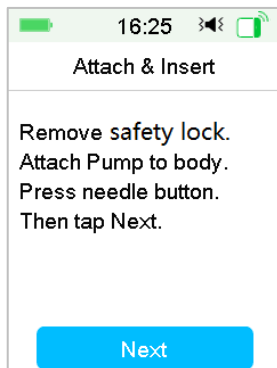
Pärast seda toksa oma PDM-il jätkamiseks (**Next**), et täita pump.



Hoiatus: ÄRA eemalda nupu katet enne, kui täitmine on lõpetatud.

Lõpetamisel ilmub järgmine kinnitamise ja sisestamise ekraan (**Attach and Insert**).

Insuliinpumba kasutamine



4.1.6 Paigalduskoha valimine ja ettevalmistamine

Plaastrite kinnitamise koht ihul on ravi edu seisukohast oluline. Aruta tervishoiutöötajaga, millised kohad oleksid paigalduseks parimad.

Valides pumba jaoks kohta, arvesta järgnevaga:

- mugav ligipääs pumbale;
- pump on lamedal nahapinnal, kus naha all on piisavalt rasva;
- paik püsib igapäevaste tegevuste juures lamedana, ei paindu ega lähe vooli.

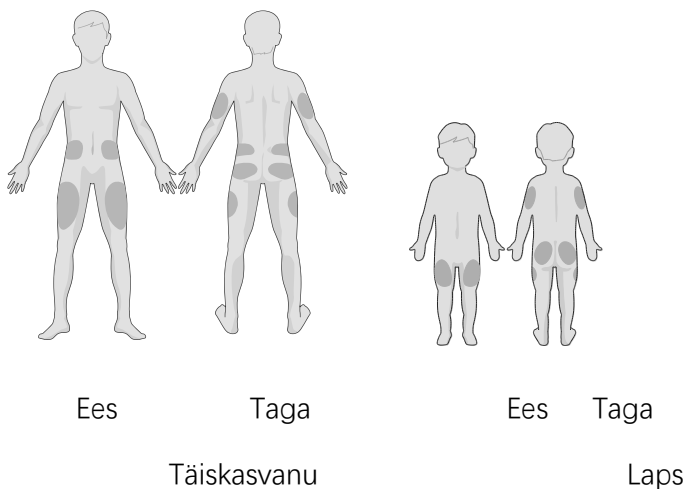
Pumbale kohta valides väldi järgnevat:

- kohad, kus riided on pingul, nagu rihm või vöö;
- kurviledid või jäigad alad, lihaste või luude tõttu;

Insuliinpumba kasutamine

- kohad, mis füüsilise aktiivsuse (trenni) ajal jõuliselt liiguvad;
- armid, tätoveeringud või kohad, kus nahk on ärritunud;
- 5,0 cm ümber naba;
- liigse karvkattega alad.

Paigalduskohtadeks sobivad alad kehal (varjutatud):



Kui valid paigalduskoha kõhul, puusal, seljal või tuharatel, paigalda insuliinipump horisontaalselt.

Kui valid paigalduskoha õlavarrel või reiel, paigalda insuliinipump vertikaalselt.

Insuliinpumba kasutamine

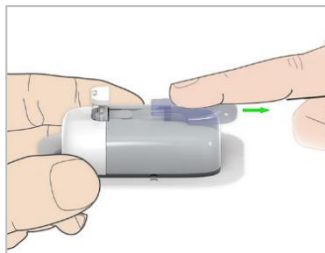
Hoiatus: muuda kohta iga uue plaastri paigaldamisel. Kasuta kohti kindlasti roteeruvalt, et neid mitte üle koormata. Uus paigalduskoht peaks olema eelmisest vähemalt 2,5 cm kaugusel.

Kasuta selle peatüki alguses kirjeldatud aseptilist tehnikat. Puhasta piirkonda enne pumba paigaldamist alkoholilapiga. Lase piirkonnal enne pumba paigaldamist kuivada.

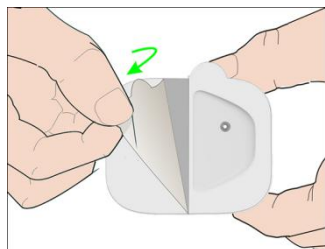
Märkus: kui sul on tundlik nahk või kui nahk ärritub, võta ühendust tervishoiutöötajaga.

4.1.7 Plaastri paigaldamine

1. Eemalda nupu kate.



2 Eemalda plaastri alt liimi kattev paber ning paljasta liim.

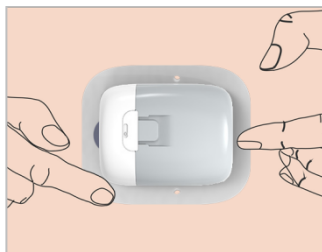


Insuliinpumba kasutamine

3. Ära puuduta kleepuvat liimiosa, suru reservuaariga plaaster paigalduskohal naha vastu.



4. Liiguta sõrmega ümber kleepuva padja serva, et veenduda, et see on kindlalt keha külge kinnitatud. Hoia oma reservuaariga plaastrit paigal 5–10 sekundit.



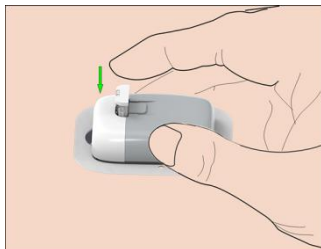
Märkus: plaastri liim hoiab plaastri kindlalt paigas kuni kolm päeva. Vajadusel on küljespüsimise parandamiseks saadaval mitmeid tooteid, uuri nende kohta tervishoiutöötajalt. Välti ihupiima, kreemide või õli sattumist paigalduskoha lähedale, kuna see võib liimi nõrgestada.

Märkus: liim on mõeldud ühekordseks kasutuseks. Eemaldatud plaastrit ei saa tagasi panna!

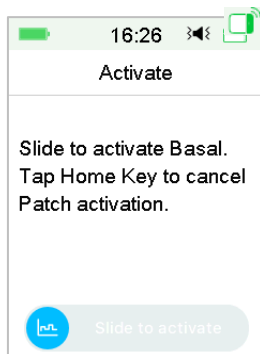
Insuliinpumba kasutamine

4.1.8 Insuliini manustamise alustamine

1. Vajuta ühekordselt kiire liigutusega nõelanupule, et nõel lõpuni oma naha alla sisestada, kuni nupp paika lukustub.



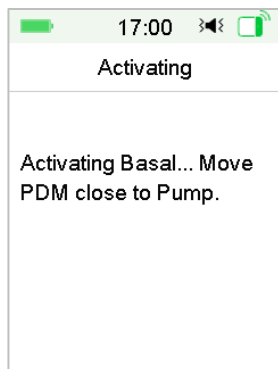
2. Pärast nõela sissetorkamist vajuta jätkamiseks (**Next**). Ilmub järgnev ekraan.



Hoiatus: kontrolli pärast nõela siseseviimist paigalduskohta ja nõela, et olla kindel, kas nõel sai korralikult sisse. Kui nõel ei saanud korralikult sisse, võib tekkida hüperglükeemia.

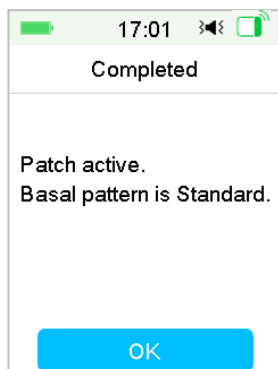
Insuliinpumba kasutamine

3. Kui nõel on korralikult sees, libista aktiveerimaks basaali manustamine. Kui avastad probleemi nõelaga, toksa avakuvanupule. Siis instrueerib PDM sind plaastrit ära viskama.



Hoiatus: piirkonda plaastri ümber tuleks regulaarselt kontrollida, juhuks kui nahk peaks punetama, olema ärritunud või põletikuline. Infektsiooni korral eemalda otsekohe plaaster ning paigalda uus teise kohta.

4. Nüüd on sinu uus plaaster aktiveeritud.



Insuliinpumba kasutamine

Hoiatus: ÄRA eemalda pumba plaastri küljest, kui insuliinipump on sinu keha külge kinnitatud.

Hoiatus: kontrolli paigalduskohta sageli, kas plaaster pole paigast liikunud või leidub lekkeid, mistõttu infusioon võib olla ebapiisav. Normaalse infusiooni tagamiseks võid samuti kontrollida vereglükoosi taset..

4.2 Boolus

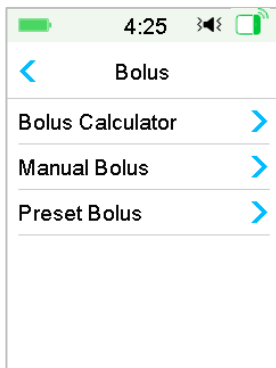
Boolusdoos on insuliin, mille manustad katmaks toidukordi või suupisteid või et korrigeerida kõrget vereglükoosi. Oma boolusdoosi määramise osas konsulteeri tervishoiutöötajaga.

TouchCare® süsteem pakub kolme liiki boolust: normaalboolus, pikendatud boolus ja kombineeritud boolus. Järgnev juhised puudutab normaalboolust. Lisainfo pikendatud booluse ja kombineeritud booluse kohta on peatükis „*Täiendavad pumba funktsioonid*“

Mine booluse ekraanile (**Bolus**).

Main Menu → Bolus

Insuliinpumba kasutamine

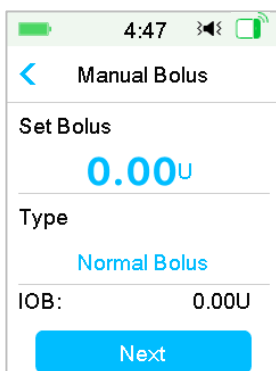


Märkus: Kui booluse kalkulaator on seadistustes välja lülitatud, ei ilmu booluse menüüs booluse kalkulaatorit. *Lisainfo on peatükis „Täiendavad pumba funktsioonid“*

4.2.1 Normaalboolus

1. Normaalbooluse manustamiseks mine käsitsi booluse ekraanile (**Manual Bolus**).

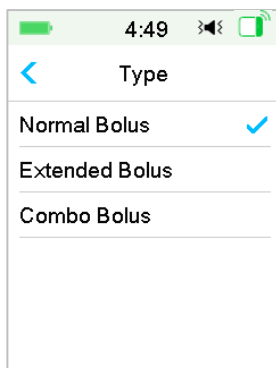
Main Menu → Bolus → Manual Bolus



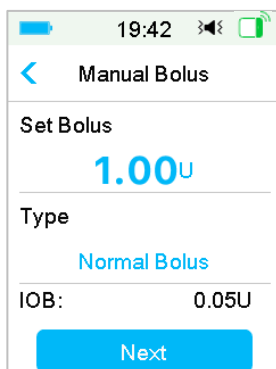
2. Määra oma booluse kogus.

Insuliinpumba kasutamine

3. Vali normaalbooluse liik. Booluse liigid on normaal- (**Normal**), pikendatud (**Extended**) või kombineeritud (**Combo**) boolus.



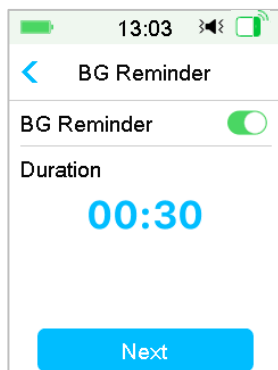
4. Toksa (**Next**) edasi kinnitamaks, et määratud boolus on korrektne.



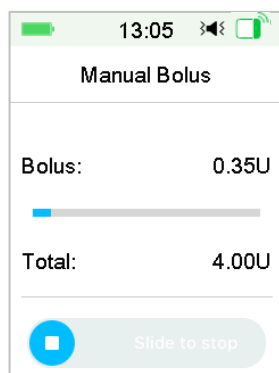
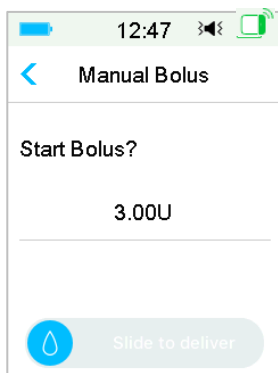
Märkus: booluse doosi võib määrata vahemikus 0 kuni maksimaalne boolus (Max Bolus). Kui pikendatud boolust juba manustatakse, saad valida ainult normaalbooluse.

Märkus: vereglükoosi meeldetuletuse (**BG Reminder**) ekraan ilmub, kui BG Reminder on sisse lülitatud. *Lisainfo on peatüki „Täiendavad pumba funktsioonid“ alajaotuses „Vereglükoosi meeldetuletus.“*

Insuliinpumba kasutamine

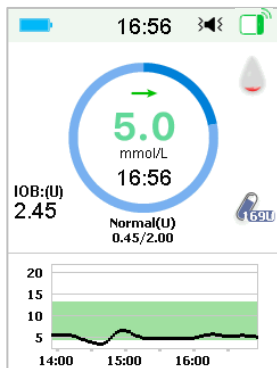


5. Booluse manustamiseks libistage (**Slide to deliver**). Kui normaalbooluse manustamine algab, näitab ekraanil kuvatav arv summana manustatava booluse tegelikkugi kogust.

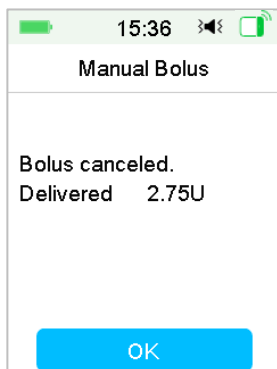


Märkus: booluse manustamise ajal võid toksata avakuvanupule, et minna avakuvale tagasi. Avakuval kuvatakse ringikujulist edenemise riba, mis näitab, et boolus on manustamisel.

Insuliinpumba kasutamine

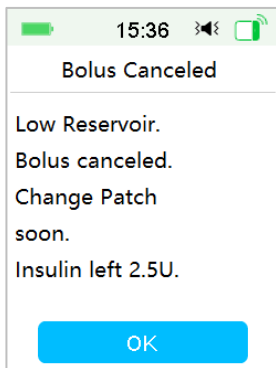


6. Aktiivse normaalbooluse saab peatamise (**Suspend**) menüüs tühistada isegi pärast insuliini manustamise algust. Libista **Stopi** peale, et boolus tühistada. Ekraanile ilmub teade selle kohta, kui palju insuliini on manustatud. Toksa **OK**, et avakuvale tagasi minna.

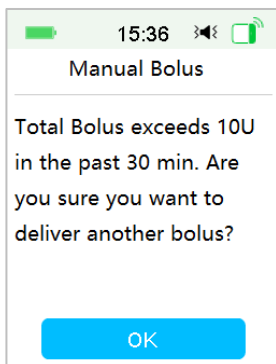


7. Kui näidatud manustamise kogus ületab reservuaari alles jäänud insuliini koguse, ilmub ekraanile järgnev meeldetuletus: *boolus tühistatud (Bolus canceled), vaheta varsti plaastrit (Change Patch soon)*

Insuliinpumba kasutamine

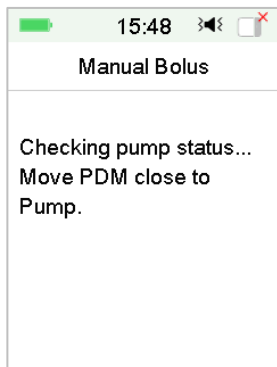


8. Kui viimase 30 minuti koguboolus on juba üle 10 ühiku, näitab ekraan järgmist meeldetuletust: *(kas tahad kindlasti jätkata?)*:



9. Kui manustamise kestel on katkenud ühendus PDM-i ja pumba vahel, ilmub ekraanile teade käimasolevast pumba staatuse kontrollist (*Checking pump status*), manustamist ei saa tühistada.

Insuliinpumba kasutamine



Kui insuliini manustamine on lõpule viidud, läheb PDM automaatselt avakuvale tagasi.

10. Kui PDM-i ekraan normaalbooluse manustamise ajal pimeneb, võib seadet ekraani süttimiseks kergelt raputada.

4.2.2 Maksimumboolus

Maksimumboolus (**Max Bolus**) on ohutusfunktsioon, mis piirab ühes booluses manustatava insuliini kogust. Tehaseseadistus on 10 ühikut. Piiranguks võib seada 0 kuni 30 ühikut. Palun pange maksimumboolus paika koos tervishoiutöötajaga.

Mine maksimumbooluse määramiseks ekraanile **Max Bolus**.

Main Menu ➔ Settings ➔ Insulin Pump ➔ Bolus Setup ➔ Max Bolus

Insuliinpumba kasutamine



4.3 Basaal

Basaalisagedus on sagedus, millega insuliinipump manustab väikesi insuliinikoguseid katmaks keha insuliinivajadusi söögikordade vahel. Basaalisagedused moodustavad tavaliselt ligikaudu 50% tervest päevasest insuliinidoosist (TDD).

Basaalmuster sisaldab vähemalt ühte basaalisagedust 24-tunnise perioodi kohta. Iga päev kasutatakse valitud basaalmustrit. Mistahes basaalmustri jaoks võib määrata kuni 48 basaalisagedust. Lisainfo on peatüki „Täiendavad pumba funktsioonid“ jaotustes „Basaalmustri valimine“, „Ajutine basaal“, „Ettemääratud ajutine basaal“.

4.3.1 Basaali seadistused

Enne mistahes basaalinisuliini manustamist tuleb panna paika basaali seadistused. Pane oma basaaliseadistused alati kirja. TouchCare® süsteemiga saab paika panna kuni 8 basaalmustrit. Mitme ettemääratud basaalmustriga on lihtsam lülituda ümber mustritele, mis vastavad erinevatele vajadustele nagu nädalavahetused, tööpäevad, vahetustega töö ja menstruatsioon.

Insuliinpumba kasutamine

- **Standard:** sinu normaalne basaalmuster, mis arvestab tavalist igapäevast tegevust.
- **Trenn:** füüsilist aktiivsust (trenni) arvestav basaalmuster.
- **Puhkus:** basaalmuster, mis arvestab tegevusega puhkuse ajal.
- **Haige:** basaalmuster, mis arvestab tegevusega haiguspäeval.
- **Muster A/B/C/D:** basaalmustrid, mille defineerid sina ise, nagu menstruatsioon jms.

Me soovitame panna basaalisagedused paika tervishoiutöötaja abiga.

Mine basaali seadistamise ekraanile (**Basal Setup**).

Main Menu → Settings → Insulin Pump → Basal Setup



4.3.2 Standardse basaalmustri muutmine

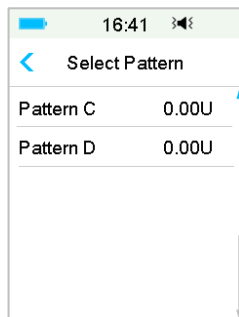
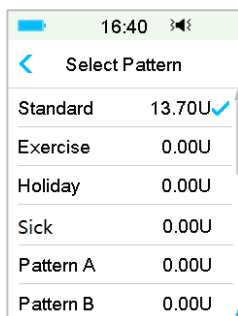
Me soovitame tutvuda standard-basaalmustriga, enne kui hakata kasutama mitmeid basaalmustreid. Standardses basaalmustris saab määrata kuni 48 basaalisegmenti.

Mine basaali toimetamise ekraanile (**Edit Basal**).

Insuliinpumba kasutamine

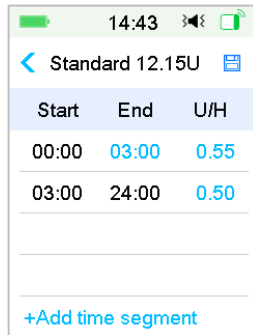
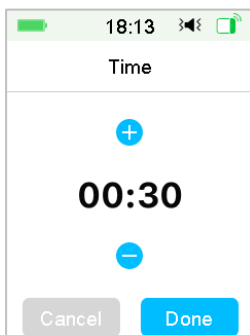
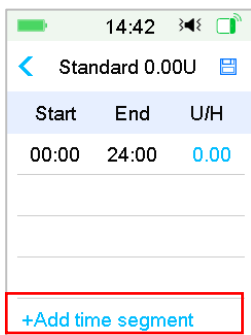
Main Menu → Settings → Insulin Pump → Basal Setup → Edit Basal

1. Vali toimetamiseks standardmuster (**Standard**).



Märkus: aktiivne basaalmuster on märgitud linnukesega. Vali soovitud muster ja libista, et see aktiveerida.

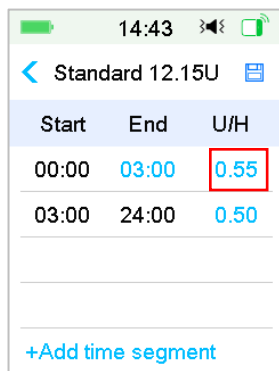
2. Ilmub toimetamise ekraan. Uue segmendi lisamiseks toksa ajasegmendi lisamise väljal (**+Add time segment**). Sisesta selle segmendi lõppaeg. Siis toksa valmis (**Done**.)



Märkus:

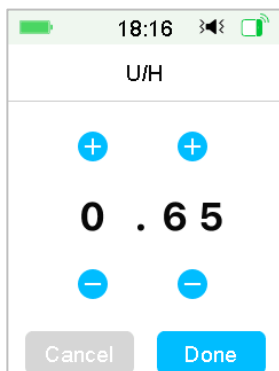
Insuliinpumba kasutamine

- 1) Esimene basaalisegment algab alati kl 00:00 (12:00 am).
- 2) Viimane basaalisegment lõpeb alati kl 23:59 (11:59 pm).
- 3) Segmendid võivad alata igal täistunnil või igal pooltunnil. Viimase segmendi lõpp-punktiks on alati kesköö.
- 4) Toksa **+Add time segment**, et tekitada uus segment ja seda toimetada.
3. Toksa **U/H** (ühikut tunnis) sinisel fondil, et määrata soovitud basaalisageduse väärtus. Siis toksa valmis (**Done**).



Start	End	U/H
00:00	03:00	0.55
03:00	24:00	0.50

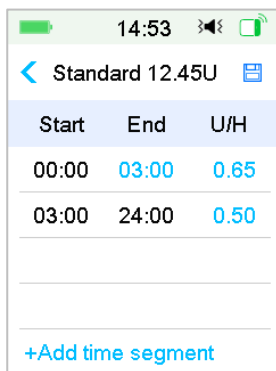
+Add time segment



U/H

0 . 6 5

Cancel Done



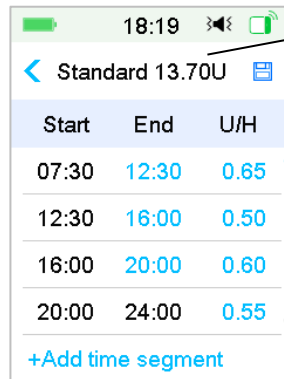
Start	End	U/H
00:00	03:00	0.65
03:00	24:00	0.50

+Add time segment

Märkus: basaalisageduse võib määrata vahemikus 0 kuni maksimum, sammuga 0,05 ühikut tunnis.

4. Lõpetades toksa  , et salvestada basaali seadistused ja minna tagasi eelmise menüü juurde.

Insuliinpumba kasutamine



Start	End	U/H
07:30	12:30	0.65
12:30	16:00	0.50
16:00	20:00	0.60
20:00	24:00	0.55

[+Add time segment](#)

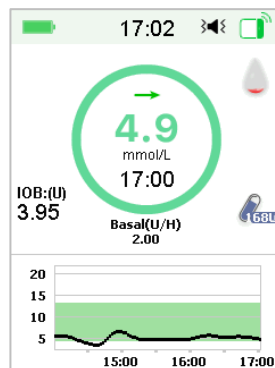
24 tundi kokku

Märkus: Kui lisatud on kõik 48 basaalisegmenti, kaob nupp **+Add time segment** automaatselt. Seadista oma basaalisegmendid vastavalt tervishoiutöötaja soovitudele.

4.3.3 Jooksva basaalisageduse kontrollimine

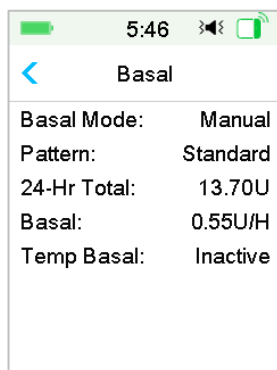
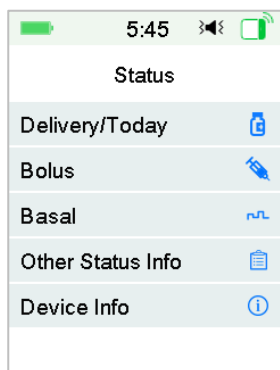
Avakuva (**Home Screen**) ja olekuekraan (**Status Screen**) näitavad jooksva basaalsageduse infot.

1. Avakuva



Insuliinpumba kasutamine

2. Status → Basal



4.3.4 Oma basaalmustri ülevaatamine

Ekraan (**Basal Review**) basaali ülevaade näitab kõikide mustrite päevaseid basaalisagedusi.

1. Mine ekraanil **Basal Review**

Main Menu → Settings → Insulin Pump → Basal Setup → Basal Review

Insuliinpumba kasutamine

16:40

< Select Pattern

Standard	13.70U	✓
Exercise	0.00U	
Holiday	0.00U	
Sick	0.00U	
Pattern A	0.00U	
Pattern B	0.00U	

16:41

< Select Pattern

Pattern C	0.00U
Pattern D	0.00U

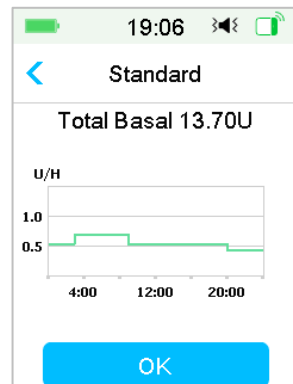
2. Vali muster, mida soovid üle vaadata. Toksa sellele, et vaadata üle enda poolt määratud seadistused.

19:06

< Standard 13.70U

Start	End	U/H
00:00	03:00	0.55
03:00	09:00	0.70
09:00	20:00	0.55
20:00	24:00	0.45

View

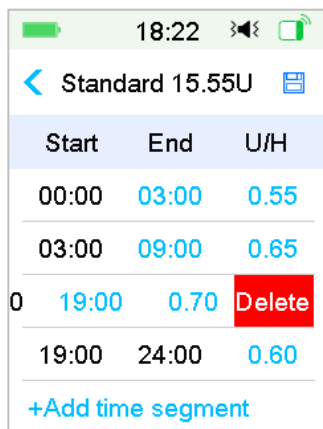


4.3.5 Basaalmustri ajasegmendi kustutamine

1. Vali segment, libista igaühel vasakule ning ilmub kustutamise (**Delete**) nupp. Toksa **Delete**, et kustutada valitud segment. Libista paremale, et **Delete** sulgeda.

Insuliinpumba kasutamine

Viimast segmenti ei saa kustutada ja kõikide segmentide algusaega ei saa muuta.



The screenshot shows a mobile app interface for an insulin pump. At the top, there is a status bar with a battery icon, the time 18:22, and signal icons. Below this is a header bar with a back arrow, the text 'Standard 15.55U', and a document icon. The main content is a table with three columns: 'Start', 'End', and 'U/H'. The table contains four rows of data. The third row is highlighted with a red background, and a red 'Delete' button is visible to its right. At the bottom of the table is a blue link that says '+Add time segment'.

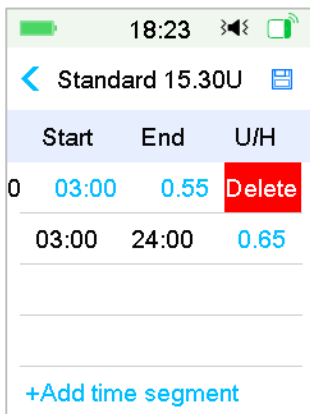
Start	End	U/H
00:00	03:00	0.55
03:00	09:00	0.65
0 19:00	0.70	Delete
19:00	24:00	0.60

[+Add time segment](#)

2. Kui valitud segment on kustutatud, saab kustutatud segmendile järgnenud segmendi algusajast kustutatud segmendile eelnenud segmendi lõppaeg. Sama kehtib, kui kustutad rohkem kui ühe segmendi.

3. Kui kustutada esimene segment, siis saab varasemalt panne teise segmendi (mis nüüd on esimene segment) algusajaks 00:00 (12:00AM).

Insuliinpumba kasutamine

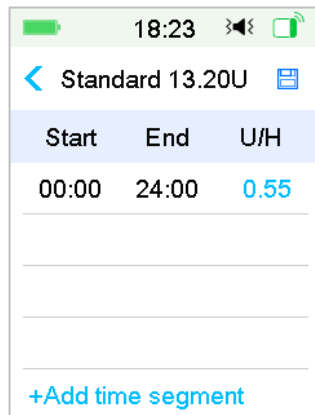


18:23

< Standard 15.30U

	Start	End	U/H
0	03:00	0.55	Delete
	03:00	24:00	0.65

+Add time segment



18:23

< Standard 13.20U

	Start	End	U/H
	00:00	24:00	0.55

+Add time segment

4.3.6 Basaalmustri kellaaja muutmine

Märkus: toimetada saab ainult segmendi lõppaega.

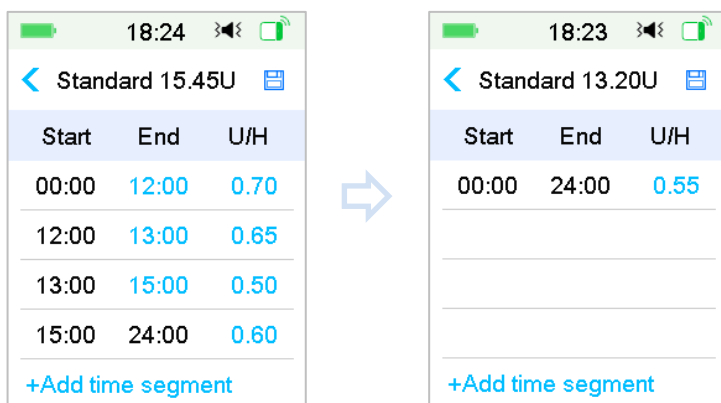
1. Muuda segmendi lõppaeg hilisemaks.

Kui segmendi lõppaeg A muudetakse hilisemaks lõppajaks B (näiteks: 12:00 asemel valitakse 15:00), siis kustutatakse kõik eelnevad ajapunkti A ja ajapunkti B vahel olnud segmendid, jättes alles ainult toimetatud segmendi, mis kujutab endast ajaperioodi selle segmendi algse algusaja ja lõppaja B vahel.

Lõppaeg B on ühtlasi järgmise segmendi algusaeg. Kui basaalisagedust ei toimetata, siis katab eelmise segmendi basaalisagedus nüüd samas perioodis või kattuvas perioodis paikneva segmendi basaalisageduse.

Insuliinpumba kasutamine

Näiteks: esimese segmendi lõppajaks määratakse 12:00 asemel 15:00, vt järgnevat:



18:24	
Standard 15.45U	
Start	End U/H
00:00	12:00 0.70
12:00	13:00 0.65
13:00	15:00 0.50
15:00	24:00 0.60
+Add time segment	

18:23	
Standard 13.20U	
Start	End U/H
00:00	24:00 0.55
+Add time segment	

2. Muuda segmendi lõppaega varasemaks

Kui segmendi lõppaeg B muudetakse varasemaks ajapunktiks A, kustutatakse kõik eelmised ajapunktide A ja B vahel olnud segmendid, jättes alles ainult toimetatud segmendi, mis kujutab endast perioodi algse algusaja ja lõppaja A vahel.

Lõppaeg A on ühtlasi järgneva segmendi algusaeg. Kui basaalisagedust ei toimetata, siis katab eelmise segmendi basaalisagedus nüüd samas perioodis või kattuvas perioodis paikneva segmendi basaalisageduse.

Näiteks: kolmanda segmendi lõppajaks määrati 15:00 asemel 12:00.

Insuliinpumba kasutamine



18:25		
Standard 15.90U		
Start	End	U/H
00:00	15:00	0.70
15:00	24:00	0.60
+Add time segment		

18:26		
Standard 16.20U		
Start	End	U/H
00:00	12:00	0.70
12:00	24:00	0.65
+Add time segment		

4.3.7 Maksimaalne basaalisagedus

Maksimaalne (Max) basaalisagedus on ohutuspiirang tunni jooksul manustatava insuliini kogusele. See maksimaalne sagedus kehtib iga määratud basaalisageduse suhtes, ajutine basaal kaasa arvatud. Kui sinu basaalisagedused on määratud, ei saa sa määrata ühestki paika pandud basaalisagedusest väiksemat maksimaalset basaalisagedust. Tehase vaikimisi piirang on 2,00 ühikut tunnis. Seadistamisvahemik on 0,00~25 ühikut tunnis. Palun pane maksimaalne basaalisagedus paika koos tervishoiutöötajaga.

1. Mine maksimaalse basaali ekraanile (**Max Basal**)

Main Menu → Settings → Insulin Pump → Basal Setup → Max Basal

Insuliinpumba kasutamine



2. Maksimaalset basaalisagedust saab muuta numbriklahvistikuga.



4.4 Peatamine ja jätkamine

4.4.1 Insuliini manustamise peatamine

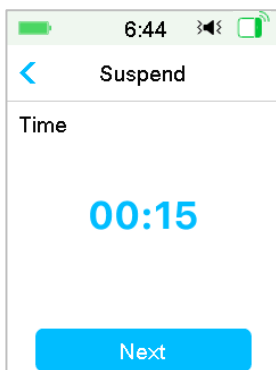
Mõnikord võib tekkida vajadus peatada insuliini manustamine. Kui ühtegi boolust parasjagu ei manustata, saab basaalinisuliini manustamise teatud ajaks peatada. Booluse manustamise ajal saab peatada kõik insuliini manustamised (basaali ja booluse) teatud ajaks või lihtsalt peatada parasjagu manustatava booluse.

Insuliinpumba kasutamine

a. Kui ühtegi boolust parasjagu ei manustata:

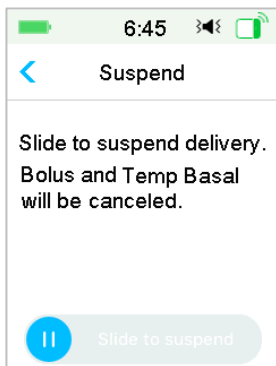
1. Mine peatamise ekraanile (**Suspend**). Sisesta peatamise aeg ja toksa jätkamiseks (**Next**)

Main Menu → Suspend



Märkus: peatamise kestuse võib valida vahemikus 15 minutit kuni 2 tundi, 15 minuti kaupa.

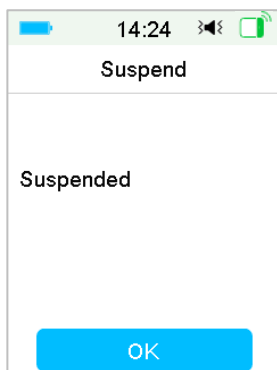
2. Ilmub järgnev sõnum. (**Slide to suspend delivery**) insuliini manustamise peatamine.



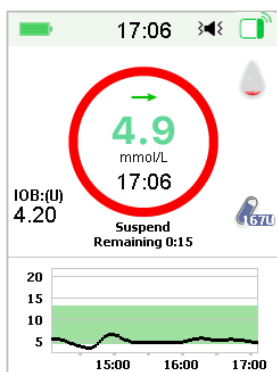
Insuliinpumba kasutamine

Märkus: kui sa insuliini manustamise peatad, tühistatakse boolus ja ajutine basaal ning neid ei saa jätkata.

3. PDM edastab ekraanil sõnumi selle kohta, et insuliini manustamine on tõesti peatatud.



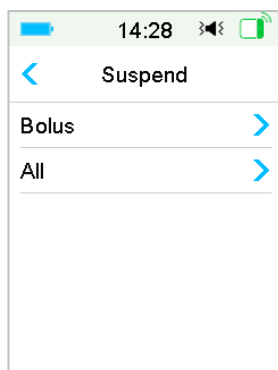
4. Allesjäänud peatamise aega saab vaadata avakuvalt (**Home Screen**).



Insuliinpumba kasutamine

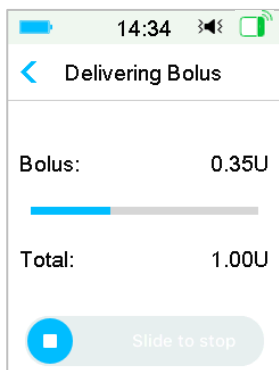
- b) Kui parasjagu on manustamisel normal (**Normal**)-, pikendatud (**Extended**) või kombineeritud bolus (**Combo Bolus**).
1. Võid valida, kas peatada kogu insuliini või ainult booluse manustamine.

Main Menu → Suspend

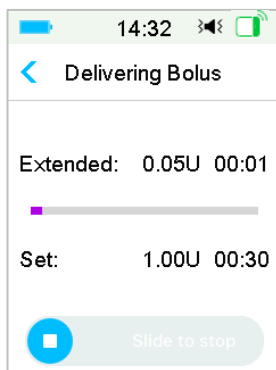


2. Kui valid kõik (**All**), on kõik sama nagu olukorras, kus ühtegi boolust parasjagu ei manustata. See funktsioon saab peatada kogu insuliini.
3. Kui valid boolus (**Bolus**), kuvatakse vastavalt kas normaal- või pikendatud boolus järgmisel ekraanil. Libista (**Slide to stop**), et peatada boolusinsuliin.

Insuliinpumba kasutamine



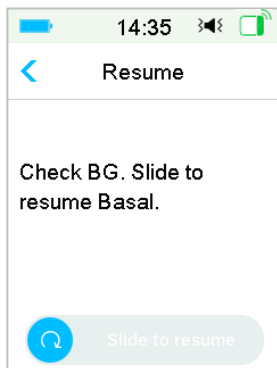
Peata Normaalsoolus



Peata pikendatud soolus

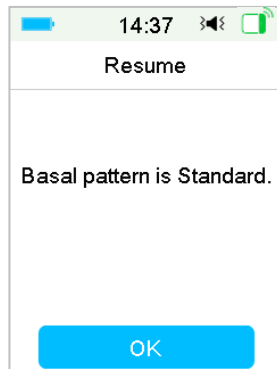
4.4.2 Insuliini manustamise jätkamine

Kui kogu insuliini manustamine on peatatud, toksa peamenüü ekraanil jätkka (**Resume**) Ilmub järgnev ekraan.



Libista (**Slide to resume**), et jätkata basaali manustamist.

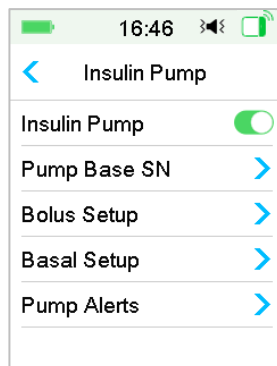
Insuliinpumba kasutamine



Märkus: Jätkata saab ainult basaalmustrit, boolust ja ajutist basaali ei saa jätkata.

4.5 Insuliinipumba seadistused

Mine insuliinipumba seadistuste ekraanile (**Insulin Pump**). Sa võid insuliinipumba välja lülitada, määrata pumba seerianumbri (**Pump SN**), määrata booluse seadistuse (**Bolus Setup**), määrata basaali seadistused (**Basal Setup**) ja seadistada pumba märguanded (**Pump Alerts**).



Insuliinpumba kasutamine

4.5.1 Pumba seerianumbri (SN) lisamine/muutmine

Iga uut pumba kasutama hakates tuleb lisada oma PDM-i pumba seerianumber (**Pump SN**). Pärast iga plaastri vahetamise protsessi ühenduvad sinu PDM ja pump automaatselt.

Toksa peamenüüs seadistused (**Settings**), et minna seadistuste ekraanile. Toksa **Insulin Pump**, et minna pumba seadistuste ekraanile. Lülita sisse insuliinpumba funktsioon.

Toksa pumba seerianumber (**Pump Base SN**), et seda toimetada. Oma pumba otsimiseks võid kasutada oma PDM-i (ainult esimesel korral) või sisestada käsitsi oma pumbale trükitud seerianumbri. Pumba seerianumbrit saab muuta ainult siis, kui aktiveeritud plaastrit ei ole.

Lisainfo on jaotuses „Uue plaastri aktiveerimine“.

4.5.2 Booluse seadistamine

Toksa insuliinpumba (**Insulin Pump**) ekraanil (**Bolus Setup**) booluse seadistamisel, et minna booluse seadistamise ekraanile, kus võid seadistada booluse kalkulaatori (**Bolus Calculator**), ettemääratud booluse (**Preset Bolus**) ja maksimumbooluse (**Max Bolus**).

Insuliinpumba kasutamine



Booluse kalkulaator

Lisainfo on peatükis „Täiendavad pumba funktsioonid” . Konsulteerige enne selle seadistuse muutmist tervishoiutöötajaga.

Ettemääratud booluse seadistamine

Lisainfo on jaotuses „Ettemääratud boolus ”. Määrata võib kuni seitse ettemääratud booluse kogust: hommikusöök (Breakfast), lõuna (Lunch), õhtusöök (Dinner), suupiste (Snack), boolus 1, 2 ja 3.

Maksimumboolus

Maksimumboolus (Max Bolus) on ohutusmeede, mis piirab üheainsa boolusega manustatava insuliini kogust. Tehaseseadistus on 10 ühikut. Piirangu saab määrata vahemikus 0 kuni 30 ühikut. Palun määra maksimumboolus tervishoiutöötaja abiga.

4.5.3 Basaali seadistamine

Toksa insuliinipumba ekraanil (**Basal Setup**) basaali seadistamisel, et

Insuliinpumba kasutamine

minna basaali seadistamise ekraanile. Võimalik on toimetada (**Edit**) basaali, vaadata basaali ülevaadet (**Basal Review**), seadistada ettemääratud ajutine basaali (**Preset Temp Basal**) ja seadistada maksimumbasaali (**Max Basal**).



1. Toimeta basaali

Lisainfo on peatüki „Kuidas insuliinipumpa kasutada“ jaotuses „Basaal“.

Mistahes basaalmustri jaoks saab seadistada kuni 48 basaalisagedust.

2. Basaali ülevaade

Lisainfo on peatüki „Kuidas insuliinipumpa kasutada“ jaotuses „Basaal“.

Basaali ülevaate ekraan (Basal Review) näitab kõikide mustrite päevaseid basaalisagedusi.

3. Ettemääratud ajutine basaali

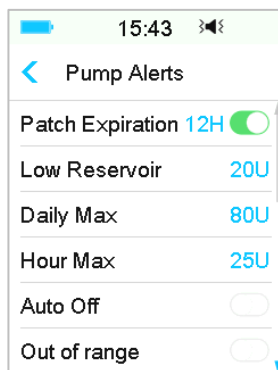
Insuliinpumba kasutamine

Lisainfo on peatüki „Täiendavad pumba funktsioonid“ jaotuses „Ettemääratud ajutine basaal“. Määrata saab kuni seitse ettemääratud ajutise basaali sagedust: füüsilise aktiivsuse intensiivsus Heavy Ex (suur), Medium Ex (keskmine), Light Ex (kerge), Sick (haige), Temp (ajutine) 1, Temp 2 ja Temp 3.

4. Maksimumbasaal

Lisainfo on peatüki „Kuidas insuliinipumpa kasutada“ jaotuses „Basaal“. Maksimumbasaali (Max) sagedus on ohutuspiirang ühe tunni jooksul manustatava basaalinisuliini kogusele. See maksimumsagedus kehtib iga seadistatud basaalisageduse suhtes, ajutine basaal kaasa arvatud. Kui basaalisagedused on seadistatud, siis ei ole enam võimalik seadistada maksimumbasaali sagedust, mis oleks ühestki määratud basaalisagedusest väiksem. Palun määra maksimumbasaali sagedus tervishoiutöötaja abiga. Tehases on vaikesi seadistatud 2,0 ühikut tunnis.

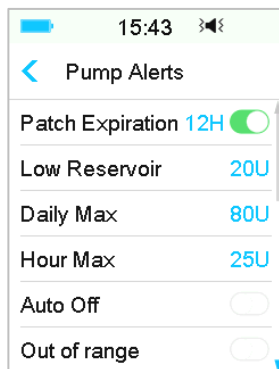
4.5.4 Pumba märguanded



Insuliinpumba kasutamine

1. Plaastri aegumne

Siin saab lülitada sisse/välja hoiatuse „PATCH EXPIRED” (plaaster aegunud), märguande „PATCH EXP ADVISORY” (plaaster hakkab aeguma) ja märguande „PATCH EXP IN 1 HOUR” (plaaster aegub 1 tunni pärast). Kui märguanded on sisse lülitatud ja sa ei eemalda plaastrit pärast 72 kasutustundi, kordub „PATCH EXPIRED” (plaaster aegunud) hoiatus iga tunni tagant, kuni süsteem automaatselt deaktiveerib praeguse plaastri pärast 80-tunnist kasutust.



„PATCH EXP ADVISORY” (plaaster hakkab aeguma) märguande saab seadistada perioodiks 2 kuni 24 tundi enne aegumist.

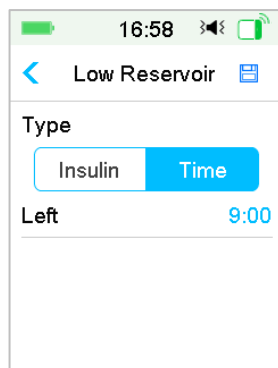
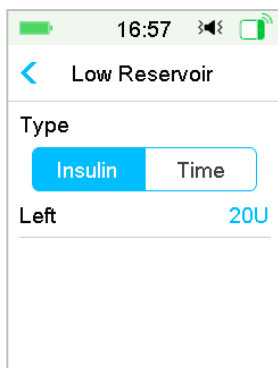
2. Reservuaari tase madal

Märguanne „LOW RESERVOIR” (reservuaari tase madal) võimaldab seadistada PDM-i andma märku, kui insuliin plaastri reservuaaris langeb teatud tasemeni, et sa saaksid plaastri vahetamist ette planeerida. Valida võib ühe järgmistest hoiatuse liikidest

- konkreetne plaastri reservuaari jäänud ühikute arv;

Insuliinpumba kasutamine

- konkreetne maksimaalne ajahulk, mis on jäänud plaastri reservuaari tühjenemiseni.



Märkus: insuliini koguseks võib määrata 5 kuni 50 ühikut, 1 ühiku kaupa. Ajaks võib määrata 2 kuni 24 tundi, 30 minuti kaupa.

Märkus: kui märguande „LOW RESERVOIR “ (reservuaari tase madal) ilmumise ajal toimub booluse manustamine, võib insuliini olla alles ekraanil kuvatavast kogusest vähem.

3. Maksimaalne manustamine

Selle programmiga saab instrueerida pumba automaatselt peatama insuliini manustamist ja väljastama hoiatust, kui tegemist võib olla ülemäärase insuliinikoguse manustamisega viimase tunni või päeva jooksul. Seadistada saab kahte liiki manustamise piirangut: tunni ja päeva maksimumi. Tehaseseadistuse tunni maksimumiks on 25 ühikut ja päeva maksimumiks 80 ühikut. Selle funktsiooni võid PDM-is seadistada oma tavalise 1 tunnis ja 1 päevaga manustatavate ühikute

Insuliinpumba kasutamine

koguse alusel. Aruta tervishoiutöötajaga, millised seadistused on sinu jaoks parimad.

Märkus: päeva maksimumi võib seadistada vahemikus 20 kuni 180 ühikut, tunni maksimumi vahemikus 10 kuni 40 ühikut.

Märkus: pärast plaastri vahetamist algab tunni insuliinikogus nullist.

Märkus: kui peatamine toimub pärast päeva maksimumi ületamist, jätkub insuliini manustamine automaatselt järgmisel päeval kl 0:00 enne lõunat.

Märkus: kui sa jätkad insuliini manustamist käsitsi pärast tunni/päeva maksimumi ületamist, kustutatakse varasem selles tunnis/sellel päeval manustatud insuliini kogus ning PDM salvestab tunni/päeva kogust alates nullist.

4. Automaatne väljalülitus

Sa võid programmeerida oma PDM-i automaatselt peatama basaali manustamise ning väljastama hoiatuse, kui PDM ei saa teatud arvu tundide jooksul insuliinipumba staatust. Vaata insuliinipumba staatust, vajutades oma PDM-il mistahes nupule. Seda funktsiooni saab kasutada ohutusmeetmena juhul, kui sa ei ole võimeline oma PDM-i kasutama (nt oled teadvuseta). Tehaseseadistustes on see funktsioon väljas. Selle funktsiooni võib programmeerida oma tavaliste unetundide alusel. Aruta tervishoiutöötajaga, millised funktsioonid ja seadistused sulle kõige paremini sobiksid.

Märkus: aja võib seadistada vahemikus 1 kuni 24 tundi, 1 tunni kaupa.

5. Väljaspool ulatust

Kui teie PDM ei saa teatud aja jooksul pumba signaali, annab PDM häire "Pump väljaspool leviala". Hoia PDM ja pump 4 meetri raadiuses ning eemaldage kõik takistused pumba ja PDM-i vahel.

Selle alarmi tehaseseade on välja lülitatud. Saate selle äratuse sisse või välja lülitada.

Märkus. Saate määrata aja vahemikus 30 minutit kuni 2 tundi 15-minutilise sammuga. Vaikeseade on 1 tund.



5 Täiendavad pumba funktsioonid

5.1 Booluse kalkulaator

Kui oled sisestanud söödud süsivesikute koguse ja oma jooksva (tegeliku) vereglükoosi (BG) taseme, saab see funktsioon automaatselt arvutada sinu toidubooluse ja korrigeeriva booluse, võttes aluseks sinu insuliini-süsivesikute vahekorra (I:C ratio), insuliinitundlikkuse faktori (ISF), soovitava vereglükoosi (BG Target) ja IOB (insuliin pardal) käesoleval ajahetkel. Oma isikliku insuliini-süsivesikute vahekorra, insuliinitundlikkuse faktori, soovitava vereglükoosi vahemike ja IOB aja osas konsulteeeri tervishoiutöötajaga.

5.1.1 Booluse kalkulaatori toimimine

Sisesta booluse kalkulaatorisse kalkulatsiooni faktorina oma vereglükoosi lugem. Kui hakkad sööma, sisesta oma toidukogus süsivesikutes. Booluse kalkulaator annab sulle soovitatava booluse.

Märkus: ohutusmeetmena lubab süsteem sul ainult anda booluse, mis võrdub sinu poolt määratud maksimumbooluse piiriga või on sellest madalam. Lisainfo maksimumbooluse limiidi ümberseadistamisest on peatükis „*Kuidas insuliinipumpa kasutada* “. Enne selle seadistuse muutmist konsulteeeri tervishoiutöötajaga.

5.1.2 Booluse kalkulaatori seadistamine

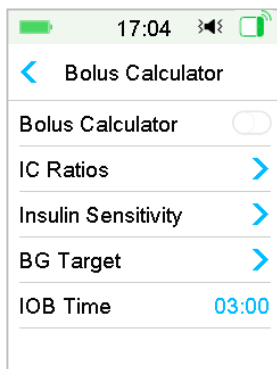
Oma personaalsed seadistused saad sisestada booluse kalkulaatori seadistamise ekraani (**Bolus Calc Setup**) booluse kalkulaatori funktsiooni abil või PDM-i esmakordsel sisselülitamisel.

Instruktsioonid booluse kalkulaatori funktsiooni programmeerimiseks leiad järgnevatest lõikudest. Programmeeri oma seadistused allpool kirjeldatud järjekorras, et kõik seadistused saaksid kindlasti programmeeritud.

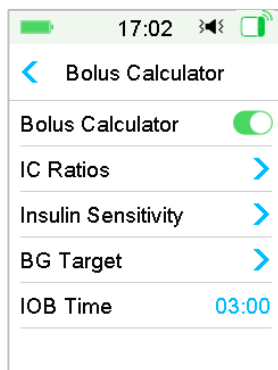
Booluse kalkulaatori funktsiooni sisse - /väljalülitamine

1. Mine ekraanile booluse kalkulaatori seadistamine (**Bolus Calc Setup**).

Main Menu → Settings → Insulin Pump → Bolus Setup → Bolus Calc Setup



2. Lülita booluse kalkulaator sisse või välja. Tehaseseadistus on väljas..



Märkus: **IC Ratios** on lühend tähistamaks insuliini-süsivesikute vahekordi. BG tähendab vereglükoosi.

Insuliini-süsivesikute (I:C) vahekorrad

Insuliini-süsivesikute (I:C) vahekord tähendab süsivesikute kogust, mille saad katta ühe insuliiniühikuga.

Kuna see vahekord võib päeva jooksul varieeruda, saab programmeerida kuni kaheksa I:C vahekorda. Kui sa alles alustad booluse kalkulaatori funktsiooni kasutamist, võib tervishoiutöötaja paluda sul programmeerida ainult ühe või kaks süsinikuvahekorda.

Märkus: kui sa määrad ainult ühe insuliini-süsivesikute vahekorra, kasutatakse seda kogu 24-tunnise perioodi jooksul.

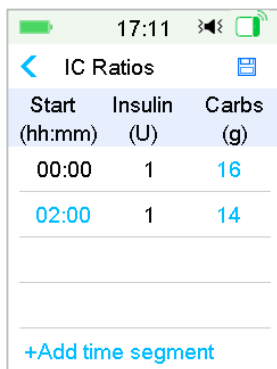
Vali booluse kalkulaatori ekraanil (**Bolus Calc Setup**) insuliini-süsivesikute vahekorrad (**IC Ratios**).

1. Esimene segment algab alati südaööl. Süsivesikute välja (**Carbs**) tunneb ära sinise toimetatava numbri järgi. Sinise numbri muutmiseks võid sellel toksata.

Märkus: süsivesikud saab määrata vahemikus 1,0 kuni 200 g. Kui süsivesikud on

vahemikus 1,0 ja 9,9 g, on muutmise üksuseks 0,1 g. Kui süsivesikuid on vahemikus 10 ja 200 g, on muutmise üksuseks 1 g.

2. Toksa **+Add time segment**, et luua uus ajasegment.



Start (hh:mm)	Insulin (U)	Carbs (g)
00:00	1	16
02:00	1	14
+Add time segment		

Märkus: lisa ajasegmente, valides skaalal 00:30–23:30 või 12:30A–11:30P, muutmisüksus on 00:30.

Märkus: kui (**+Add time segment**) lisa ajasegment ei ilmu, on programmeeritavate segmentide hulk ammendatud.

3. Jätka vahekorrasegmentide määramist vastavalt tervishoiutöötaja soovitudele.

Märkus: vali segment, libista igaühel vasakule ja ilmub kustutamise (**Delete**) nupp. Toksa **Delete**, et valitud segment kustutada. Esimest segmenti ei saa kustutada.

Start (hh:mm)	Insulin (U)	Carbs (g)	
00:00	1	16	
:00	1	14	Delete

[+Add time segment](#)

4. Lõpetades vajuta  seadistuste salvestamiseks. Vajuta noolel , et tühistada seadistamine ja väljuda toimetamise režiimist.

Insuliinitundlikkus

Insuliinitundlikkuse faktoriga (**ISF**) hinnatakse eeldatavat vereglükoosi langetamise taset ühe insuliiniühikuga. Seda väärtust kasutatakse kõrge vereglükoosi korrigeerimiseks soovitatava insuliiniannuse arvutamiseks. Kuna see kogus võib päeva jooksul varieeruda, võib määrata kuni kaheksa erinevat ajavahemikku. Kui sa alles alustad booluse kalkulaatori funktsiooni kasutamist, võib tervishoiutöötaja paluda sul programmeerida ainult ühe või kaks insuliinitundlikkuse faktorit.

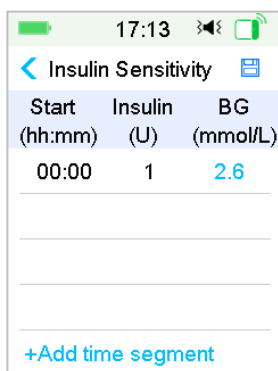
Märkus: kui oled määranud ainult ühe insuliinitundlikkuse faktori, kasutatakse seda kogu 24-tunnise perioodi jooksul.

Vali booluse kalkulaatori seadistamise (**Bolus Calculator Setup**) ekraanil insuliinitundlikkus (**Insulin Sensitivity**).

1. Esimene segment algab alati südaööl. Vereglükoosi (BG) välja tunneb ära sinise toimetatava numbri järgi.

Märkus: vereglükoosi saab määrata vahemikus 0,5 mmol/L ja 22,2 mmol/L (10 mg/dL ja 400 mg/dL), muutmisüksusega 0,1 mmol/L (1 mg/dL).

2. Toksa **+Add time segment** , et luua uus segment.



Start (hh:mm)	Insulin (U)	BG (mmol/L)
00:00	1	2.6

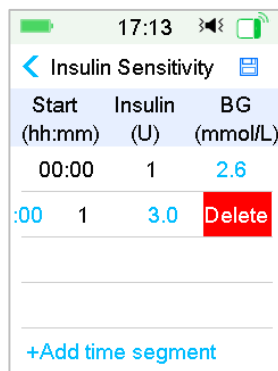
[+Add time segment](#)

Märkus: ajasegmenidid saad valida skaalal 00:30–23:30 või 12:30A–11:30P, muutmisüksusega 00:30.

Märkus: kui **+Add time segment** ei ilmu, oled ammendanud kõik programmeeritavad segmenid.

3. Jätka insuliinitundlikkuse faktoreite (ISF) segmentide lisamist vastavalt tervishoiutöötaja soovitudele.

Märkus: vali segment, libista igaühel vasakule ning ilmub kustutamise nupp (**Delete**). Toksa **Delete**, et kustutada valitud segment. Esimest segmenti ei saa kustutada ning esimese segmenti algusaega ei saa muuta.



Start (hh:mm)	Insulin (U)	BG (mmol/L)
00:00	1	2.6
:00	1	3.0

+Add time segment

4. Lõpetades vajuta , et salvestada seadistused või vajuta , et tühistada seadistamine ja väljuda toimetamise režiimist

Soovitav vereglükoositase

Soovitav vereglükoos (**BG Target**) on sinu isiklik eesmärk vereglükoosi tasemete kontrolli all hoidmiseks. Soovitavaks vereglükoosiks võib seada vahemiku (ülem- ja alampiirina) või üksikväärtuse. Kuna su eesmärgid võivad päeva jooksul varieeruda, saab seadistada kuni kaheksa soovitatavat vereglükoosi. Kui sa soovid seada eesmärgiks vahemiku asemel vaid üksikväärtuse, sea ülem- ja alampiiriks seesama number.

Kui su jooksev vereglükoos on soovitavast vahemikust kõrgem, arvutab booluse kalkulaator välja korrigeeriva annuse. Kui jooksev vereglükoos on soovitavast vahemikust madalam, arvutab booluse kalkulaator negatiivse korrektuuri ja lahutab selle sinu toiduboolusest.

Mine booluse kalkulaatori seadistamise ekraanile (**Bolus Calc Setup**) ja vali soovitatav vereglükoos (**BG Target**).

1. Esimene segment algab alati südaööl. Vereglükoosi vahemiku (**BG Range**) välja näitab sinine toimetatav arv.

Märkus: alam- ja ülempiiri vahemikuks saab seada 3,3 kuni 13,9 mmol/L (60 kuni 250 mg/dL), muutmisüksusega 0,1 mmol/L (1 mg/dL). Ülempiir ei tohi kunagi olla alampiirist madalam.

2. Toksa + **Add time segment** , et luua uus segment.

1:14

< BG Target

Start (hh:mm)	Low (mmol/L)	High (mmol/L)
00:00	5.6	6.8
01:00	5.6	6.8

+Add time segment

Märkus: ajasegmendid saab lisada valides skaalal 00:30–23:30 või 12:30A–11:30P, muutmisüksusega 00:30.

Märkus: kui **+Add time segment** ei ilmu, oled programmeeritavate segmentide arvu ammendanud.

- Jätka soovitava vereglükoosi segmentide lisamist vastavalt tervishoiutöötaja soovitudele.

Märkus: vali segment, libista igaühel vasakule ja ilmub kustutamise nupp (**Delete**). Toksa **Delete**, et kustutada valitud segment. Esimest segmenti ei saa kustutada ja esimese segmendi algusaega ei saa muuta.

Start (hh:mm)	Low (mmol/L)	High (mmol/L)
00:00	5.6	6.8
:00	5.6	6.8

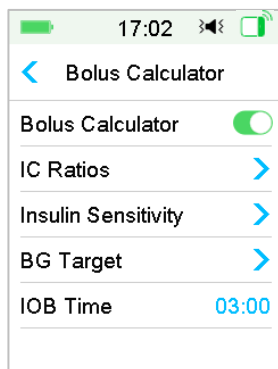
[+Add time segment](#)

4. Lõpetades vajutqa  , et väljuda toimetamise režiimist ja seadistuste salvestamiseks vajuta .

IOB (Insulin on Board) aeg

IOB (insuliin pardal) funktsioon näitab, kui palju insuliini eelmisest boolusedoosist võib veel olla sinu kehas aktiivne. Sinu kehasse jäänud insuliini tegeliku koguse määravad tempo, millega sinu keha insuliini kasutab, paigalduskoht ihul, aktiivsuse tase ja muud faktorid. IOB jälgimiseks kasutab PDM kõverjoonelist algoritmi, mis imiteerib viisi, kuidas insuliin omastatakse. IOB seadistus annab PDM-ile teada, millist IOB-d kasutada, et arvutada enne booluse hindamist lahutatava IOB kogus. Palun määrake IOB aeg tervishoiutöötaja abiga.

Vali booluse kalkulaatori (**Bolus Calculator**) ekraanil IOB Time (**IOB aeg**) ja muuda.

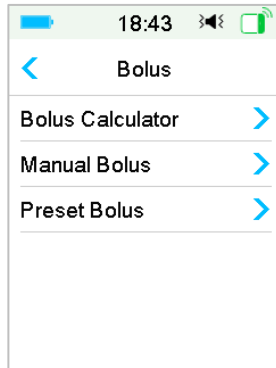


Märkus: IOB aja saab määrata vahemikus 2 kuni 8 tundi, muutmisüksusega 0,5 tundi. Tehase vaikimisi aeg on 3 tundi (03:00).

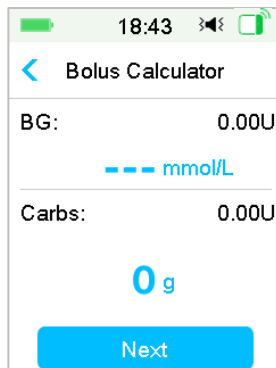
5.1.3 Normaalboolus booluse kalkulaatoriga

Kui booluse kalkulaator on sisse lülitatud ja programmeeritud, võib see funktsioon arvutada hinnangulise insuliini, mida sa vajad korrigeerivaks booluseks või toidubooluseks. Sul on võimalus hinnangulist doosi kasutada või seda vajadusel muuta.

1. Vali booluse ekraanil (**Bolus**) ja vali booluse kalkulaator (**Bolus Calculator**.)



2. Toksa vereglükoosi väärtusel (**BG**), et sisestada oma BG ja toksa süsivesikud (**Carbs**), et sisestada oma süsivesikute kogus.



Märkus:

- 1) Kui sa ei sisesta vereglükoosi ja tahad boolust toidu jaoks, siis sisesta ainult oma süsivesikute kogus ning booluse kalkulaatori funktsioon arvutab sinu toidu katmiseks vajaliku insuliini, vereglükoosi taset arvestamata.

- 2) Vereglükoosi väärtuse võib sisestada vahemikus 1,1 mmol/L ja 33,3 mmol/L (20 mg/dL ja 600 mg/dL), muutmisüksusega 0,1 mmol/L (1 mg/dL). Tehase vaikimisi väärtus on 5,6 mmol/L (100 mg/dL).
 - 3) Süsivesikute koguse saab sisestada vahemikus 0 g kuni 300 g, muutmisüksusega 1 g.
 - 4) Booluse doosi saab määrata vahemikus 0 kuni maksimumboolus, muutmisüksusega 0,05 ühikut.
3. Pärast vereglükoosi ja süsivesikute sisestamist ilmuvad vereglükoosi (**BG**) väärtusest ja süsivesikute (**Carbs**) kogusest paremale booluse kalkulaatori poolt soovitatud boolusedoosid. Näiteks:

18:45

< Bolus Calculator

BG: 0.65U

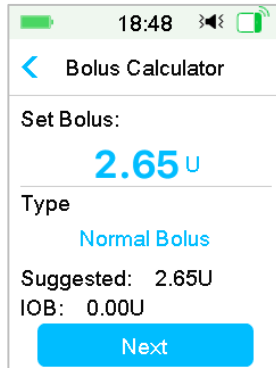
7.8 mmol/L

Carbs: 7.10U

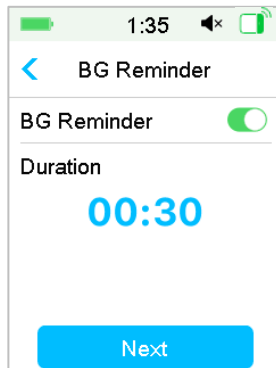
40 g

Next

4. Imub järgnev ekraan, näidates arvutatud booluse kogust. Sa võid määratud booluseks (**Set Bolus**) soovitatud booluse kogust vajadusel korrigeerida. Seejärel vali booluse liik (**Type**) ja toksa **Next**.

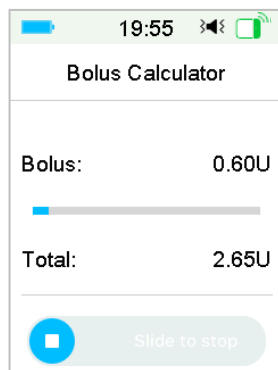
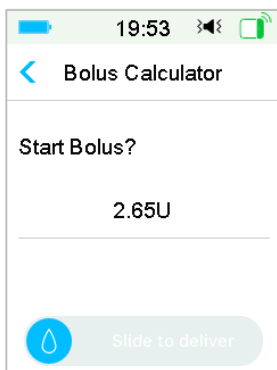


Märkus: kui oled vereglükoosi meeldetuletuse (**BG Reminder**) sisse lülitanud, ilmub vereglükoosi meeldetuletuse ekraan. Sa võid meeldetuletuse aja aktsepteerida või seda muuta, enne kui saad meeldetuletuse kontrollida oma vereglükoosi peale boolust.



Lisainfo on selle peatüki jaotuses „Vereglükoosi meeldetuletus” .

5. Libista väljal **Slide to Deliver**, et alustada booluse manustamist. Kui normaalboolus on manustamisel, kasvab ekraanil näidatav kogus lõpliku manustatava boolusekoguseni.

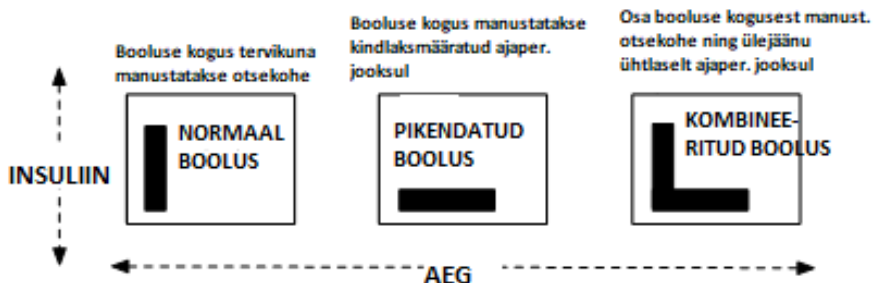


Märkus: sa võid aktiivse normaalbooluse tühistada (selle, mida parasjagu manustatakse) isegi siis, kui insuliini manustamine on alanud. Libista booluse tühistamiseks väljal **Slide to Stop**.

5.2 5 Kombineeritud/pikendatud boolus

Kombineeritud/pikendatud (Combo/Extended) booluse funktsioon on kasulik kõrge süsivesikute/rasva sisaldusega toitude nagu pitsa söömiseks, mis tähendab pikemaajalist süsivesikute imendumist. Samuti on see kasulik, kui kavatsed süüa tasapisi mõne tunni jooksul või kui sul on gastroparees, mis tähendab, et toit jääb makku pikemaks ajaks kui tavaliselt.

Erinevate booluseliikide kirjeldus on järgneval joonisel.



Märkus: oluline on konsulteerida enne kombineeritud/pikendatud booluse kasutamist tervishoiutöötajaga. Enne nende võimaluste uurimist tuleks olla tuttav oma PDM-i põhifunktsioonidega.

5.2.1 Kombineeritud/pikendatud boolus ilma booluse kalkulaatorita

1. Arvuta oma toidu- ja/või korrigeeriva booluse kogus.
2. Vali booluse menüü (Bolus Menu) ekraanil käsitsi boolus (Manual Bolus).

The screenshot shows the 'Manual Bolus' screen with the following fields and values:

- Time: 19:57
- Back arrow and 'Manual Bolus' title
- 'Set Bolus' label
- Value: **1.00^U**
- 'Type' label
- Value: **Extended Bolus**
- 'IOB:' label and value: **1.65U**
- 'Next' button

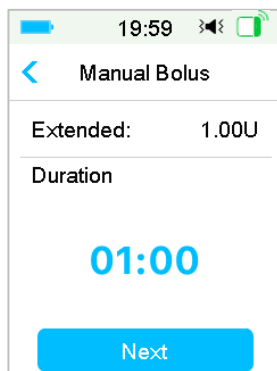
Pikendatud boolus

- a. Pikendatud booluse (**Extended Bolus**) seadistamiseks astu järgmised sammud. Toksa booluse seadistamise (**Set Bolus**) väärtusel, et sisestada pikendatud booluse ühikute soovitud arv ning toksa **Next**.

Märkus: booluse doosi võib määrata vahemikus 0 kuni maksimumboolus.

- b. Toksa liigi valikul (**Type**) ja vali pikendatud boolus (**Extended Bolus**). Siis toksa **Next**.
- c. Sisesta soovitud aeg pikendatud booluse kestuseks (**Duration**) ning toksa

Next.



19:59

< Manual Bolus

Extended: 1.00U

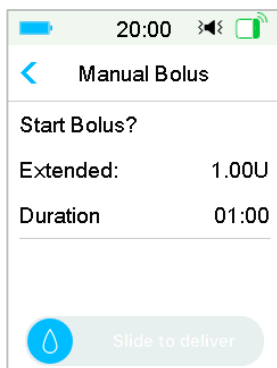
Duration

01:00

Next

Märkus: kestuse saab määrata vahemikus 30 min ja 8 tundi, muutmisüksusega 30 minutit.

- d. Kuvatakse pikendatud booluse üksikasjad, seejärel libista manustamise alustamiseks väljal **Slide to deliver**.



Märkus: kui vereglükoosi meeldetuletus (BG Reminder) on sisse lülitatud, ilmub vereglükoosi meeldetuletuse ekraan. Sa võid meeldetuletuse aja aktsepteerida või seda muuta, enne kui saad meeldetuletuse kontrollida oma vereglükoosi peale boolust. *Lisainfo on selle peatüki jaotuses „Vereglükoosi meeldetuletus“*

Kombineeritud boolus

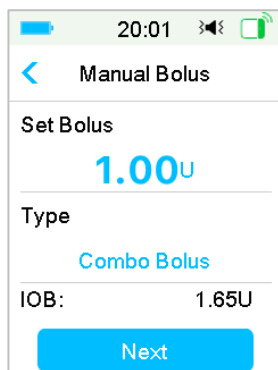
Kombineeritud booluse (**Combo Bolus**) seadistamiseks astu järgmised sammud.

- a. Toksa booluse seadistamise (**Set Bolus**) väärtusel, et sisestada kombineeritud booluse ühikute soovitud arv ja toksa Next.

Märkus: booluse doosi võib määrata vahemikus 0 kuni maksimumboolus.

Märkus: ühikute arv, mille sa kombineeritud booluse jaoks sisestad, on normaalbooluse ja pikendatud booluse ühikute kogusumma.

- b. Toksa liigi (**Type**) valikul ja vali kombineeritud boolus (**Combo Bolus**). Siis toksa **Next**



20:01

< Manual Bolus

Set Bolus

1.00U

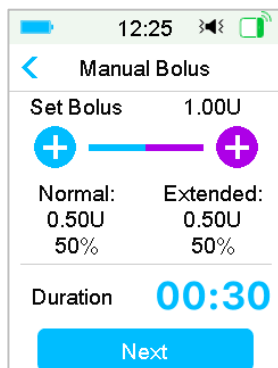
Type

Combo Bolus

IOB: 1.65U

Next

- c. Toksa sinisel ikoonil , et suurendada normaalboolust. Toksa lillal ikoonil , et suurendada pikendatud (**Extended**) osa
- d. Sisesta soovitud aeg pikendatud booluse kestuseks ning toksa jätkamiseks Next.



12:25

< Manual Bolus

Set Bolus 1.00U

Normal: 0.50U 50% Extended: 0.50U 50%

Duration 00:30

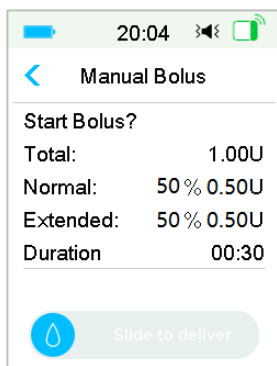
Next

Märkus: kestuse (**Duration**) saab määrata vahemikus 30 min kuni 8 tundi, muutmisüksusega 30 min.

Märkus: kui vereglükoosi meeldetuletus (**BG Reminder**) on sisse lülitatud, ilmub vereglükoosi meeldetuletuse ekraan. Sa võid meeldetuletuse aja aktsepteerida või seda muuta, enne kui saad meeldetuletuse kontrollida oma vereglükoosi peale boolust.

Lisainfo on selle peatüki jaotuses „Vereglükoosi meeldetuletus“

- e. Kuvatakse kombineeritud booluse üksikasjad (kokku, normaal/pikendatud, kestus). Manustamise alustamiseks libista väljal **Slide to Deliver**.



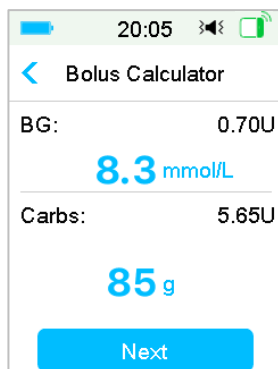
Start Bolus?	
Total:	1.00U
Normal:	50 % 0.50U
Extended:	50 % 0.50U
Duration	00:30

5.2.2 Combo/Extended Bolus Using Bolus Calculator

Kui kasutad oma pikendatud või kombineeritud booluse koguste arvutamiseks booluse kalkulaatorit, palutakse sisestada vereglükoosi lugem ja/või süsivesikute sissevõtt. Booluse kalkulaatori funktsioon

kasutab neid sisendeid, et arvutada sulle soovitatav booluse kogus. Soovi korral võib hinnangulist boolust ka muuta.

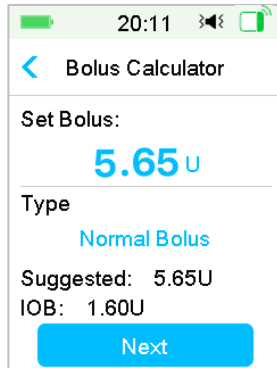
1. Booluse kalkulaator ja kombineeritud/pikendatud booluse funktsioon peavad olema sisse lülitatud ning seadistused programmeeritud. *Lisainfo on jaotuses „Booluse kalkulaator“.*
2. Alusta booluse kalkulaatori protsessi. Olles sisestanud oma vereglükoosi (**BG**) ja/või süsivesikud (**Carbs**), ilmub paremale arvutatud boolus. Jätkamiseks toksa **Next**.



Bolus Calculator	
BG:	0.70U
8.3 mmol/L	
Carbs:	5.65U
85 g	
Next	

Märkus: kui sul on vaja muuta midagi eelmises menüüs, vajuta eelmise menüü juurde tagasipöördumiseks < vali booluse kalkulaator (Bolus Calculator) ja sisesta väärtused uuesti.

3. Määratud boolust (**Set Bolus**) saab vastavalt vajadusele korrigeerida.



Märkus: booluse doosi saab määrata vahemikus 0 kuni maksimumboolus.

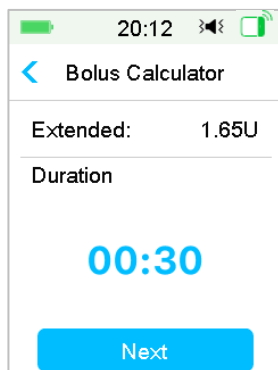
Märkus: aktiivse pikendatud booluse puhul ei ole pikendatud või kombineeritud boolus saadaval, kuni aktiivne pikendatud boolus jõuab lõpule.

Märkus: kui soovitud boolusedoosis sisaldub korrigeeriv osa, saab korrigeeriva osa manustada ainult normaalboolusena või kombineeritud booluse normaalosana. Teisisõnu, pikendatud booluse võimalus ei ole sellisel juhul saadaval.

Pikendatud boolus

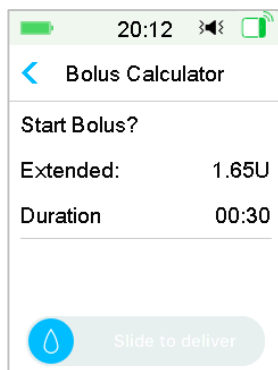
Pikendatud booluse määramiseks astu järgmised sammud:

- a. ilmub pikendatud kestuse ekraan. Sisesta aja hulk, kui kaua pikendatud boolus peaks kestma ja toksa jätkamiseks **Next**.



Märkus: kestuse saab määrata vahemikus 30 min and 8 tundi, muutmisüksusega 30 min.

- b. Kuvatakse pikendatud booluse üksikasjad, seejärel libista manustamise alustamiseks väljal Slide to deliver.



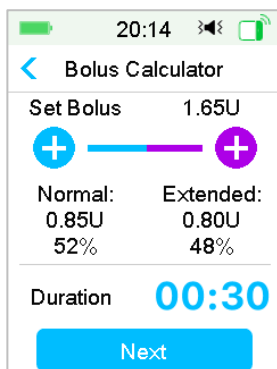
Märkus: kui vereglükoosi meeldetuletus on sisse lülitatud, ilmub vereglükoosi meeldetuletuse **(BG Reminder)** ekraan. Sa võid meeldetuletuse aja aktsepteerida või seda muuta, enne kui saad meeldetuletuse kontrollida oma vereglükoosi peale boolust.

Lisainfo on selle peatüki jaotuses „Vereglükoosi meeldetuletus”

Kombineeritud boolus

Kombineeritud booluse määramiseks astu järgmised sammud:

- a. Toksa sinisel ikoonil , et suurendada normaalboolust (**Normal Bolus**). Toksa lillal ikoonil , et pikendatud osa (**Extended Part**) suurendada.
- b. Sisesta aja hulk, kui kaua kombineeritud boolus peaks kestma ning toksa jätkamiseks **Next**.



20:14

< Bolus Calculator

Set Bolus 1.65U

Normal:	Extended:
0.85U	0.80U
52%	48%

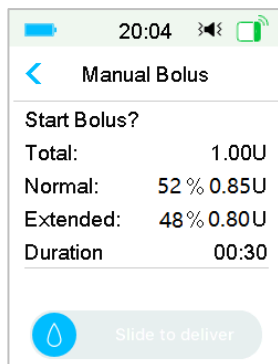
Duration **00:30**

Next

Märkus: kestuse saab määrata vahemikus 30 min ja 8 tundi, muutmisüksusega 30 min.

Märkus: kui vereglükoosi meeldetuletus on sisse lülitatud, ilmub vereglükoosi meeldetuletuse (**BG Reminder**) ekraan. Sa võid meeldetuletuse aja aktsepteerida või seda muuta, enne kui saad meeldetuletuse kontrollida oma vereglükoosi peale boolust. *Lisainfo on selle peatüki jaotuses „Vereglükoosi meeldetuletus”* .

- c. Kuvatakse kombineeritud booluse (**Combo Bolus**) üksikasjad. Manustamise alustamiseks libista väljal **Slide to deliver**.



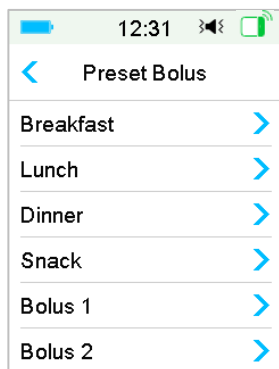
5.3 Ettemääratud boolus

Ettemääratud booluse funktsioon võimaldab programmeerida booluse manustamised sagedaseks kasutuseks. Seadistada saab kuni seitse ettemääratud booluse kogust: hommikusöök (Breakfast), lõuna (Lunch), õhtusöök (Dinner), suupiste (Snack), boolus 1, 2 ja 3.

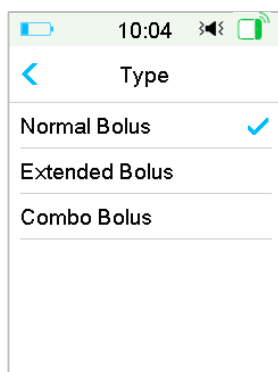
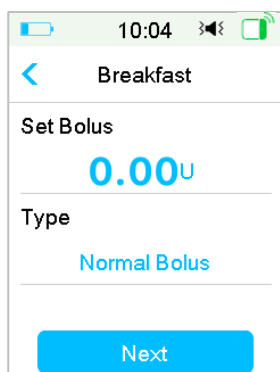
5.3.1 Ettemääratud booluse seadistamine

1. Mine ettemääratud booluse seadistamise (**Preset Bolus Setup**) ekraanile.

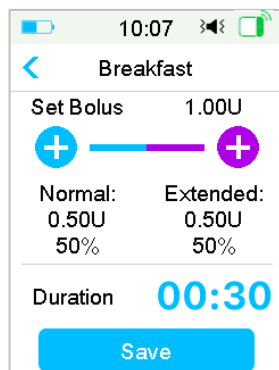
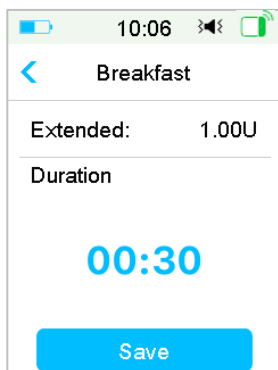
Main Menu → Settings → Insulin Pump → Bolus Setup → Preset Bolus Setup



2. Vali ettemääratud boolus, mida tahad toimetada. Pärast toimetamist ilmuvad jooksvad seadistused.



3. Vali booluse liik. Normaalsbooluse jaoks määra booluse kogus. Pikendatud booluse jaoks määra booluse kogus ja kestus. Kombineeritud booluse jaoks määra booluse kogus, normaal/pikendatud protsendid ja kestus.



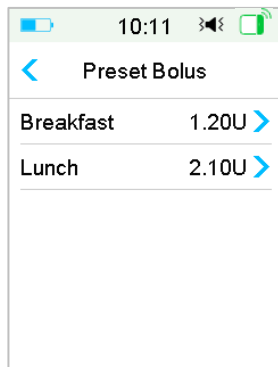
4. Seadistuste salvestamiseks toksa (**Save**). Toksa  või avakuvanuppu (Home) ja vajuta **No**, et katkestada seadistamine.

5.3.2 Ettemääratud booluse manustamine

Sa pead seadistama ettemääratud booluse, enne kui saad seda manustada.

1. Mine ettemääratud booluse (**Preset Bolus**) ekraanile.

Main Menu → Bolus → Preset Bolus



Sellel ekraanil on kuvatud olemasoleva ettemääratud booluse seadistused. Kui sa ei ole ühtegi ettemääratud boolust seadistanud, näitab see ekraan, et neid ei ole (**No Presets**).

2. Vali ettemääratud boolus, mida tahad manustada.

Märkus: Kui vereglükoosi meeldetuletus on sisse lülitatud, ilmub vereglükoosi meeldetuletuste (**BG Reminder**) ekraan. *Lisainfo on selle peatüki jaotuses „Vereglükoosi meeldetuletus“.*

3. Kinnita oma ettemääratud booluse seadistused.

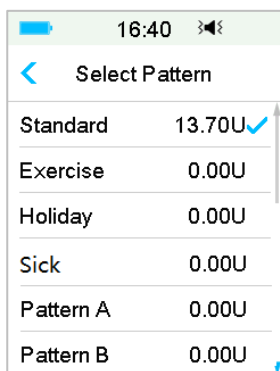
4. Alusta booluse manustamist.

5.4 Basaalmustri valimine

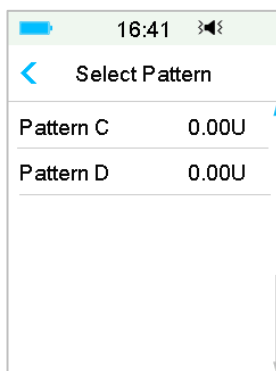
1. Mine mustri valimise (**Select Pattern**) ekraanile

Main Menu → Basal → Select Pattern

2. Vali soovitud muster ja aktiveeri.



Select Pattern	
Standard	13.70U ✓
Exercise	0.00U
Holiday	0.00U
Sick	0.00U
Pattern A	0.00U
Pattern B	0.00U



Select Pattern	
Pattern C	0.00U ✓
Pattern D	0.00U

5.5 Ajutine basaali

Ajutise basaali sagedusega saab kohandada basaalisagedust lühikeseks ajaks, et hallata glükoositasemeid ajutiste tegevuste ajal või eritingimustes. Näiteks võid soovida suurendada basaalisagedust haiguse ajal või vähendada trenni tehes. Ajutise basaalisageduse kestuse saab määrata kuni 24 tunniks, poole tunni kaupa.

Märkus: ajutise basaali manustamise ajal on basaalmuster ajutiselt üle kirjutatud ja seega mitte saadaval. Kui ajutise basaali manustamine on lõpetatud või tühistatud, pöördub süsteem valitud basaalmustri juurde tagasi.

5.5.1 Ajutise basaali aktiveerimine

1. Mine ajutise basaali (**Temp Basal**) ekraanile

Main Menu → Basal → Temp Basal

2. Vali ajutise basaali liik, selle sagedus või protsent ja kestus, siis toksa edasiminekuks Next, et vaadata seadistatud ajutise basaali sagedused üle.

9:59

< Temp Basal

Current Basal 0.50U/H

Rate(U/H) 0.40

Duration 04:00

Next

9:59

< Temp Basal

Current Basal 0.50U/H

Percent 80%

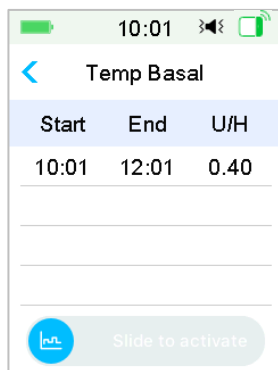
Duration 02:30

Next

Märkus: kui valid protsendi (**Percent**), saab määrata ajutise basaali sageduse vahemikus 0 kuni 200%, 1% kaupa ning mitte ületades maksimumbasaali sagedust. Kui valid sageduse (**U/H**), saad määrata ajutise basaali vahemikus 0 kuni maksimumbasaal, muutmisüksusega 0,05 U/H (ühikut tunnis).

Märkus: kestuse saab määrata vahemikus 30 min kuni 24 tundi, muutmisüksusega 30 min.

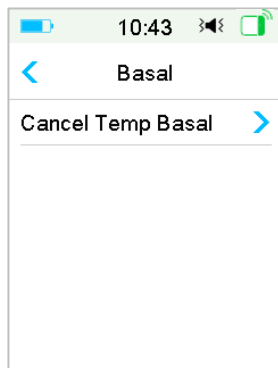
3. Kontrolli, kas ajutine basaal on selles ajutise basaali ülevaates korrektne, siis libista aktiveerimiseks väljal **Slide to activate**.



5.5.2 Ajutise basaali tühistamine

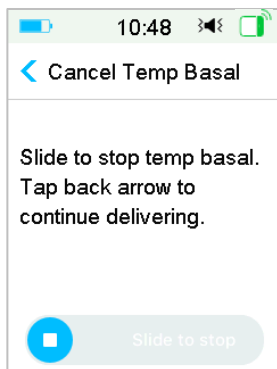
1. Mine ajutise basaali tühistamise (**Cancel Temp Basal**) ekraanile. Vali **Cancel Temp Basal**.

Main Menu → Basal → Cancel Temp Basal



2. Libista ajutise basaali manustamise peatamiseks või < et jätkata manustamist.

Märkus: kui sa peatad insuliini manustamise, kui ajutise basaali sagedus on parasjagu aktiivne, siis ajutise basaali sagedus tühistatakse.



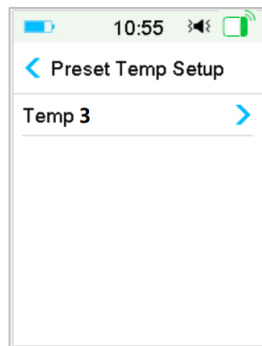
5.6 Ettemääratud ajutine basaali

Ettemääratud ajutise basaali funktsiooniga saab programmeerida ajutise basaali sagedused korduvateks lühiajalisteks olukordadeks. Seadistada saab kuni seitse ettemääratud ajutise basaali sagedust: füüsilise aktiivsuse intensiivsus Heavy Ex (suur), Medium Ex (keskmine), Light Ex (kerge), Sick (haige), Temp (ajutine) 1, Temp 2 ja Temp 3.

5.6.1 Ettemääratud ajutise basaali seadistamine

1. Mine ekraanil ajutise basaali seadistamisse (**Preset Temp Setup**)

Main Menu → Settings → Insulin Pump → Basal Setup → Preset Temp Setup



2. Vali ettemääratud ajutine basaali, mida tahad muuta. Vali ajutise basaali liik (sagedus või protsent).
3. Seadista ettemääratud ajutise basaali kestus ja sagedus/protsent. Toksa seadistuste salvestamiseks **Save**.

5.6.2 Ettemääratud ajutise basaali aktiveerimine

Sa pead seadistama ettemääratud ajutise basaali, enne kui saad selle aktiveerida.

1. Mine ettemääratud ajutise basaali menüüsse (**Preset Temp Basal**)

Main Menu → Basal → Preset Temp Basal

11:00		
< Preset Temp Basal		
Heavy Ex	0.50U/H	>
Medium Ex	85%	>
Light Ex	0.60U/H	>
Sick	1.00U/H	>
Temp 1	1.10U/H	>
Temp 2	80%	>

10:55		
< Preset Temp Setup		
Temp 3	80%	>

Sellel ekraanil kuvatakse programmeeritud ettemääratud ajutise basaali liigid. Kui sa pole ühtegi ettemääratud ajutise basaali sagedust seadistanud, näitab see ekraan, et neid ei ole (**No Presets**).

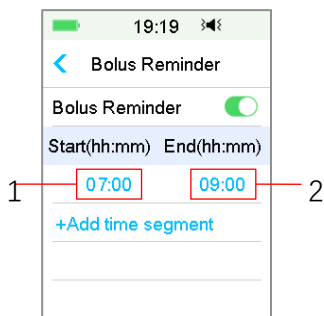
2. Vali ettemääratud ajutine basaali, mille tahad aktiveerida.
3. Kinnita oma ettemääratud ajutise basaali seadistused.
4. Libista, et aktiveerida.

5.7 Meeldetuletus

5.7.1 Booluse meeldetuletus

Kui sul jääb boolus ajahetke A ja ajahetke B vahel manustamata, saad sa ajahetkel B meeldetuletuse.

1. Ajahetk A
2. Ajahetk B



Sa võid lisada, kustutada või vaadata üle meeldetuletusi, kui booluse meeldetuletuse (**Bolus Reminder**) võimalus on sisse lülitatud.

Mine booluse meeldetuletuse (**Bolus Reminder**) ekraanile.

Main Menu → Settings → Reminders → Bolus Reminder

19:17

< Bolus Reminder

Bolus Reminder ☒

Start(hh:mm)	End(hh:mm)
+Add time segment	

Meeldetuletuse lisamine

Toksa ajasegmeni lisamise väljal **+ Add time segment**, et lisada üks meeldetuletus, seadistades alguse ja lõpu aja.

19:19

< Bolus Reminder

Bolus Reminder ☒

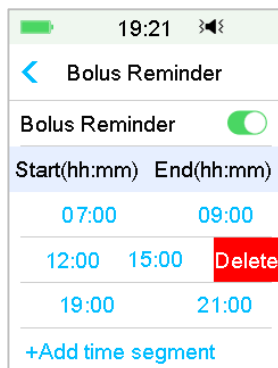
Start(hh:mm)	End(hh:mm)
07:00	09:00
12:00	15:00
19:00	21:00
+Add time segment	

Märkus:

- 1) Lõppaeg peaks olema vähemalt 30 min algusajast hiljem. Programmeerida saab kuni neli booluse meeldetuletust.
- 2) Meeldetuletused salvestatakse automaatselt.

Meeldetuletuse kustutamine

Libista ühel segmendil paremalt vasakule, toksa **Delete** selle segmendi kustutamiseks.

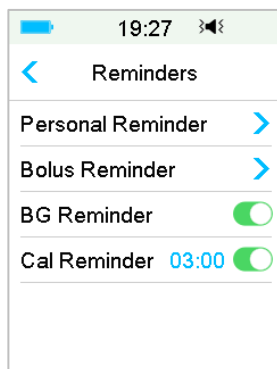


5.7.2 BG mõõtmise meeldetuletus

Olles manustanud booluse, soovid sa võibolla kontrollida oma vereglükoosi. Vereglükoosi meeldetuletus on valikuline funktsioon, mis tuletab sulle meelde, et kontrolliksid pärast boolust vereglükoosi.

Mine vereglükoosi meeldetuletuse seadistamise (**BG Reminder Setup**) ekraanile.

Main Menu → Settings → Reminders → BG Reminder

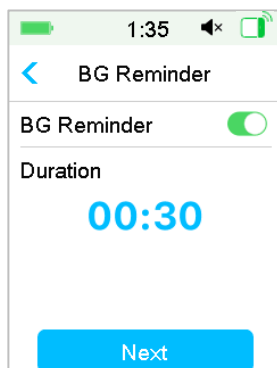


Kui vereglükoosi meeldetuletus on sisse lülitatud, ilmub pärast booluse määramist VEREGLÜKOOSI MEELDETULETUSE KESTUSE (BG REMINDER DURATION) ekraan.

See võimaldab sul määrata aja, mille möödudes sulle tuletatakse meelde kontrollida vereglükoosi peale boolust.

Ajavahemik on 00:30 kuni 05:00, 30 minuti kaupa. Vaikimisi aeg on 00:30.

Vereglükoosi meeldetuletuse saab ka pärast iga boolust välja lülitada.



Aja saab aktsepteerida või muuta, enne kui saad meeldetuletuse.

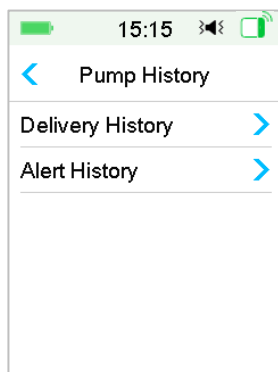
5.8 Pumba ajalugu

5.8.1 Pumba ajalugu

Pumba ajalugu (**Pump History**) kuvab manustamise ajaloo (booluse, basaali ja kogu päevase manustamise ajaloo) ning märguannete ajaloo (pumba märguanded ja hoiatused).

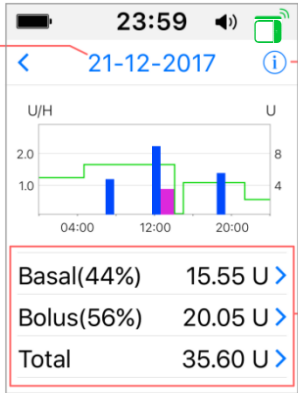
Mine pumba ajaloo (**Pump History**) ekraanile.

Main Menu → History → Pump History



5.8.1.1 Manustamise ajalugu

Võid valida ühe päeva, et vaadata üle selle manustamise graafik. Graafik näitab basaali, booluse ja kogu päevase manustamise summat.

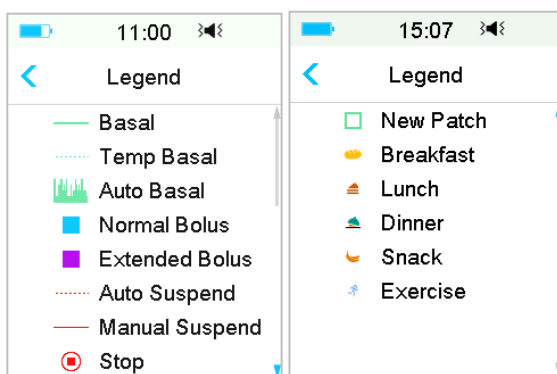


The screenshot shows a mobile app interface. At the top, the status bar displays the time 23:59 and battery level. Below it, a navigation bar shows a back arrow, the date 21-12-2017, and an info icon. The main area features a graph with two y-axes: U/H (0 to 2.0) and U (0 to 8). The graph shows a green line for U/H and blue bars for U. Below the graph is a summary table:

Basal(44%)	15.55 U >
Bolus(56%)	20.05 U >
Total	35.60 U >

1. Toksa kuupäeval, et valida erinevate päevade salvestuste vahel
2. Toksa infoikoonil, et vaadata üle legendide tähendused.
3. Toksa kokkuvõtval graafikul manustamise ajaloo ekraani allosas, et vaadata üksikasju.

(1) Legend



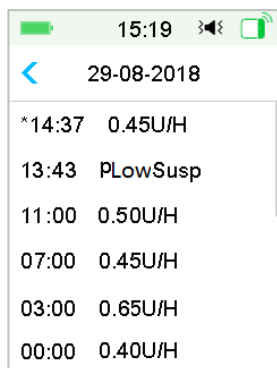
Legend	Lühend	Tähendus
—	Basal – basaal	Basaalisageduse infusiooniköver
---	Temp Basal – ajutine basaal	Ajutise basaali sageduse infusiooniköver

	Normal Bolus – normaalboonus	Normaalbooluse manustamise ikoon
	Extended Bolus – pikendatud boolus	Pikendatud booluse manustamise ikoon
	Auto Basal -automaatne basaal	Automaatse basaali infusiooni ikoon
	Auto Suspend – automaatne peatamine	See märgis ilmub mistahes hoiatuse puhul järgnevast loetelust: AUTO OFF (automaatne väljalülitus), PREDICTIVE (prognoosiv) LOW SUSPEND, LOW SUSPEND, EXCEEDS MAX TDD (ületab maksim. päevast doosi), EXCEEDS
	Manual Suspend – manuaalne peatamine	MAX 1HR DELIVERY ALARM (ületab maks. 1 tunni manustamist).
	Stop - stopp	Kogu insuliini manustamise käsitsi peatamine
	New Patch – uus plaaster	Sealhulgas plaastri deaktiveerimine, plaastri äraviskamine ning hoiatused: OCCLUSION DETECTED (tuvastatud tõkestus), PATCH EXPIRED (plaaster aegunud), PATCH ERROR (plaastri viga), PATCH BATT DEPLETED (plaastri aku tühi), PUMP BASE ERROR (pumba viga), EMPTY
	Breakfast – hommikusöök	Hommikusöögi tegevuse ikoon

	Lunch – lõuna	Lõunasöögi tegevuse ikoon
	Dinner – õhtusöök	Õhtusöögi tegevuse ikoon
	Snack – vahepala	Suupistetegevuse ikoon
	Exercise - harjutused	Treeningutegevuse ikoon

(2) Basaali ajalugu

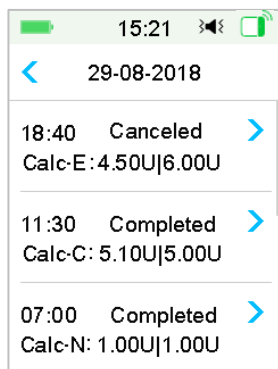
See ekraan kuvab kõige üksikasjalikuma basaaliinfo.



(3) Booluse ajalugu

See kokkuvõte sisaldab:

- selle booluse algusaega;
- booluse staatust: valmis, tühistatud, manustamisel;
- booluse liiki;
- manustatud booluse kogust | programmeeritud booluse kogust.



Booluse tüüp

- ✧ N: Normaalboolus
- ✧ E: Pikendatud boolus
- ✧ C: Kombineeritud boolus
- ✧ Normal: normaalboolus käsitsi sisestatud
- ✧ Extended: pikendatud boolus käsitsi sisestatud
- ✧ Combo: kombineeritud boolus käsitsi sisestatud
- ✧ Calc-N: normaalboolus booluse kalkulaatoriga
- ✧ Calc-E: pikendatud boolus booluse kalkulaatoriga
- ✧ Calc-C: kombineeritud boolus booluse kalkulaatoriga

Üksikasjalikuma informatsiooni vaatamiseks toksa salvestise real.
Lisainfo peatükis „Täiendavad pumba funktsioonid“.

(4) Päevased kogused

See ekraan kuvab kõige üksikasjalikuma teave päevakoguste kohta.

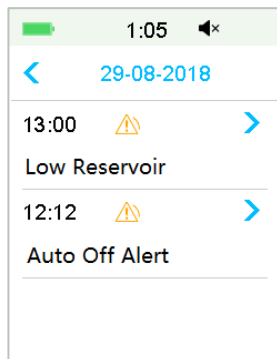
15:26	29-08-2018	15:28	29-08-2018	15:28	29-08-2018
Carbs	200g	Food+Corr	0.00U #0	20:20	N 5.30U
Total Insulin	31.80U	ManualBo	9.70U #2		
Basal(34%)	12.70U	Bolus Total	19.10U		
Bolus(66%)	19.10U	9:20	N 4.40U		
FoodBolus	7.30U #1	14:30	E 7.30U 0:30		
CorrBolus	2.10U #1	16:33	N 2.10U		

- ✧ **N** esindab normaalboolust.
- ✧ **E** esindab pikendatud boolust.
- ✧ **C** esindab kombineeritud boolust.
- ✧ **FoodBolus 7.30U #1** tähendab, et valitud päeval on üks toidubooluse doos on 7,30 ühikut.
- ✧ **CorrBolus 2.10U #1** tähendab, et valitud päeval on üks korrigeeriva booluse doos on 2,10 ühikut.
- ✧ **Food+Corr 0.00U #0** tähendab, et valitud päeval ei ole booluse doosi, mis kataks süsivesikud ning ühtlasi korrigeeriks glükoosi.
- ✧ **ManualBo 9.70U #2** tähendab, et valitud päeval on kaks käsitsi booluse doosi koguses 9,70 ühikut.

5.8.1.2 Märkuannete ajalugu

Mine pumba märkuannete ajaloo (**Alert History**) ekraanile.

Main Menu → History → Pump History → Alert History



Toksa kuupäeval, et vaadata erinevate päevade salvestisi. Toksa igal märguandel/hoiatusel, et vaadata üksikasjalikku infot nende kohta. Toksa < et minna tagasi eelmise menüü juurde.

Lisainfo selle kohta, mida hoiatuste ja märguannetega ette võtta ning erinevate hoiatuste/märguannete ikoonide tähendused on peatüki „Kuidas PDM-i kasutada“ jaotuses „Märguannete ikoonid“.

5.8.2 Pumba kokkuvõttev ajalugu

5.8.2.1 Kokkuvõttev ajalugu: insuliini ajalugu

See ekraan näitab insuliini manustamise kokkuvõtvat ajalugu.

Mine insuliini ajaloo (**Insulin History**) ekraanile.

Main Menu → History → Summary History → Insulin History

17:06	
< Insulin	1D
< 22-11-2016	>
Daily Insulin	10.00U
Daily Basal(30%)	3.00U
Daily Bolus(70%)	7.00U
Daily Carbs	30g

17:06	
< Insulin	14D
< 08-11-2016	>
21-11-2016	
Daily Insulin	10.00U
Daily Basal(30%)	3.00U
Daily Bolus(70%)	7.00U
Daily Carbs	30g

Daily Insulin: ööpäevas manustatud insuliini kogudoos.

Daily Basal: basaalina manustatud insuliini keskmine ööpäevane annus ja protsent.

Daily Bolus: boolusena manustatud insuliini keskmine ööpäevane annus ja protsent.

Daily Carbs: keskmine ööpäevane süsivesikute kogus.

5.8.2.2 Kokkuvõttev ajalugu: booluse ajalugu

See ekraan näitab booluse kokkuvõtvat ajalugu.

Main Menu → History → Summary History → Bolus History

17:18

< Bolus 1D

< 22-11-2016 >

Carbs Bolus 3.00U#2.0

Correction Bolus 5.00U#4.0

17:18

< Bolus 14D

< 08-11-2016 21-11-2016 >

Carbs Bolus 3.00U#2.0

Correction Bolus 5.00U#4.0

Carbs Bolus Only: keskmine toidubooluse ööpäevane annus ja kordade arv ainult valitud päevadel.

BG Correction Only: keskmine vereglükoosi korrigeerimise booluse päevane annus ja kordade arv ainult valitud päevadel.

5.9 Pumba vigade leidmine

Kas insuliinipumpa kandes sauna minna võib?

Ei.

Esiteks on insuliinipumba töötemperatuuri vahemik $+5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$.

Teiseks imendub insuliin saunas olles sinu kehasse kiiremini ning vereglükoos võib kõikuda.

Kas insuliinipumpa kandes sukelduda võib?

Ei.

Insuliinipump on veekindel kuni 2,5 meetri sügavuseni ja kuni 60 minutiks (IPX8).

See tähendab, et maksimaalne rõhk, mida seade talub, võrdub rõhuga 2,5 sügavuses VAIKSES ja mitte voolavas vees.

Seadmeid võib kanda duši all või ujudes, aga sukelduma minnes võib rõhk olla seadmete jaoks liiga kõrge.

Ma ei näinud märguande sõnumit, aga ajaloos tuli see üles.

Kui üks järgnevatest märguannetest ilmnes, siis PDM alguses piiksub/vibreerib ja kuvab sõnumi ja kui sa seda märguannet ei märganud, siis hiljem PDM-i kontrollides on häire põhjustanud seisund juba muutunud (näiteks, sinu vereglükoosi tase läks tagasi soovitud vahemikku), siis sa ei näe sõnumit ekraanil, sa leiad selle ainult ajaloost.

Märguanne	Märguande muutus
EXCEEDS MAX TDD (ületab maks. päevast kogudoosi)	Kui insuliini manustamine automaatselt taas algab, muutub märguanne teateks BASAL RESUMED (basaal jätkub).
EXCEEDS MAX 1HR DELIVERY (ületab maks. 1 tunni doosi)	Kui insuliini manustamine automaatselt taas algab, muutub märguanne teateks BASAL RESUMED (basaal jätkub).

Kui üks järgnevatest märguannetest ilmnes, siis PDM alguses piiksub/vibreerib ja kuvab sõnumi ja kui sa seda märguannet ei

märganud, siis hiljem PDM-i kontrollides võib märguanne olla eskaleerunud teisele märguande/hoiatuse tasemele ning sa näed AINULT eskaleerunud märguande/hoiatuse sõnumit. Esialgne märguanne ilmub ainult ajaloos.

Märguanne	Märguande eskaleerumine
LOW RESERVOIR (reservuaari tase madal)	EMPTY RESERVOIR (reservuaar on tühi)
PATCH EXP ADVISORY (plaaster hakkab aeguma)	PATCH EXP IN 1 HOUR (plaaster aegub 1 tunni pärast), siis PATCH EXPIRED (plaaster on aegunud)
AUTO OFF ALERT (automaatse väljalülituse märguanne)	AUTO OFF (automaatne väljalülitamine)

Kui PDM on insuliinipumbast eemal, kuidas manustatakse siis basaalisagedust?

Valitud basaalmuster on salvestatud pumpa, mis tähendab, et isegi kui PDM on eemal, jätkub basaalmuster plaanipäraselt.

Kas ma võin täita plaastri insuliiniga, kui plaaster on kinnitatud ihule?

Ei. ÄRGE IIAL SEDA TEHKE.

Insuliin võib minna otse ihusse, mis on väga ohtlik.

Aktiveerimise (täitmise) ajal ei tohi läheduses olla magnetilisi esemeid

Plaastri täitmise ajal jälgi, et see oleks vähemalt 30 cm kaugusel magnetilistest esemetest nagu magnetid, mobiiltelefonid, tahvelarvutid, teised plaastrid, telerid, külmikud ja helitehnika. Kui reservuaar saab täis, märgib pump ära insuliini koguse selles. Kui pump paikneb magnetväljas, võib märgitud kogus olla ebatäpne.

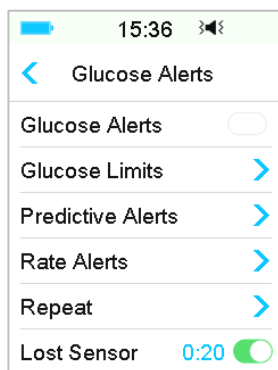
CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

6 CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

6.1 Glükoosi märguanded

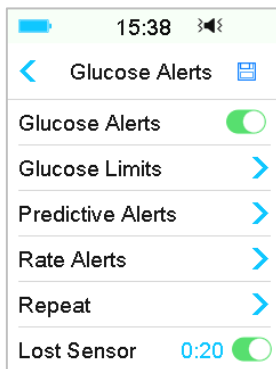
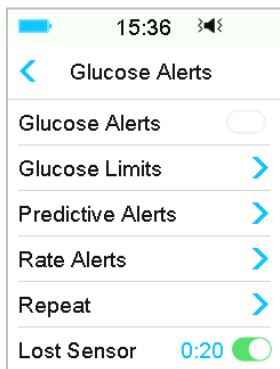
Seadista enne sensori kasutamist oma madala ja kõrge glükoosi märguanded. Kui glükoosi märguannete funktsioon on sisse lülitatud, saab süsteem saata sulle glükoosi märguandeid sh **High/Low Glucose** (kõrge/madal glükoos), **High/Low Predicted** (proгноositud kõrge/madal) ja kiiruse märguandeid.

Main Menu → EasyLoop → Glucose Alerts



1. Glükoosi märguandeid saab sisse ja välja lülitada.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli- ne)



2. Toksa  salvestamiseks

6.1.1 Ülem- ja alampiirid

Pärast glükoosi märguannete sisselülitamist pead sa seadistama tervishoiutöötaja poolt soovitatud glükoosi ülem- ja alampiirid (limiidid). Päeva jooksul võivad soovitatud glükoosilimiidid varieeruda, erinevateks ajaperioodideks saab seadistada kuni kaheksa paari.

Mine glükoosilimiitide (**Glucose Limits**) ekraanile.

Main menu → EasyLoop → Glucose Alerts → Glucose Limits

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

Start (hh:mm)	Low (mmol/L)	High (mmol/L)
00:00	4.4	13.3

[+Add time segment](#)

1. Segmentide lisamine

Esimese segmendi algusajaks on fikseeritud 00:00 või 12:00A.

Lisa ajasegmente vahemikust 00:30–23:30 või 12:30A–11:30P, 00:30 kaupa.

Sulle tuletatakse meelde, kui hakkad seadistama ajasegmenti, mis on juba olemas. Kui ajasegmen did on edukalt seadistatud, järjestatakse nad kronoloogiliselt.

Kui sa seadistad ainult ühe segmendi, kehtivad selle segmendi glükoosilimiidid 24 tundi.

Seadistada saab kuni 8 segmenti, määrates igaühe jaoks alam- ja ülempiirid reaajas jälgimise ajal.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

Start (hh:mm)	Low (mmol/L)	High (mmol/L)
00:00	4.4	12.0
07:30	4.4	13.0

[+Add time segment](#)

Märkus:

- 1) Segmentidest ei saa kustutada üksnes 0:00 algavat segmenti. Sisendit igas segmendis saab alati muuta. Alamlimiidi vahemik on 2,8-5,0mmol/L (50-90 mg/dL), ülemlimiidi vahemik on 5,5- 22,2mmol/L (100-400 mg/dL), mõlemaid saab määrata 0,1mmol/L (1mg/dL) kaupa. Ülemlimiidi väärtus on alati suurem kui alamlimiidi väärtus.
- 2) Esimeses segmendis on vaikumisi alamlimiit 4,4mmol/L, vaikumisi ülemlimiit on 13,3mmol/L.

2. Segmendi kustutamine

Libista ühel segmendil paremalt vasakule, toksa Delete selle segmendi kustutamiseks.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

Start (hh:mm)	Low (mmol/L)	High (mmol/L)
00:00	4.4	12.0
07:30	4.4	13.0
08:30	4.4	13.5

+Add time segment

3. Toksa  salvestamiseks.

6.1.2 Prognoosivad märguanded

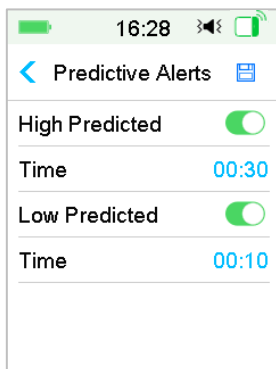
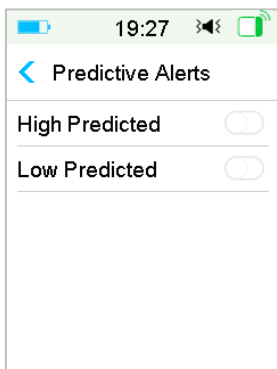
Prognoosivad märguanded arvutavad, millal sa jõuad oma alam- või ülemlimiitideni ning saadavad sulle märguande, enne kui sa nende limiitideni jõuad. Prognoosiv märguanne informeerib sind, et kui sensori glükoos jätkab langemist või tõusmist praeguse tempoga, jõuad sa oma glükoosilimiidini sinu poolt varem määratud minutite arvu pärast.

Mine prognoosivate märguannete (**Predictive Alerts**) ekraanile.

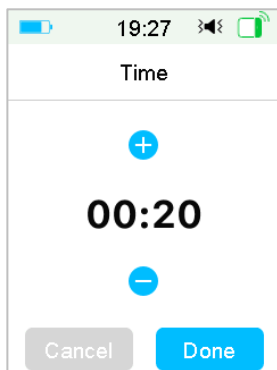
Main menu → EasyLoop → Glucose Alerts → Predictive Alerts

1. Sa võid toksata, et prognoosivad märguanded sisse/välja lülitada

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)



2. Toksa sinisel pluss/miinus märgil, et määrata prognoosiva märguande aeg. Sind teavitatakse prognoositavast glükoosi ülem- või alamväärtusest mõnda aega (prognoositava märguande aja jagu) ette.



Märkus: ajaks saab seadistada 5 kuni 10 minutit, 5 minuti kaupa.

3. Toksa  salvestamiseks.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

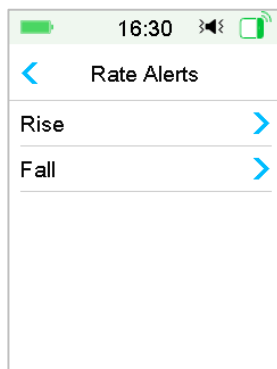
6.1.3 Kiiruse märguanded

Kiiruse märguandeid on kahte liiki:

- kiire langus (**Rapid Fall**), kui sensori glükoos kahaneb sinu poolt eelnevalt valitud tempost kiiremini;
- kiire tõus (**Rapid Rise**), kui sensori glükoos kasvab sinu poolt eelnevalt valitud tempost kiiremini.

Mine kiiruse märguannete (**Rate Alerts**) ekraanile.

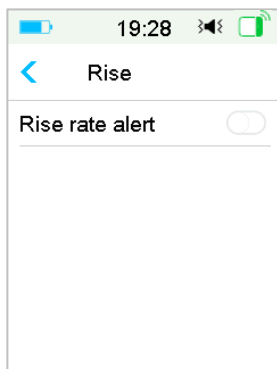
Main menu → EasyLoop → Glucose Alerts → Rate Alerts



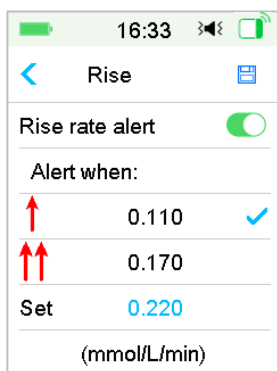
Mine tõusu (**Rise**) ekraanile.

1. Võid toksata, et tõusu märguanded sisse/välja lülitada.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)



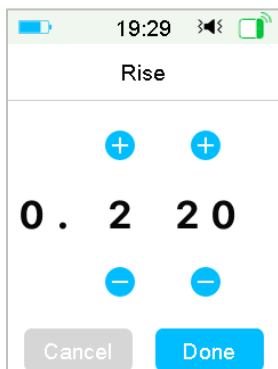
2. Valida võib suhteliselt rahuliku või järsu tõusukiiruse vahel. *Lisainfo on jaotuses „Glükoosi staatus“.*



3. Kiiruse võib seadistada ka 0,065 mmol/L/min ja 0,275 mmol/L/min (1,1 mg/dL/min ja 5,0 mg/dL/min) vahemikku, 0,005 mmol/L/min (0,1 mg/dL/min) kaupa.

Toksa tõusu märguande seadistamiseks sinisele pluss/miinus märgile. Sulle antakse märku, kui sensori glükoos (SG) kiirelt tõuseb.

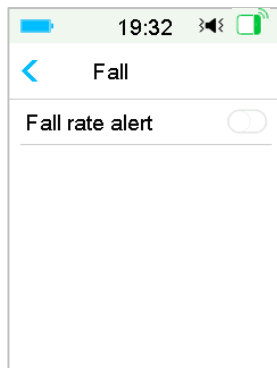
CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)



4. Toksa  salvestamiseks.

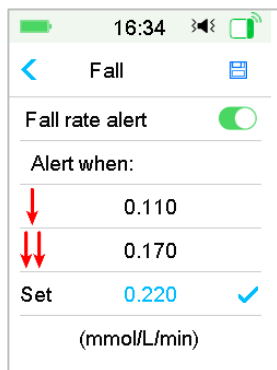
Mine languse **Fall** ekraanile

1. Võid toksata, et languse märguanded sisse/välja lülitada.



2. Valida võib suhteliselt tasase või järsu languskiiruse vahel. *Lisainfo on jaotuses „Glükoosi staatus“.*

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)



16:34

< Fall

Fall rate alert ☒

Alert when:

↓ 0.110

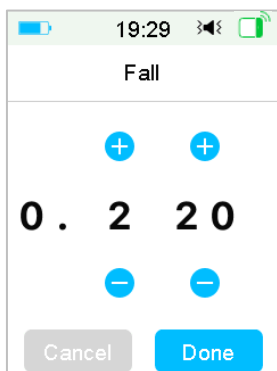
↓↓ 0.170

Set 0.220 ✓

(mmol/L/min)

Samuti võid ise valida ja seadistada kiiruse vahemikus 0,065 mmol/L/min ja 0,275 mmol/L/min (1,1 mg/dL/min ja 5,0 mg/dL/min), tehes seda 0,005 mmol/L/min (0,1 mg/dL/min) kaupa.

Toksa sinisel kiiruse väärtusel, et seadistada languse märguande aeg. Sulle antakse märku, kui sinu sensori glükoos langeb kiiresti.

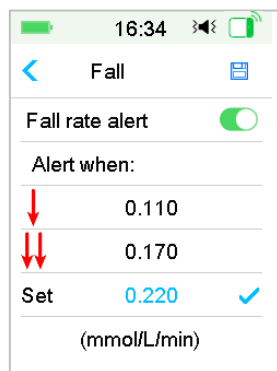


19:29

Fall

0 . 2 2 0

Cancel Done



16:34

< Fall

Fall rate alert ☒

Alert when:

↓ 0.110

↓↓ 0.170

Set 0.220 ✓

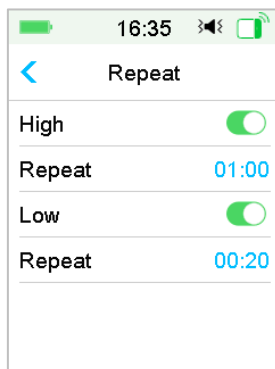
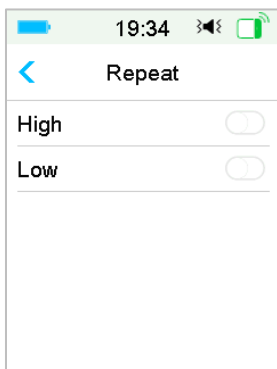
(mmol/L/min)

3. toksa  salvestamiseks.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

6.1.4 Kordus

Võimalik on määrata ajavahemik märguannete vahel pärast esimest märguannet. Kui oled saanud ja kustutanud märguande „HIGH/LOW GLUCOSE” (kõrge/madal glükoos), „RAPID RISE/FALL” (kiire tõus/langus) või „HIGH/LOW PREDICTED” (prognoositav kõrge/madal), kordub märguanne vastavalt sinu seadistustele, kuni selle märguande põhjustanud seisukord on lahendatud.



Märkus: märguande saab sisse või välja lülitada.

Märkus: kõrgete märguannete (kõrge glükoos, kiire tõus ja prognoositud kiire) korduse (**Repeat**) aja saab seadistada vahemikus 5 min kuni 3 tundi ning madalate märguannete (madal glükoos, kiire langus ja prognoositav madal) aja vahemikus 5 min kuni 1 tundi, tehes seda 5 minuti kaupa..

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

6.1.5 Kadunud sensor

See hoiatus võib teile teatada, et saatja signaal on teatud aja jooksul kadunud. Kui saatja signaal kaob, kontrolli raviotsuste tegemiseks oma BG-d.

Märkus. Saad selle hoiatuse sisse või välja lülitada.

Märkus. Saad määrata aja vahemikus 20 minutit kuni 4 tundi, sammuga 10 minutit. Vaikesäte on 20 minutit..

6.2 Sensori vahetamine

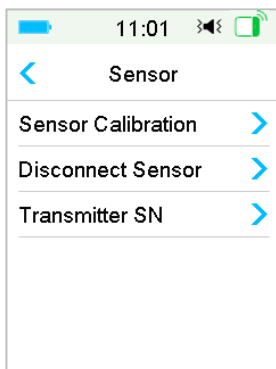
Sensor annab glükoosilugemeid **kuni** neliteist päeva. Kui sensor aegub või läheb rikki, lõpeb sensori sessioon automaatselt ning PDM ei kuva enam glükoosilugemeid. Sensor tuleb eemaldada ja saatja lahti ühendada.

6.2.1 6.2.1 Sensori lahti ühendamine PDM-i küljest

Mine sensori lahtiühendamise (**Disconnect Sensor**) ekraanile.

Main Menu➔Sensor➔Disconnect Sensor

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)



Märkus: sensori lahtiühendamise (**Disconnect Sensor**) võimalus on saadaval ainult siis, kui sensor on parasjagu PDM-iga ühendatud.

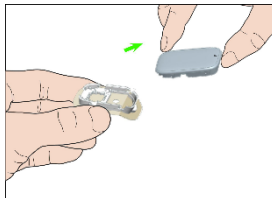
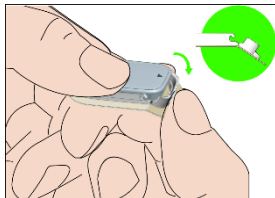
6.2.2 Vana sensori eemaldamine ja saatja lahti ühendamine

1. Tõmba liimiriba ühe õrna liigutusega oma nahalt lahti, et eemaldada sensor ja saatja.



2. Voldi ja murra anduri tugikinnitus ning tõmba saatja õrnalt anduri tugikinnitusest eemale.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)



3. Viska sensori alus minema ning kasuta saatjat uuesti.

Märkus: ära viska ära saatjat. See on taaskasutatav ja laetav.

Märkus: jälgi, et saatja tuleks sensori küljest täielikult lahti. ÄRA hoia saatjat ühendatuna sensori või USB laadimiskaabliga, kuna see võib rikkuda ära saatja aku.

6.2.3 Saatja laadimine

Saatjat tuleb laadida kaabli ja toiteadapteriga (Väljund: DC 5V), mis vastab standarditele IEC 60601-1 VÕI IEC 60950-1, IEC62368-1, näiteks UES06WNCPU-050 100SPA (sisend: 100-240Hz, 50 ,0,2A; väljund: 5,0V DC, 1,0A)

Aku peab saatja esmasel kasutamisel olema lõpuni laetud, milleks võib kuluda kuni 2 tundi. Soovitav on laadida saatjat pärast iga sensorisessiooni lõppu. Kui saatja on kaks kuud hoiul, tuleb saatja aku lõpuni laadida, et tagada selle korralik töö.

Saatja laadimise ajal indikaatori tuli vilgub ning kustub, kui saatja on lõpuni laetud.

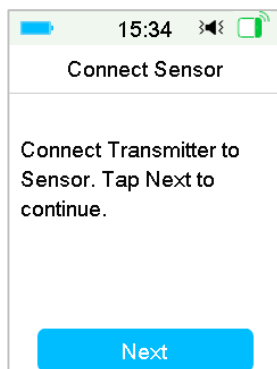
CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

6.2.4 Saatja seerianumbri lisamine

Iga kord, kui lähed üle uuele saatjale ja/või PDM-ile, tuleb lisada saatja seerianumber (SN).

Main Menu → Sensor → Transmitter SN

1. Olles seadistanud saatja seerianumbri, toksa kirjal **Connect Sensor** (ühenda sensor).



Märkus: ära unusta uuele saatjale üle minnes värskendama seerianumbrit.

Märkus: saatja seerianumbrit saab muuta ainult siis, kui sensor pole ühendatud.

Saatja (transmitter) seerianumbri (SN) leiad toote karbilt või saatja tagaküljelt.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)


LOT XXXXXXXX
SN XXXXXXXX

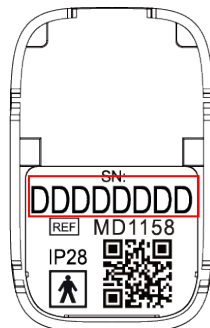
(01) 06971123680735
(21) XXXXXXXX
(10) XXXXXXXX

Medtrum Technologies Inc.
7F, Building 8, No. 200, Niudun Road, Shanghai 201203, China
+86-21-50274781 www.medtrum.com
Medtrum B.V.
Nijverheidsweg 17, 5683 CJ Best, The Netherlands
Tel: +31 (0) 499745037

REF MD1158
CGM Transmitter
CGM Transmetteur
CGM-Transmitter
Trasmettitore CGM
Transmisior CGM
CGM Verici
Transmissor MCG
CGM Sändare
CGM-zender
CGM adó
Nadajnik CGM
CGM Sender
Jatkuvan glukosin
-seurannan lähetin
CGM-sender
CGM vysílač
Πομπός CGM

REF AC009
USB Charging Cable
Cable Chargeur USB
USB-Ladekabel
Cavo USB di ricarica
Cable de carga USB
USB Şarj Kablosu
Cabo USB de Carregador
USB laddare
USB-oplaskabel
USB töliskabel
Kabel ładowania USB
USB Opladningskabel
USB-latausjohto
USB-ladekabel
USB nabijeci kabel
Καλώδιο Φόρτισης USB

CE 0197
-10°C ~ +55°C
P/N 884158LAMWW0101



2. Seerianumbri saab sisestada käsitsi või kui sisestad seerianumbrit esmakordselt, leida selle otsinguga.

5:48

Sensor

Transmitter SN

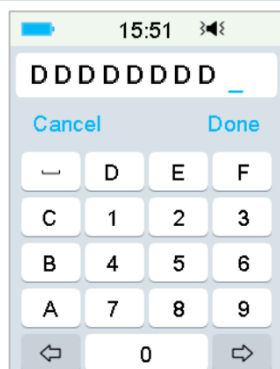
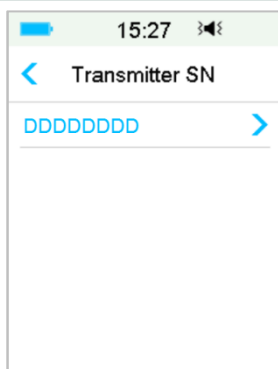
5:48

Transmitter SN

Search

3. Käsitsi saab seerianumbri sisestada üksnes selle värskendamisel.

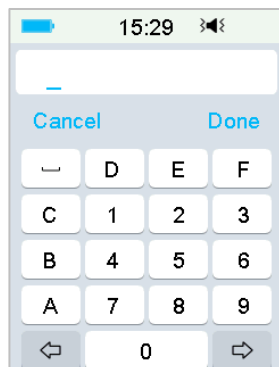
CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)



Seerianumbri käsitsi sisestamine

Toks ----- või olemasoleval saatja seerianumbril. Ilmub järgnev ekraan.

Sisesta seerianumber oma PDM-i ning vajuta valmis (**Done**).

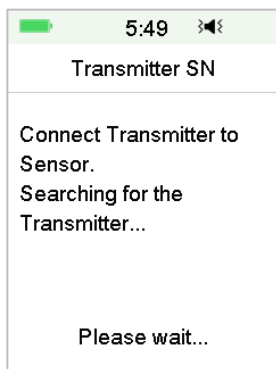


Seerianumbri otsimine

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

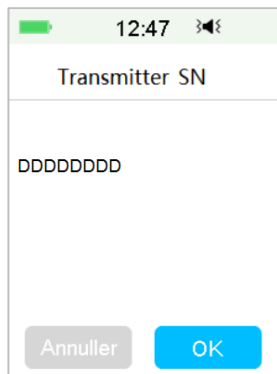
Kui tahad otsida, jälgi et saatja oleks ühendatud uue sensoriga ja liiguta PDM eelnevalt oma CGM-ile lähemale. *Lisainfo on jaotuses „Uue sensori paigaldamine”* .

Toksates sensori ekraanil otsingul (**Search**), ilmub seerianumbrit otsides järgmine sõnum.

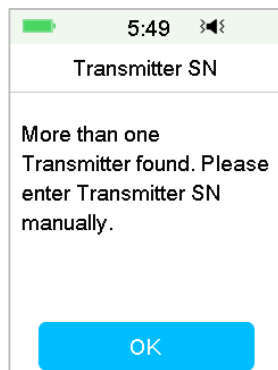


Kui sinu PDM leiab ühe saatja, ilmub ekraanile saatja seerianumber. Kinnita see, kui see langeb kokku sinu saatjale trükitud seerianumbriga. Kui on õige, toksa **OK**.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)



Kui sinu PDM leiab mitu saatjat, toksa sensori menüü juurde tagasiminekuks **OK**, siis vali “-----” ja sisesta seerianumber käsitsi.



Kui PDM saatjat ei leia, kontrolli, kas saatja on uue sensoriga ühendatud, liiguta PDM CGM-ile lähemale, ja sisesta seerianumber käsitsi.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

6.2.5 Uue sensori paigaldamine

6.2.5.1 Sisestamise koha valimine

Otsides kohta sensori jaoks, arvesta järgnevaga:

- et sensorile ulatuks mugavalt ligi;
- et sensor asuks lamedal nahapinnal, kus naha all on piisavalt rasva;
- et see piirkond püsiks tavaliste igapäevaste toimetuste puhul lamedana, ei painduks ega läheks volti.

Sensorile kohta otsides väldi järgnevat:

- kohti, mida pitsitab näiteks vöö või rihm;
- lihase või luu tõttu kurvilisi või jäiku piirkondi;
- piirkondi, mis trenni tehes palju liiguvad;
- arme, tätoveeringuid, ärritunud nahka.
- liigse karvkattega piirkondi;
- 7,5 cm insuliinipumba paigalduskohast või käsitsi süstimise kohast.

Valige õlavarre sisestuskoht, asetage andur vertikaalselt.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)



Uue koha valimiseks koostage rotatsioonigraafik. Sama koha liiga sage kasutamine ei pruugi võimaldada nahal paraneda ja võib põhjustada armistumist või nahaärritust.

6.2.5.2 Sisestamise koha ette valmistamine

1. Pese käsi põhjalikult seebi ja veega ning oota, et nad ära kuivaksid.
2. Pühi sisestamiseks valitud ala selliseks otstarbeks mõeldud alkoholiga ning oota, kuni nahk ära kuivab. See võib aidata hoida ära infektsiooni. ÄRA vii sensorit sisse enne, kui puhastatud piirkond on kuiv, nii kinnitub sensori kleepuv pind kindlamini naha külge.

Hoiatus: Kui sensor tuleb naha küljest lahti, kuna liim annab järele, võivad lugemid olla väärad või katkeda. Kui valida vale koht või jätta koht korralikult ette valmistamata, ei pruugi sensor hästi küljes püsida.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

6.2.5.3 Glükoosisensori pakendist väljavõtmine

Ava sensori pakend, eemaldades paberi selle tagaküljelt.

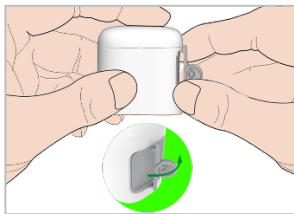
Pööra tähelepanu järgnevale:

Hoiatus: ÄRA kasuta sensorit, kui steriilset pakendit on kahjustatud või avatud, kui sensor on aegunud või kui sensor on mistahes viisil kahjustada saanud.

Märkus: pese käsi seebi ja veega ning lase neil enne pakendi avamist ja sensori puudutamist ära kuivada. Olles pakendi avanud, ära puuduta ühtegi sensori osa, mis saab olema kokkupuutes ihuga, st liimipinda. Kui käed on sensori sisestamisel pesemata, võid nakatada sisestamiskoha ning põhjustada infektsiooni.

6.2.5.4 Kaitseluku vabastamine

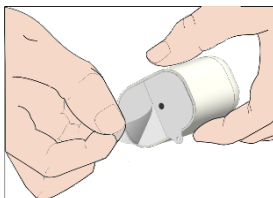
Kaitseluku vabastamiseks kasuta oma põialt ja sõrme ning painuta seda vasakule või paremale.



CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

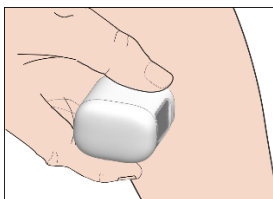
6.2.5.5 Sensori paigaldustoelt kaitsekatte eemaldamine

Painuta natuke kahest osast koosnevat kattepaberit selle äärest, et näha nende vahekohta. Hoia sensorit paigaldajast, ürita liimipinda mitte puudutada. Eemalda üksteise järel kattepaberi pooled sensori aluselt.



6.2.5.6 Sensori paigaldustoe paigutamine

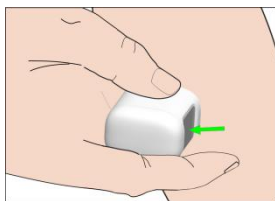
Asetage sensor vertikaalselt õlavarrele.



6.2.5.7 Sensori sisestamine

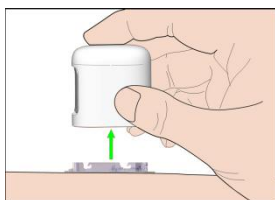
Hoia paigaldajat, nagu allpool näidatakse ning vajuta mõlemat nuppu samaaegselt. Sa võid tunda kerget näpistust, kui sensor torgatakse.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)



6.2.5.8 Paigaldaja eemaldamine

Tõsta sisestusseade vertikaalselt alusest eemale. Teie kehale jäetakse ainult sensori tugikinnitus.



6.2.5.9 Check the Sensor Support Mount

Kontrolli, kas sensori alus on jätkuvalt kindlalt naha küljes kinni. Selleks libista sõrmega üle kleepuva osa ääre ning kontrolli, et see ei oleks kusagilt lahti.

Hoiatus: kui sisestamise kohast hakkab tulema verd, siis ära ühenda saatjat sensoriga. Avalda ühtlast survet steriilse marli või puhta riidega kuni 3 minutit. Kui verejooks seiskub, ühenda saatja sensoriga. Kui verejooks jätkub, eemalda sensor, tegele kohaga vastavalt vajadusele ning sisesta uus sensor teise kohta.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

Hoiatus: kontrolli sisestamiskohta sageli, et näha, kas seal pole infektsiooni, põletikulist punetust, paistetust või valu. Kui esineb üks neist olukordadest, pöördu arsti poole.

6.2.5.10 Sensori paigaldustoe ohutu utiliseerimine

Paigaldajat minema visates järgi jäätmete kõrvaldamise eeskirju. Me soovitame visata sensor teravate esemete konteinerisse või tihedalt suletavasse anumasse, mis on torkekindel.

6.2.6 Saatja kinnitamine

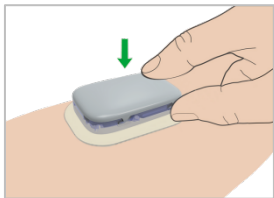
Märkus: sensorit vahetades järgi, et saatja saaks vanast sensorist lahti ühendatud vähemalt 90 sekundit enne uue sensoriga ühendamist.

Veendu, et saatjale märgitud kolmnurk oleks joondatud anduri tugikinnituse ümara servaga.

Hoia saatja paralleelselt sensori tugikinnitusega, seejärel kinnita saatja oma kohale. Indikaatortuli vilgub roheliselt pärast edukat ühendamist, kolm korda pärast õiget ühendamist ja veel kuus korda pärast edukat süsteemikontrolli.

Märkus: on oluline, et saatja paigaldamisel kostaks klõpsatus. Kui saatja ei ole korralikult paigas, võib esineda probleeme elektriühenduse ja veekindlusega, mistõttu ei pruugi glükoosi lugemid olla korrektsed.

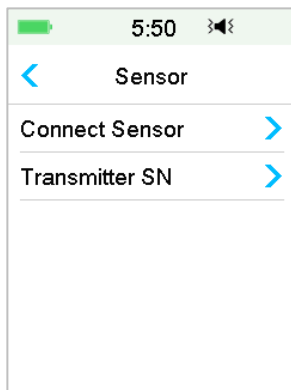
CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)



6.2.7 Sensori ühendamine PDM-iga

1. Mine sensori ühendamise ekraanile (**Connect Sensor**).

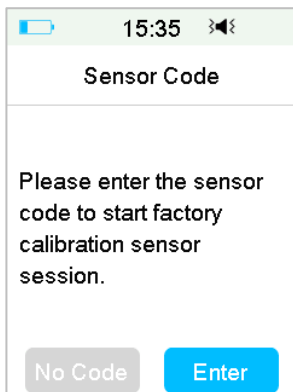
Main Menu → Sensor → Connect Sensor



Märkus: Sensori ühendamise valik (**Connect Sensor**) on saadaval vaid siis, kui PDM-iga ei ole parasjagu ühendatud ühtegi sensorit.

2. Kui tehasekalibreerimine on sisse lülitatud, tuletatakse teile meelde sensori koodi sisestamist.

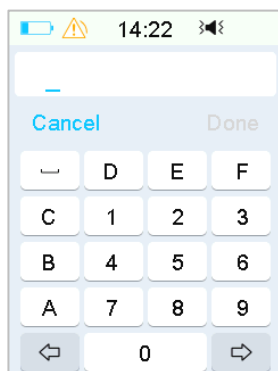
CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)



Märkus. Peatükist 6.3.2.1 leiad juhiseid tehasekalibreerimise sätte muutmise kohta.

Sensori koodi sisestamiseks toksa (**Enter**), kuvatakse järgmine ekraan.

Või toksa selle sammu vahelejätmiseks nuppu tühista (**Cancel**).



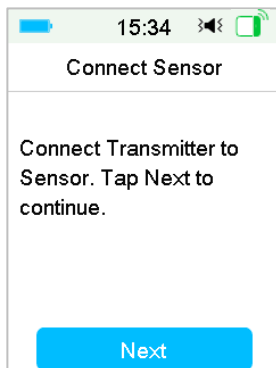
Sisesta sensori tagaküljel olev 4-kohaline sensorikood ja toksa valikut (**Done**) valmis.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)



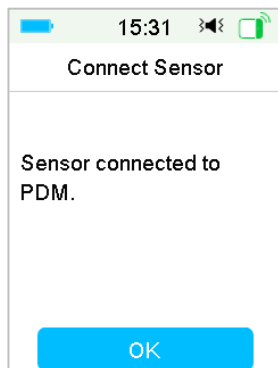
Kui sensori kood on edukalt sisestatud, algab tehase kalibreerimisanduri seanss ja kalibreerimist pole vaja.

3. Jälgi, et saatja oleks sensoriga ühendatud ning et saatja seerianumber oleks leitud või sisestatud ning seejärel jätkka toksates **Next**.

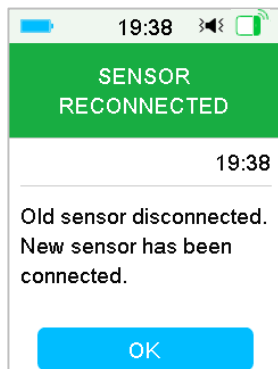


CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

4. Kui oled lõpetanud, ilmub järgmine ekraan.



Märkus: kui tahad eemaldada sensori enne selle aegumist, ühenda see enne uue sensori ühendamist esmalt lahti oma PDM-ist. Kui sa ühendad uue sensori otse, näitab PDM sõnumit „SENSOR RECONNECTED” (sensor taasühendatud).



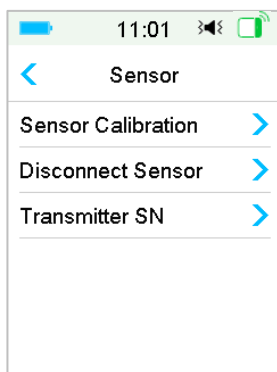
CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

6.3 Sensori kalibreerimine

Iga kord kui PDM edastab sulle sõnumi „METER BG NOW” (mööda vereglükoosi kohe) või „SENSOR CAL REMINDER” (sensori kalibreerimise meeldetuletus), pead sa oma sensori kalibreerimiseks sisestama vereglükoosi mõõdu.

Mine sensori kalibreerimise (**Sensor Calibration**) ekraanile.

Main Menu → Sensor → Sensor Calibration



Märkus. Kui jätab sensori koodi sisestamise etapi vahele, pead esimesel päeval sensorit kaks korda kalibreerima. Kalibreerimiseks järgi kalibreerimise hoiatusi.

Kui oled sensori koodi edukalt sisestanud, ei vaja süsteem kalibreerimist. Kuid soovi korral saad sensorit kalibreerida.

Märkus: kalibreerimine pole saadaval järgmistes olukordades:

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

- sensor on PDM-ist lahti ühendatud;
- sensor soojeneb;
- minuti jooksul pärast märguannet SENSOR CAL ERROR (sensori kalibreerimise viga);
- halb raadioside saatja ja PDM-i vahel;
- lugemeid ei ole.

Hoiatus: võid testida oma vereglükoosinäite ja kalibreerida sensorit, kui tunned, et teie sümptomid erinevad sensori näidudest. See võib aidata teil vältida hüperglükeemiat või hüpoglükeemiat teket.

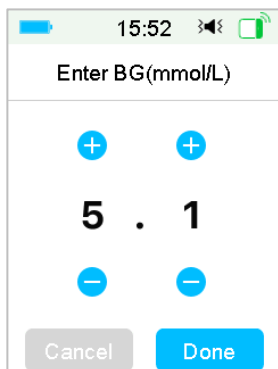
6.3.1 Mõõdetud vereglükoosi sisetamine

Siin saad sa sisestada oma praeguse sõrmeotsast glükomeetriga mõõdetud vereglükoositaset.

1. Mine vereglükoosi sisestamise (**Enter BG**) ekraanile.

Main Menu → Sensor → Sensor Calibration

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)



15:52

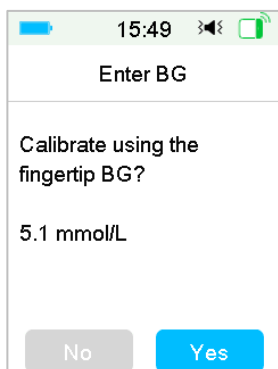
Enter BG(mmol/L)

5 . 1

Cancel Done

Märkus: palun sisesta hoolikalt sõrmeotsast glükomeetriga võetud täpne vereglükoosi väärtus viie minuti jooksul.

2. Toksa valmis (**Done**), et kinnitada sõrmeotsast võetud väärtus, siis toksa nupule jah (**Yes**), et alustada kalibreerimist.



15:49

Enter BG

Calibrate using the
fingertip BG?

5.1 mmol/L

No Yes

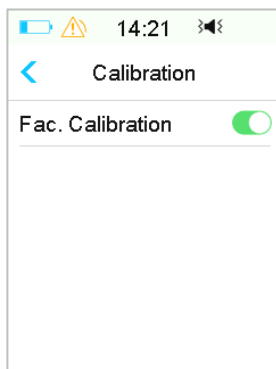
CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

6.3.2 Kalibreerimise seadistus

6.3.2.1 Tehase kalibreerimine

Mine kalibreerimise (**Calibration**) ekraanile

Main Menu → Settings → CGM System → Calibration

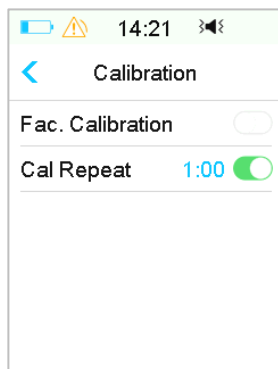


Kui teie sensor on tehases kalibreeritud, saad selle sätte sisse lülitada ja sensori ühendamise ajal sisestada sensori tagaküljel oleva sensori koodi.

6.3.2.2 Kalibreerimise kordus

Kui tehasekalibreerimine on välja lülitatud, saad seadistada kalibreerimise korduse.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)



Pärast „METER BG NOW “ hoiatuse saamist ja kustutamist kordab PDM hoiatust seni, kuni sisestad uue vereglükoosi näidu (BG).

Saad kalibreerimise korduse (**Cal Repeat**) sisse/välja lülitada. Kui **Cal Repeat** on sisse lülitatud, saad määrata hoiatuse „METER BG NOW” kordusajaks 5 minutist 1 tunnini 5-minutilise sammuga.

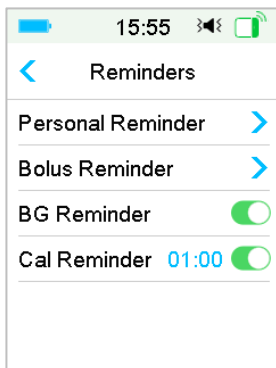
6.3.3 Calibration Reminder

Kalibreerimise meeldetuletus aitab teatada sulle teatud aja võrra ette, enne kui järgmine kalibreerimine kätte jõuab.

1. Mine kalibreerimise meeldetuletuse (**Cal Reminder**) ekraanile.

Main Menu → Settings → Reminders → Cal Reminder

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)



2. Kalibreerimise meeldetuletuse (**Cal Reminder**) saab sisse/välja lülitada.

Märkus: kui kalibreerimise meeldetuletus on sisse lülitatud, saab määrata ajaks 5 min kuni 6 tundi, 5 minuti kaupa.

6.4 CGM System settings

Mine pideva glükoosijälgimise süsteemi (**CGM System**) ekraanile.

Main Menu → Settings → CGM System

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

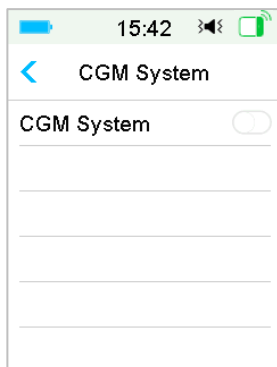


6.4.1 CGM-i funktsiooni sisse-/väljalülitamine

Sensori andmete saamiseks peab CGM-i funktsioon olema sisse lülitatud.

1. Vali seadistuste (Settings) menüüst CGM-i süsteem (CGM System).

Main Menu → Settings → CGM System



CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

2. CGM-i funktsiooni on võimalik sisse/välja lülitada.
3. Peale CGM-süsteemi sisselülitamist ilmub saatja seerianumbri (**Transmitter SN**) menüü.



6.4.2 Saatja seerianumbri määramine

Toksa peamenüüs seadistustel (**Settings**), et siseneda seadistuste ekraanile. Toksa CGM-i seadistuste (**CGM settings**) ekraanile minekuks valikul CGM-süsteem (**CGM System**). Lülita CGM-süsteemi funktsioon sisse.

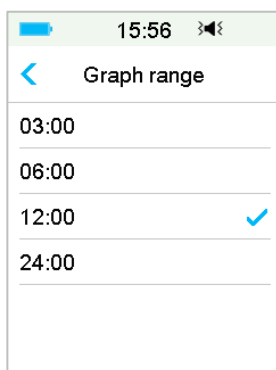
Toksa saatja seerianumbril (**Transmitter SN**), et lisada see saatja oma PDM-ile. Sa võid kasutada PDM-i oma saatja otsimiseks (ainult esimesel korral) või sisestada käsitsi oma saatjale trükitud seerianumbri.

Oma uue saatja seerianumbri saad sisestada ka CGM-süsteemi menüüs. *Lisainfo on jaotuses „Saatja seerianumbri lisamine”* .

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

6.4.3 Graafiku ulatus

Sensori graafiku ajaliseks ulatuseks (**Graph range**) horisontaalsel ekraanil võib seadistada 3, 6, 12, 24 tundi. Vaikimisi ulatus on 12 tundi.



Graph range	
03:00	
06:00	
12:00	✓
24:00	

6.4.4 Kalibreerimise korduse määramine

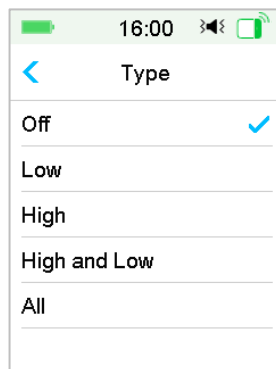
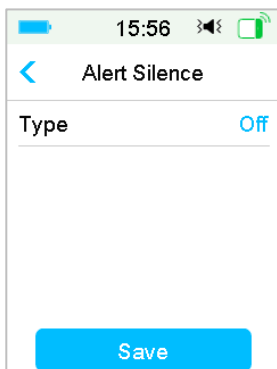
Lisainfo on selle peatüki jaotuses „Sensori kalibreerimine” .

6.4.5 Märguande vaigistus

Mine märguannete hääletuks tegemise (**Alert Silence**) ekraanile.

Main Menu → Settings → CGM System → Alert Silence

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)



Hoiatus: hoiatuste vaigistamine ei ole soovitatav, kui sa ei ole võimeline oma PDM-iga suhtlema (näiteks magades).

PDM-iga suhtlemine hõlmab tegevusi nagu toitelülitile vajutamine ja ekraani kontrollimine.

Märguannete vaigistamise funktsiooniga võib vaigistada glükoosi märguanded määratud ajaks vahemikus 30 minutit kuni 24 tundi.

Märguannete vaigistamise valikuid on viis:

- **Off** (väljas) — See tähendab, et kõik glükoosi märguanded on sisse lülitatud: PDM piiksub või vibreerib iga sensori märguande puhul.
- **Low** (Madal) — PDM ei piiksu ega vibreeri kindla ajaperioodi jooksul madala märguande (LOW GLUCOSE ehk madal glükoosi tase, RAPID FALL ehk kiire langus või LOW PREDICTED ehk prognoositav madal tase) puhul.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

- **High** (kõrge) — PDM ei piiksu ega vibreeri kindla ajaperioodi jooksul kõrge märguande (HIGH GLUCOSE ehk kõrge glükoosi tase, RAPID RISE ehk kiire tõus või HIGH PREDICTED ehk prognoositav kõrge tase) puhul.
- **High and Low** (madal ja kõrge) — PDM ei piiksu ega vibreeri kindla ajaperioodi jooksul kõrge/madala märguande (HIGH/LOW GLUCOSE ehk kõrge/madal glükoosi tase, RAPID RISE/FALL ehk kiire tõus/langus või HIGH/LOW PREDICTED ehk prognoositav kõrge/madal tase) puhul.
- **All** (kõik) — PDM ei piiksu ega vibreeri kindla ajaperioodi jooksul märguannete „LOST SENSOR” (sensor kadunud), „SENSOR CAL. REMINDER” (sensori kalibreerimise meeldetuletus), „METER BG NOW” (mõõda vereglükoosi kohe), „SENSOR EXP IN 6 HOURS” (sensor aegub 6 tunni pärast), „SENSOR EXP IN 2 HOURS” (sensor aegub 2 tunni pärast), „SENSOR EXP IN 30 MINS” (sensor aegub 30 minuti pärast), „SENSOR EXPIRED” (sensor aegunud) või ükskõik millise kõrge/madala märguande puhul.

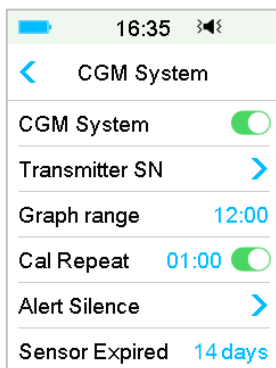
Lisainfo on jaotuses „Olekuriba ikoonid “ ja peatükis „Ohutussüsteemid ja hoiatused/märguanded “.

6.4.6 Sensori aegumine

Mine sensori aegumise (**Sensor Expired**) ekraanile.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

Main Menu → Settings → CGM System → Sensor Expired



Vastavas järjekorras ilmuvad märguanded „SENSOR EXP IN 6 HOURS” (sensor aegub 6 tunni pärast), „SENSOR EXP IN 2 HOURS” (sensor aegub 2 tunni pärast), „SENSOR EXP IN 30 MIN” (sensor aegub 30 minuti pärast) ja „SENSOR EXPIRED” (sensor aegunud).

6.5 Sensori ajalugu

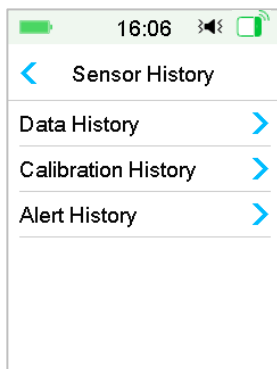
6.5.1 Sensori ajalugu

PDM salvestab üksikasjaliku ajaloo, et aidata sul olla kursis glükoosilugemite ja sensori olukorraga.

Mine sensori ajaloo (**Sensor History**) ekraanile.

Main Menu → History → Sensor History

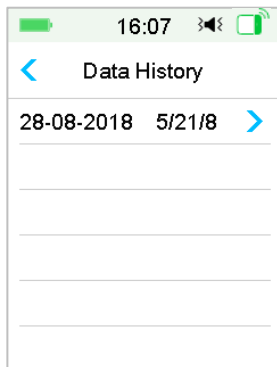
CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)



6.5.1.1 Andmete ajalugu

1. Vali sensori ajaloo (**Data History**) ekraanil andmete ajalugu (**Data History**).

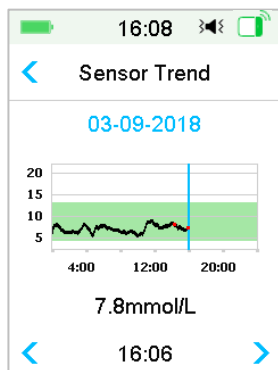
Andmete ajaloo ekraan näitab sensori kõiki hiljutisi sessioone. Iga rida näitab sessiooni alguskuupäeva ja kestust (päev/tund/minut). Näiteks tähendab salvestis 28-08-2018 5/21/8, et sensor käivitati 28. augustil 2018 ning seda on kasutatud 5 päeva, 21 tundi ja 8 minutit.



CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

2. Vali sensori sessioon ning saad vaadata sensori ajaloo viimase päeva andmeid.

Sensori graafiku Y-teljel on neli väärtust: 5, 10, 15, 20 mmol/L (90, 180, 270, 360 mg/dL). Sensori graafiku X-telg esindab 24-tunnist perioodi.



Sensori graafiku saab kuvada ka horisontaalselt. Toksa sensori graafikul pikalt ühe sekundi vältel ning kuva pöördub horisontaalseks.

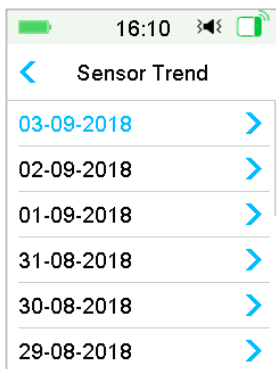
Märkus:

- 1) Glükoosi väärtuste vaatamiseks toksa sensori graafikul ja liiguta kursorit. Aja valimise täppishäälestuseks kasuta vasakut ja paremat noolt. Ajaintervall kahe väärtuse vahel on 2 minutit.
- 2) Uue sensori rakendamise aeg tähistatakse roheline ruuduga  . Soojenemise ajal lugemeid ei kuvata, vaid märgitakse „soojenemisena “warm up ” .

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

- 3) Glükoosi väärtust või eristaatust näidatakse alati all, vasaku ja parema noole nupu vahel. Eristaatus on: kalibreerimise viga (ERR), lugemeid pole (???), soojenemise faas (Warm-up), sensori glükoos on üle 22,2 mmol/L või 400mg/dL ehk kõrge (HIGH) ja sensori glükoos on alla 2,2 mmol/L või 40mg/dL ehk madal (LOW).
- 4) Kui sensori koodi ei sisestata, märgitakse pärast soojendusfaasi väärtused enne esimest kalibreerimist kui "BG".
- 5) Kui sensori koodi ei sisestata, siis sensori kalibreerimise aegumisel tõmmatakse näidu väärtused alla.
- 6) Kalibratsioon märgitakse punase täpiga "•".
- 7) Ekraani horisontaalse kuva korral toksa avakuvanupul, et pöörduda tagasi avakuvale.
- 8) Järgmistes olukordades ei saa graafikul pikalt vajutades siseneda horisontaalsesse ekraani:
 - kui ühendatud ei ole ühtegi sensorit;
 - kui andmed on pärast taas ühendamist taastamisel.
3. Toksa kuupäeval ja sa näed loetelu kuupäevadega selles sessioonis.

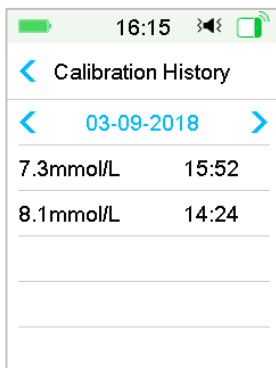
CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)



4. Vali kuupäev ja sa näed selle päeva 24-tunnist sensori trendi graafikut.

6.5.1.2 Kalibreerimise ajalugu

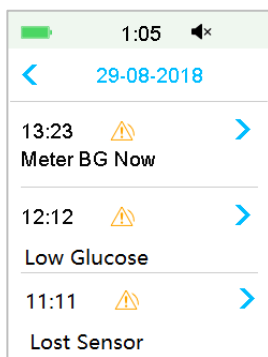
Vali sensori ajaloo ekraanil kalibreerimise ajalugu (**Calibration History**). Kalibreerimise ajaloo ekraan kuvab kalibreerimise ajalugu.



CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

6.5.1.3 Märkuannete ajalugu

Vali sensori ajaloo (**Sensor History Screen**) ekraanil märkuannete ajalugu (**Alert History**). Märkuannete ajalugu näitab sulle kõiki hiljuti esinenud sensori märkuandeid.



Üksikasjade vaatamiseks vali märkuande salvestis. Toksa  , et eelmise menüü juurde tagasi pöörduda.

Lisainfo selle kohta, mida hoiatuste ja märkuannete puhul ette võtta, on jaotuses „Märkuannete ikoonid “ ja peatükis „Ohutussüsteemid ja hoiatused/märkuanded “.

6.5.2 Kokkuvõttev ajalugu: sensori ajalugu

See ekraan kuvab sensori glükoosi (**SG**) lugemite kokkuvõttev ajalugu.

Mine sensori ajaloo (**Sensor History**) ekraanile.

Main Menu → History → Summary History → Sensor History

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

13:42	1D
Sensor	
24-11-2016	
Average SG	10.0mmol/L
Time in target range	80.0%
Time above range	15.0%
Time below range	5.0%

13:42	14D
Sensor	
10-11-2016 23-11-2016	
Average SG	12.6mmol/L
Time in target range	86.3%
Time above range	13.2%
Time below range	0.5%

Average SG (keskmine sensori glükoos, SG): valitud päevade keskmised SG lugemid.

Time in target range (aeg soovitud vahemikus): protsent kestusest, milles SG lugem on soovitud vahemikus (3,9 – 10,0 mmol/L või 70 - 180 mg/dL).

Time above range (aeg üle vahemiku): protsenti kestusest, milles SG lugem on üle soovitud vahemiku (10,0 mmol/L või 180 mg/dL).

Time below range (aeg alla vahemiku): protsent kestusest, milles SG lugem on alla soovitud vahemiku (3,9 mmol/L või 70 mg/dL).

6.6 CGM-süsteemi vigade leidmine

Kas CGM-süsteemi kandes tohib saunas käia?

Ei.

Esiteks on saatja töötemperatuuri vahemik +5 °C ~ +40 °C. Teiseks võib saunas käies vereglükoos kõikuda.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

Kas sensorit kandes võib sukelduda?

Ei.

Sensor (sealhulgas paigaldatud saatja) on veekindel kuni sügavuseni 2,5 meetrit kuni 60 minutiks (IP8).

See tähendab, et maksimaalne rõhk, mida seade talub, võrdub rõhuga 2,5 m sügavuses VAIKSES ja mitte voolavas vees.

Seadmega tohib dušši all ja ujumas käia, aga sukelduma minnes võib rõhk olla seadmete jaoks liiga kõrge.

Ma ei näinud märguande sõnumit, aga ajaloos tuli see üles.

Kui üks järgnevatest märguannetest ilmnes, siis PDM alguses piiksub/vibreerib ja kuvab sõnumi ja kui sa seda märguannet ei märganud, siis hiljem PDM-i kontrollides on häire põhjustanud seisund juba muutunud (näiteks, sinu vereglükoosi tase läks tagasi soovitud vahemikku), siis sa ei näe sõnumit ekraanil, sa leiad selle ainult ajaloost.

1. LOW GLUCOSE (madal glükoos)
2. HIGH GLUCOSE (kõrge glükoos)
3. LOW PREDICTED (prognoositud madal)
4. HIGH PREDICTED (prognoositud kõrge)
5. RAPID RISE (kiire tõus)

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

6. RAPID FALL (kiire langus)
7. ALERT SILENCE (märguanne vaigistatud)
8. SENSOR ERROR (sensori viga)
9. BELOW (alla) 3,1 mmol/L (56 mg/dL)
- 10.SENSOR GLUCOSE REMAINS HIGH (sensori glükoos jääb kõrgeks)
- 11.LOST SENSOR (sensor kadunud)

Kui üks järgnevatest märguannetest ilmnes, siis PDM alguses piiksub/vibreerib ja kuvab sõnumi ja kui sa seda märguannet ei märganud, siis hiljem PDM-i kontrollides võib märguanne olla eskaleerunud teisele märguande/hoiatuse tasemele ning sa näed AINULT eskaleerunud märguande/hoiatuse sõnumit. Esialgne märguanne ilmub ainult ajaloos.

Märguanne	Märguande eskaleerumine
SENSOR EXP IN 6 HOURS (sensor aegub 6 tunni pärast)	SENSOR EXP IN 2 HOURS (sensor aegub kahe tunni pärast), siis SENSOR EXP IN 30 MIN (sensor aegub 30 min pärast), lõpuks SENSOR EXPIRED (sensor aegunud)

Rohelised tuled pärast saatja paigaldamist

Pärast saatja paigaldamist vilgub sellel asuv roheline tuli otsekohe kolm korda, andes märku, et saatja on korralikult sensori külge

CGM-süsteemi kasutamine (valikuli ne)

kinnitatud ning vilgub ühe minuti jooksul veel kuus korda, andes märku, et süsteemikontroll on lõpetatud.

CGM-süsteemi kasutamine (valikuline)

Sensori trendi ekraanil puuduvad mõned sensori lugemid

Kui PDM on saatjast liiga kaugel või Bluetoothi kommunikatsioon saatja ja PDM-i vahel on ajutiselt segatud, siis võivad sensori graafiku trendi ekraanil puududa mõned lugemid.

Lahendus: liiguta PDM saatjale lähemale ja oota veidi. Andmed taastatakse automaatselt.

Mida teha, kui saan märguande, et sensor on kadunud?

Liiguta PDM lähemale. Kui PDM ei suuda 10 minuti jooksul saatjaga ühineda, hoia sensor sees, ühenda sensor PDM-i menüüst lahti ja ühenda uuesti.

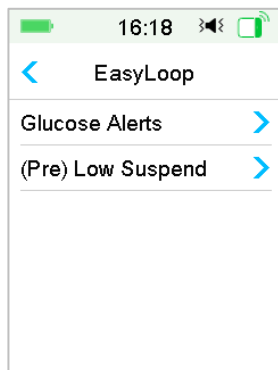


(P)LGS-i kasutamine (valikuline)

7 (P)LGS)-I kasutamine (valikuline)

7.1 (P)LGS-i seadistused

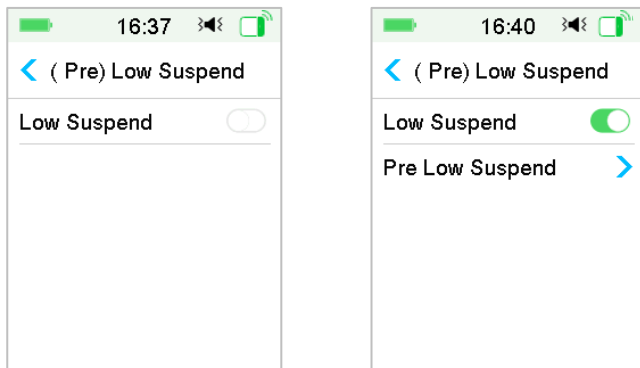
Glükoosi märguanded (**Glucose Alerts**) ja funktsioonide peatamine madala glükoosi tõttu/peatamine prognoositava madala glükoosi tõttu (**Low Glucose Suspend/Predictive Low Glucose Suspend**) ehk mujal reeglina lühendatult Low Suspend/ Pre Low Suspend paiknevad **EasyLoop** menüü all. (**Pre**) Low Suspend' i funktsioon on saadaval, kui CGM ja insuliinipump on mõlemad on-line. Glükoosilimiidid Low Suspend' i ja Pre Low Suspend' i märguannete jaoks on samad.



Mine **Low Suspend'** i ekraanile.

Main menu → EasyLoop → (Pre) Low Suspend

(P)LGS-i kasutamine (valikuline)



Märkus: Kui Low Suspend sisse lülitada, ilmub prognoositava ehk (Pre) Low Suspend' i funktsioon.

7.1.1 Low Suspend

Madala glükoositaseme Low Glucose Suspend' i funktsioon on saadaval vaid siis, kui kasutuses on nii insuliinipump kui glükoosisensor. Tehaseseadistus selle funktsiooni jaoks on väljas. Kui see sisse lülitada, hakkab sinu PDM automaatselt peatama insuliini manustamist ja andma märku, kui sinu sensori glükoos on peatamise limiidi tasemel või alla selle ning jätkab basaalsuliini manustamist, kui madala glükoosi riski enam ei ole. Seda funktsiooni saab kasutada kui kaitsemeetet liigse insuliini manustamise vastu. Selle funktsiooni võib programmeerida kõige madalama aktsepteeritava sensori glükoosi alusel. Aruta tervishoiutöötajaga, millised seadistused oleks sinu jaoks parimad.

Märkus: madala taseme puhul peatamise limiit 2,8 mmol/L ja 5,0 mmol/L (50 mg/dL and 80 mg/dL) vahel põhineb madala

(P)LGS-i kasutamine (valikuline)

glükoosilimiidi (**Glucose Low Limit**) seadistustel. *Lisainfo on peatüki „Kuidas CGM-süsteemi kasutada“ jaotuses „Alam- ja ülempiirid“.*

Tingimused, mille korral vallandub Low Suspend

Sensori glükoosi väärtus on peatamise limiidi tasemel või alla selle.

Peatamise aeg

Kui Low Suspend vallandub, kestab peatamise periood vähemalt 30 minutit, kui sa basaalsuliini käsitsi ei jätka. Maksimaalne peatamise aeg on kaks tundi. Pärast kahetunnist peatamist jätkub basaalsuliin tingimusteta.

Tingimused, mille korral vallandub basaali automaatne jätkamine (30 minutist kuni 2 tunnini pärast peatamist)

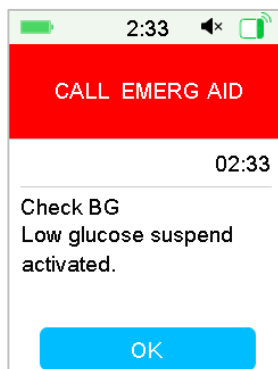
Et süsteem jätkaks basaalsuliini automaatselt, peavad olema täidetud mõlemad järgmistest tingimustest.

- Sensori glükoosi väärtus on vähemalt 0,8 mmol/L (15 mg/dL) kõrgem madaluse tõttu peatamise limiidist.
- Sensori glükoosi väärtus on prognoosi kohaselt poole tunni pärast vähemalt 1,7 mmol/L (30 mg/dL) kõrgem madaluse tõttu peatamise limiidist.

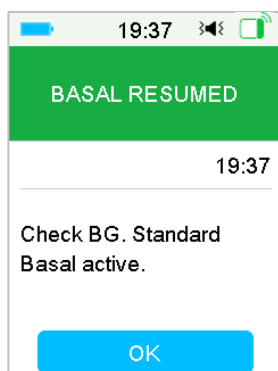
Reageerimine hoiatusele

Kui insuliini madala glükoositaseme tõttu peatamise (Low Suspend) hoiatust 10 minuti jooksul ei kustutata, kostab sireen koos järgmise meeldetuletusega.

(P)LGS-i kasutamine (valikuline)

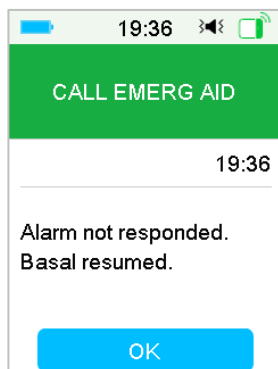


Kui Low Suspend' i hoiatust peatatud oleku ajal ei kustutata ja insuliin jätkub kahe tunni jooksul, ilmub järgmine meeldetuletus.

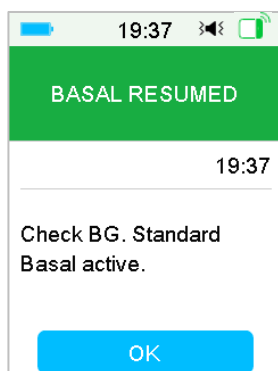


Kui Low Suspend' i hoiatust peatatud oleku ajal ei kustutata ja insuliin jätkub automaatselt pärast kahe tunni möödumist, siis sireen jätkub ja ilmub järgmine hädaolukorra sõnum.

(P)LGS-i kasutamine (valikuline)



Kui Low Suspend' i hoiatus peatatud oleku ajal kustutatakse, ilmub insuliini automaatsel jätkumisel meeldetuletus.



Selle kohta, millal Low Suspend' i funktsioon saadaval ei ole, on info jaotuses „Proгноositav Low Suspend” .

7.1.2 Proгноositav Low Suspend

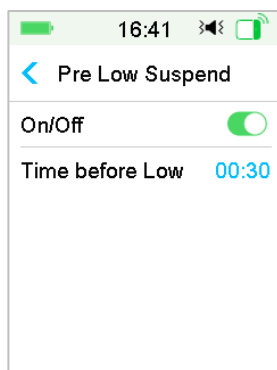
Proгноositava madala glükoositaseme tõttu peatamise (Predictive Low Suspend) funktsioon on saadaval üksnes siis, kui Low Suspend' i

(P)LGS-i kasutamine (valikuline)

funktsioon on sisse lülitatud ja saadaval. Tehaseseadistusena on Predictive Low Suspend' i funktsioon välja lülitatud. Kui sa selle sisse lülidad, peatab sinu PDM automaatselt insuliini manustamise ja annab hoiatuse, kui sinu sensori glükoos prognoositavalt jõuab teatud ajaperioodi jooksul madaluse tõttu peatamise limiidini ning jätkab basaalsuliiniga siis, kui madala glükoosi riski enam ei ole. Seda funktsiooni saab kasutada kui kaitsemeetet liigse insuliini manustamise vastu. Aruta tervishoiutöötajaga, millised seadistused oleks sinu jaoks parimad.

Mine **Pre Low Suspend'** i ekraanile.

Main Menu → EasyLoop → (Pre) Low Suspend



Märkus: madala taseme eelse aja (Time before Low) saab seadistada 5 min ja 40 min vahel, 5 minuti kaupa. Tehase vaikimisi aeg on 30 min.

Tingimused, mille korral vallandub prognoositav Low Suspend (30 min kuni 2 tundi pärast peatamist)

(P)LGS-i kasutamine (valikuline)

Prognoositava Low Suspend' i vallandamiseks peavad olema täidetud mõlemad järgmised tingimused.

- Sensori glükoosi väärtus on madaluse tõttu peatamise limiidi tasemel või 3,9 mmol/L (70 mg/dL) ulatuses ülalpool seda.
- Sensori glükoosi tase langeb prognoosi kohaselt teatud ajaperioodi jooksul madaluse tõttu peatamise limiidile või 0,8 mmol/L (15 mg/dL) ulatusse ülalpool seda ning glükoosi muutumise kiirus on negatiivne.

Peatamise aeg

Kui Predictive Low Suspend vallandub, kestab peatamise periood vähemalt 30 minutit, kui sa basaalsuliini käsitsi ei jätka. Maksimaalne peatamise aeg on kaks tundi. Pärast kahetunnist peatamist jätkub basaalsuliin tingimusteta.

Tingimused, mille korral basaal automaatselt jätkub

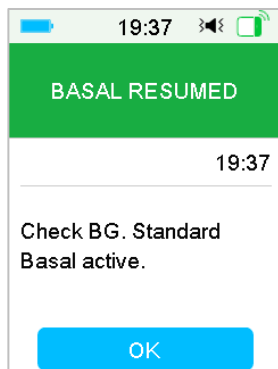
Et basaalsuliin automaatselt jätkuks, peavad täidetud olema mõlemad järgnevad tingimused.

- Sensori glükoosi tase on vähemalt 0,8 mmol/L (15 mg/dL) kõrgem, kui madaluse tõttu peatamise limiit.
- Poole tunni pärast on sensori glükoosi väärtus prognoositavalt vähemalt 1,7 mmol/L(30 mg/dL) kõrgem, kui madaluse tõttu peatamise limiit.

Jätkamise meeldetuletus

(P)LGS-i kasutamine (valikuline)

Kas prognoositava Low Suspend' i märguanne on kustutatud või mitte, ilmub insuliini automaatsel jätkumisel ikka seesama meeldetuletus.



Millal pole saadaval funktsioonid Low Suspend ja prognoositav Low Suspend

Pärast insuliini manustamise Low Suspend' i või Predictive Low Suspend' i järgset jätkumist pole mõlemad nimetatud funktsioonid 30 minuti jooksul saadaval.

7.2 Kokkuvõttev ajalugu: Low suspend' i ajalugu

Mine **Low Suspend'i ajaloo (History)** ekraanile.

Main Menu → History → Summary History → Low Suspend History

(P)LGS-i kasutamine (valikuline)

13:42	
< Low Suspend	1D
< 24-11-2016 >	
# of PLGS	#2.0
# of LGS	#3.0
Time in suspend	0:45

13:43	
< Low Suspend	14D
< 10-11-2016 >	23-11-2016
# of PLGS	#2.8
# of LGS	#3.6
Time in suspend	0:53

See ekraan näitab (Pre) Low Suspend' i kokkuvõtvat ajalugu.

of LGS: päeva keskmine peatamiste arv LGS-i tõttu.

of PLGS: päeva keskmine peatamiste arv PLGS-i tõttu.

Time in suspend (peatatud aeg): päeva keskmine peatatud oleku kestus LGS-i või PLGS-i tõttu.

7.3 7.3 Low Suspend' i vigade leidmine

Ma ei näinud märguande sõnumit, aga ajaloos tuli see üles.

Kui tuleks üks järgnevatest märguannetest, siis PDM alguses piiksuku/vibreeriks ja kuvaks sõnumi, ja kui sa selle märguande maha magad, siis hiljem PDM-i kontrollides oleks selle vallandanud seisund juba muutunud (näiteks, sinu vereglükoosi tase läks tagasi soovitud vahemikku), siis sa ei näeks sõnumit ekraanil, sa leiaks selle ainult ajaloost.

Märguanne	Märguande muutus
-----------	------------------

(P)LGS-i kasutamine (valikuline)

LOW SUSPEND	Pärast insuliini manustamise automaatset jätkumist saab märguandeks BASAL RESUMED (basaal jätkub).
PRE LOW SUSPEND	Pärast insuliini manustamise automaatset jätkumist saab märguandeks BASAL RESUMED (basaal jätkub).

(P)LGS-i kasutamine (valikuline)

Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

8 Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

Automaatrežiim on insuliinipumba funktsioon, mis reguleerib automaatselt insuliini manustamist sensori näitude ja hiljutise insuliini manustamise põhjal. See funktsioon on saadaval ainult siis, kui kasutatakse nii insuliinipumpa kui ka glükoosisensorit. Aruta oma tervishoiuteenuse osutajaga, kuidas automaatrežiimi sätteid määrata.

8.1 Automaatrežiim hoiatused ja ettevaatusabinõud

Ära kasuta automaatrežiimi enne, kui teie tervishoiuteenuse osutaja on teid lubanud.

ÄRA kasuta automaatrežiimi, kui teil pole kogu süsteemiga seotud koolitust.

Kui arvad, et sensori näit ei ole täpne või teie sümptomid ei ühti sensori näitude või glükoosi trendiga, kontrolli enne raviotsuste tegemist, vereglükoosi ja vajadusel kalibreeri sensor.

Ära kasuta automaatrežiimi, kui teie TDD on alla 10 U päevas või kui teie kaal on alla 22 kg.

Ära süsti insuliini käsitsi süstla või pensüstla abil, kui kasutate automaatrežiimi. Käsitsi süstimist automaatrežiimis ei arvestata, mis võib põhjustada üleannustamist.

Enne booluse käsitsi manustamist kontrolli manustamise ajalugu. Kui seda ei tehta, võib see põhjustada üledososi ja hüpoglükeemiat.

Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

Enne automaatrežiimi aktiveerimist lülita sisse hääl ja värin, mis annab märku ebatavalisest seisundist.

8.2 Automaatrežiimi tutvustus

8.2.1 Enne automaatrežiimi kasutamist

Automaatrežiimi aktiveerimiseks tee järgmised toimingud:

1. Määra oma kaal ja TDD automaatrežiimi seadetes või kasuta pumpa kaks päeva.
2. Lülita booluskalkulaator sisse ja seadista booluse kalkulaator.
3. Lülita sisse CGM-funktsioon ja seadista sensor
4. Lülita sisse insuliinipumba funktsioon ja aktiveeri plaaster.
5. Kui manustad pikendatud boolust või ajutist baasannust, pead ootama, kuni see on lõpetatud või tühista see käsitsi.
6. Kui manustamine peatatakse, jätka manustamist.
7. Seadista basaalmuster, praegune baassagedus ei tohi olla 0,00 U/H

8.2.2 Automaatrežiimist väljumine

Automaatrežiim väljub automaatselt ja annab häire, kui ilmneb üks järgmistest probleemidest. Pärast automaatrežiimist väljumist jätkatakse teie põhisaatmist teie praeguse basaalmustri alusel. Kui soovid automaatrežiimi uuesti aktiveerida, pead EasyLoopi menüüs sisse lülitama automaatrežiimi.

Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

1. Sensori näitu pole teatud aja jooksul mõõdetud. Selle probleemi põhjuseks võivad olla:

- Saatja viga või tühjenenud aku
- Sensor soojeneb
- Sensori signaal on kadunud või ebanormaalne
- Sensor tuleb kalibreerida
- Sensor on aegunud
- Sensori rike

2. Maksimaalne insuliinikogus on teatud aja jooksul manustatud

3. Minimaalne insuliiniannus on teatud aja jooksul manustatud.

8.2.3 Boolus

Automaatrežiim edastab automaatselt parandusbooluse, et hoida vereglükoosi näidu tast sensor glükoosi näidu lähedal. Sõltuvalt insuliinivajadusest saad booluse manustamiseks kasutada ka booluse kalkulaatorit.

8.2.4 Tegevus

Kui automaatrežiim on sisse lülitatud, muutub Basaalimenüü tegevusmenüüks, saad teatada toidukorrast või treeningtegevusest, et aidata süsteemil insuliini manustamist reguleerida.

Tegevusest teatamine

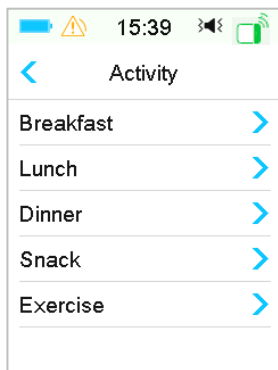
Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

Mine tegevuskuvale (**Activity**)

Main Menu → Activity

Kui automaatne söögikäsitus on sisse lülitatud, näed viit tüüpi tegevusi: hommikusöök (Brakfast), lõunasöök (Lunch), õhtusöök (Dinner), suupiste (Sncak), treening (Exercise).

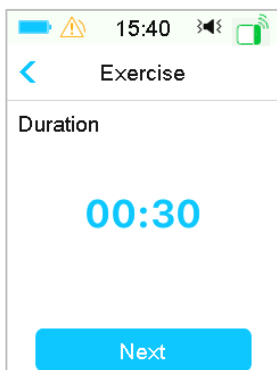
Kui automaatne söögikäsitus on välja lülitatud, on saadaval ainult treeningtegevus.



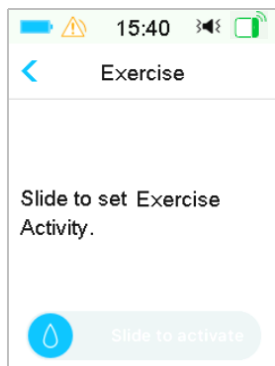
Lisainfo saamiseks vaata selle peatüki jaotist "Automaatne söögikäsitus".

1. Toksa (Activity), et märkida tegevust.
2. Harjutuse tegemiseks saad määrata kestuse 30 minuti ja 12 tunni vahel 30 minuti kaupa.

Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)



3. Libistage tegevusest teatamiseks.

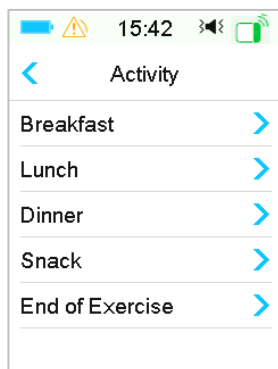


Harjutuste tühistamine

1. Mine tegevuste (**Activity**) ekraanile. Vali harjutuste lõpetamine (**End of Exercise**)

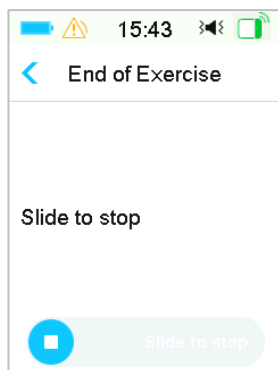
Main Menu → Activity → End of Exercise

Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)



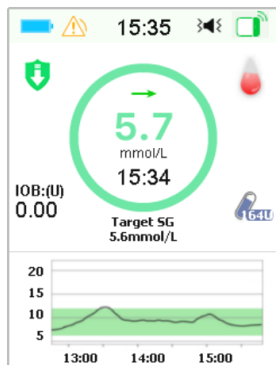
3. Peatamiseks libista Exercise Activity või toksa  , et harjutustega jätkata

Märkus. Kui peatad insuliini manustamise ajal, mil treeningtegevus on aktiivne, tühistatakse treeningtegevus.



Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

8.3 Automaatrežiimi ekraan



8.3.1 Automaatrežiimi ikoon

Kui lülitad automaatrežiimi sisse, on süsteem automaatrežiimi ikoonirežiimis.

Automaatrežiimi ikoone on nelja tüüpi. Avakuval kuvatakse erinevad ikoonid sõltuvalt automaatsest baassagedusest.



See kuvatakse, kui automaatne basaalsagedus on 30% kõrgem praeguse basaalmustri baassagedusest.



See kuvatakse, kui automaatne basaalsagedus on vahemikus $\pm 30\%$ praeguse basaalmustri baassagedusest.

Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)



See kuvatakse, kui automaatne basaalsagedus on 30% madalam praeguse basaalmustri baassagedusest.



See kuvatakse, kui manustamine on peatatud.

8.3.2 Insuliini manustamise oleku ikoon

Ikoon	Kuju ja värv	Kirjeldus
	Roheline ja tumeroheline ring	Automaatrežiimis tähistab tumerohelise osaga roheline rõngas treeningut, tumeroheline osa näitab treeningu edenemist.

8.3.3 Staatuse informatsioon

- ✧ Määratud sensorglükoos SG 6.1 mmol/L: Praegune määratud sensorglükoos on 6.1 mmol/L.
- ✧ Exercise 00:30 remaining: Järelejäanud harjutus 00:30: Treeningu aktiivsus on välja kuulutatud ja see lõpeb automaatselt 30 minuti pärast.

8.3.4 Tegevuse ikoon

Pärast tegevusest teatamist kuvatakse avakuval sensori graafiku kohal tegevuse ikoon.

Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)



Breakfast Activity – hommikusöögi tegevus



Lunch Activity – lõunasöögi tegevus



Dinner Activity – õhtusöögi tegevus



Snacks Activity – suupiste tegevus



Exercise Activity - treeningtegevus

8.3.5 Otsetee ikoonid



Kui automaatrežiim on sisse lülitatud, saad siseneda tegevuskuvale, puudutades seda ikooni.

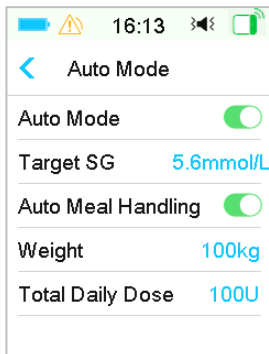
8.4 Automaatrežiimi seadistused

Mine Auto Mode ekraanile.

Main menu → EasyLoop → Auto Mode

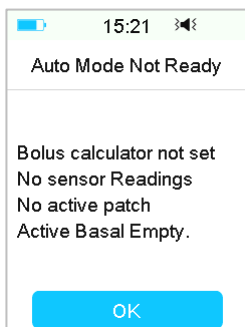
Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

8.4.1 Automaatrežiim



Lülita automaatrežiim sisse (Auto Mode)

1. Kui automaatrežiim pole valmis, saad pärast automaatrežiimi nupu puudutamist teate, milles on loetletud kõik mitterahuldavad tingimused.



Toksa OK et minna tagasi. Automaatrežiimi kättesaadavaks tegemiseks peate täitma toimingud.

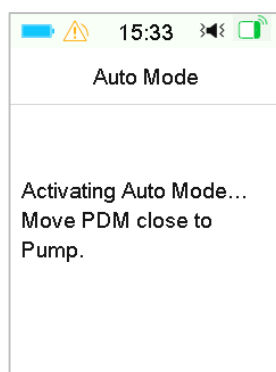
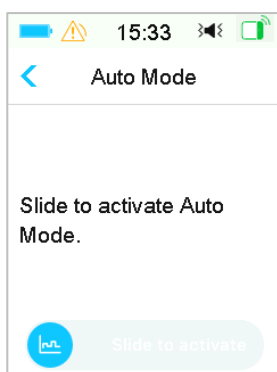
Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

Kuva	Tegevus
Weight/TDD not set – kaal/TDD pole määratud	Määra oma kaal ja TDD automaatrežiimi seadetes.
TDD lower than 10U – TDD on madalam kui 10U	Kontrolli oma igapäevast koguannust
Bolus calculator not set – booluse kalkulaator pole seadistatud	Lülita booluse kalkulaator sisse ja seadistage oma booluse kalkulaator jaotises Insuliinipumba seaded.
No sensor Readings – sensori näidud puuduvad	Kui ühtki sensorit pole ühendatud, lülitage sisse CGM-funktsioon ja ühendage uus sensor. Kui sensor on ühendatud ja soojeneb, oodake, kuni soojenemine on lõppenud. Kui sensor on ühendatud ja soojendatud, kuid glükoosi mõõtmine ebaõnnestus, kontrolli sensori olekut ja tee sensori oleku põhjal toiminguid.
No active patch – aktiivne plaaster puudub	Aktiveeri uus plaaster

Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

Delivering temp basal – ajutise basaali manustamine	Oota, kuni ajutine basaal on lõppenud, või tühista ajutine basaal.
Delivering E. Bolus – E.boluse manustamine	Oota, kuni pikendatud bolus on lõppenud, või tühista pikendatud basaal.
Delivery suspended – manustamine peatatud	Jätka manustamist
Active Basal Empty – aktiivne basaal tühi	Seadista praegune basaalmuster või vali mittetühi põhimuster.

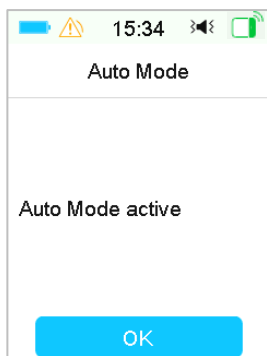
- Kui automaatrežiim on valmis, saad aktiveerida automaatrežiimi.



- Libista aktiveerimiseks Auto Mode.

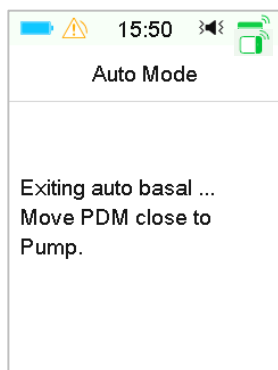
Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

4. Mõne sekundi pärast näed teadet, mis näitab, et automaatrežiim on aktiveeritud.



Automaatrežiimi välja lülitamine

1. Kui automaatrežiim on aktiveeritud, puuduta automaatrežiimi (**Auto Mode**) nuppu, et automaatrežiim välja lülitada.
2. Libista, et deaktiveerida automaatrežiim Auto Mode.

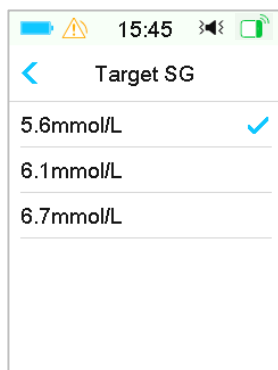


Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

3. Pärast automaatrežiimi desaktiveerimist naaseb teie süsteem monitori ekraanile.

8.4.2 (SG) Sensori glükoosi eesmärk

Vaikimisi on sensori glükoos (SG) 5.6 mmol/L. Sa saad määrata sensori glükoosi väärtuse (SG) 6.1 mmol/L või 6.7 mmol/L.

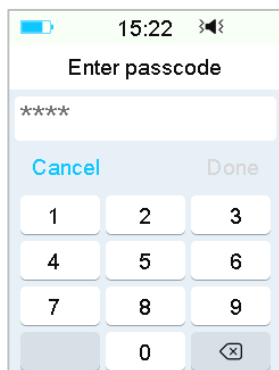


8.4.3 Automaatne söögikäitlus

Automaatne söögikäitlus võib insuliini manustamist automaatselt reguleerida, kui teatud toidukorrast (nt hommikusöök, lõunasöök, õhtusöök ja suupiste).

1. Automaatse söögikäitluse sisselülitamiseks on vaja parooli.

Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)



2. Sisesta parool ja toksa valmis (**Done**)

Märkus: Enne selle funktsiooni sisselülitamist pea nõu oma tervishoiuteenuse osutajaga. Tervishoiuteenuse osutaja annab teile parooli.

8.4.4 Päevane koguaannus (TDD)

Sisestatud kogupäevaannust (**TDD**) kasutatakse automaatrežiimi käivitamiseks.

Saad määrata TDD vahemikus 10 kuni 180U sammuga 1U.

Tähelepanu: Automaatrežiimi EI TOHI kasutada inimesed, kes tarbivad vähem kui 10 U insuliini päevas..

8.4.5 Kaal

Sisestatud kaalu saab kasutada automaatrežiimi käivitamiseks.

Saad määrata oma kaalu vahemikus 22 kuni 180 kg 1 kg sammuga.

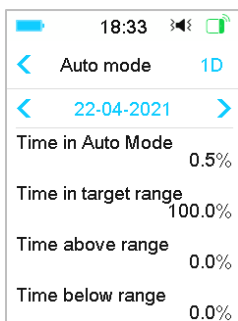
Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

Tähelepanu: Automaatrežiimi EI TOHI kasutada inimesed, kelle kaal on alla 22 kg.

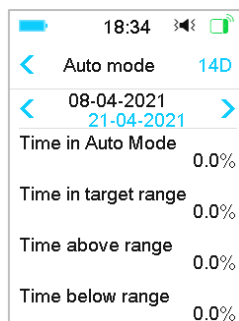
8.5 Kokkuvõttev ajalugu: Automaatrežiimi ajalugu

Mine **Auto Mode** ekraanile

Main Menu → History → Summary History → Auto mode History



18:33	
< Auto mode	1D
< 22-04-2021 >	
Time in Auto Mode	0.5%
Time in target range	100.0%
Time above range	0.0%
Time below range	0.0%



18:34	
< Auto mode	14D
< 08-04-2021 >	21-04-2021
Time in Auto Mode	0.0%
Time in target range	0.0%
Time above range	0.0%
Time below range	0.0%

Sellel ekraanil kuvatakse automaatrežiimi kokkuvõtte ajalugu.

Time in Auto Mode (Aeg automaatrežiimis): Automaatrežiimi aktiivse kasutamise protsent.

Time in target range (Aeg sihtvahemikus): Kui automaatrežiim on aktiivne, selle kestuse protsent, mille jooksul SG näit on sihtvahemikus (3,9–10,0 mmol/L või 70–180 mg/dL).

Time above range (Aeg üle vahemiku): Kui automaatrežiim on aktiivne, selle kestuse protsent, mille jooksul SG näit ületab sihtvahemikku (10,0 mmol/L või 180 mg/dL).

Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

Time below range (Aeg allapoole vahemiku): Kui automaatrežiim on aktiivne, siis selle kestuse protsent, mille jooksul SG näit jääb alla sihtvahemiku (3,9 mmol/L või 70 mg/dL)

Automaatrežiimi kasutamine (valikuline)

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

9.1 Ohutussüsteem

TouchCare® süsteem viib automaatselt läbi terve rea ohutuskontrolle. Ebanormaalse olukorra puhul annab PDM sinu teavitamiseks märguande või hoiatuse ning kuvab ekraanil vastava sõnum.

Kui märguandeid on enam kui üks, tuleb esmalt esimene märguanne kustutada (kinnitada), et näha järgmist.

Sinu hoiatuste seadistused ja viimase 90 päeva hoiatuste/märguannete ajalugu salvestuvad PDM-is isegi aku tühjaks saamise korral ning nad taastatakse siis, kui PDM on korralikult laetud. Kui PDM-i aku on tühi, ei pruugi uued hoiatused/märguanded edukalt salvestuda.

Märkus: ÄRA seadista hoiatust (ajahetke, limiidi väärtust jne) üle lubatud piiri või viisil, mis muudaks ohutussüsteemi kasutuks. Aruta tervishoiutöötajaga, millised seadistused on sinu jaoks parimad.

Märkus: PDM ja pump tarbivad sind märguannetest, hoiatustest ja meeldetuletustest teavitades akuenergiat. Kui sa märguandele ei reageeri, tühjeneb PDM-i aku kiiresti, kuna märguanded korduvad ja progresseeruvad. See kahandab aku eluiga ning hoiatus „CHARGE PDM NOW/PATCH BATT DEPLETED” (lae PDM-i kohe/plaastri aku tühi) või märguanne „PDM BATTERY LOW/PATCH BATTERY LOW” (PDM-i aku tühjeneb/plaastri aku tühjeneb) ilmuvad oodatust varem.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

9.2 Ohutuskontrollid

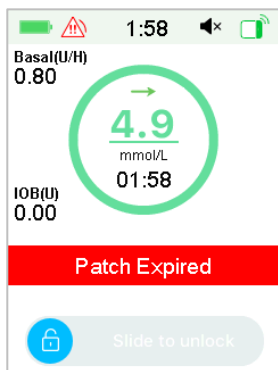
Pump peatab insuliini manustamise üheainsa rikkeolukorra tõttu. Maksimaalne infusioon ühe rikkeolukorra juures on 0,05 ühikut.

9.3 Hoiatused

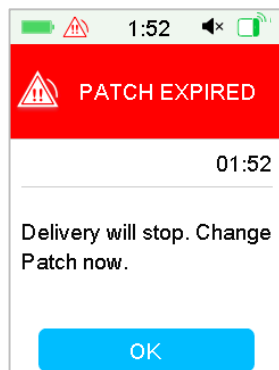
Hoiatusi vallandavad tõsised või potentsiaalselt tõsised olukorrad. Et olukord laheneks, tuleb astuda hoiatuse puhul vajalikud ja kohased sammud.

Näiteks:

Hoiatuse „PATCH EXPIRED” (plaaster aegunud) puhul on lukustatud ekraan ja hoiatuse ekraan järgmised.



Hoiatus lukustatud ekraanil



Hoiatus lukustamata ekraanil

Kui hoiatuse prioriteet on kõrge, kuvab PDM hoiatuse ekraanil hoiatusteate juhtistega ja ikooni  punane kolmnurk kolme hüümärgiga).

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

Kui hoiatuse prioriteet on keskmine, kuvab PDM hoiatuse ekraanil hoiatusteate juhtistega ja ikooni  (punane kolmnurk kahe hüüumärgiga).

PDM-i hoiatused erinevates hääl režiimides:

Hääl režiim	 Keskmise prioriteediga hoiatus
Audio – hääl	PDM annab iga 20 sekundi tagant 10 piiksu
Vibrate - värin	PDM annab iga 20 sekundi tagant ühekordse värina
Audio and Vibrate – hääl ja värin	PDM annab kolm piiksu ja ühekordse värina iga 20 sekundi tagant
Audio off / Vibrate off - hääl/värin väljas	PDM annab ühekordse värin iga 20 sekundi tagant

Insuliinipumba erineva prioriteediga hoiatused erinevates hääl režiimides:

Hääl režiim	 kõrge prioriteedi hoiatus	 keskmise prioriteedi hoiatus
Audio – hääl	PDM annab 10 piiksu iga 10 sekundi tagant	PDM annab 10 piiksu iga 20 sekundi tagant
Vibrate - värin	PDM annab ühekordse	PDM annab ühekordse vibratsiooni iga 20 sekundi tagant

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

	vibratsiooni iga 10 sekundi tagant	
Audio and Vibrate – hääl ja värin	PDM annab 10 piiksu ja ühekordse vibratsiooni iga 10 sekundi tagant	PDM annab kolm piiksu ja ühekordse vibratsiooni iga 20 sekundi tagant
Audio off / Vibrate off – hääl/värin väljas	PDM annab 10 piiksu iga 10 sekundi tagant	PDM annab ühekordse vibratsiooni iga 20 sekundi tagant

Hääl režiim	 kõrge prioriteedi hoiatus	 keskmise prioriteedi hoiatus
Audio - hääl	Insuliinipump annab kolm piiksu iga minuti tagant	Insuliinipump annab kolm piiksu iga minuti tagant
Audio off - hääl väljalülitatud	Insuliinipump annab kolm piiksu iga minuti tagant.	Insuliinipump annab kolm piiksu iga minuti tagant.

Hoiatuse helilaine:

Ikoon	Helilaine	Tähtsus
		PDM annab iga kord 10 piiksu/vibratsiooni.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

		PDM annab iga kord kolm piiksu/vibratsiooni.
		Insuliinipump annab iga kord kolm piiksu/vibratsiooni.
		Insuliinipump annab iga kord kolm piiksu/vibratsiooni.

9.3.1 PDM-i hoiatused

Kui PDM-i hoiatust ei kustutata 10 minuti jooksul, annab PDM sireeniheli, kuni seda tehakse.

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
PUMP OUT OF RANGE Pump on levialalast väljas Low Suspend failed. Low suspend ebaõnnestus. Liiguta PDM pumba lähedale. Pre Suspend failed. Pre Suspend ebaõnnestus. Liiguta PDM		Low Suspend või Predictive Low Suspend ebaõnnestus, kuna PDM oli kaotanud ühenduse insuliinipumbaga.	Toksa kustutamiseks. Liiguta PDM pumb lähedale.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

pumba lähedale.			
PUMP OUT OF RANGE Pump on levialast väljas Liiguta PDM pumba lähedale. Kui pumba signaali taastamine ebaõnnestub, vaheta plaastrit.		PDM ei ole pumbalt määratud aja jooksul signaali vastu võtnud.	Toksa kustutamiseks. Liiguta PDM pumba lähedale.
PUMP RESTARTED Pump taaskäivitatud Plaaster vahetatud? Helistage klienditoele		Pump taaskäivitus ilma plaastri deaktiveerimi seta	Toksa kustutamiseks. Kontrolli, kas uus plaaster on ühendatud ja järgi kasutusjuhendis olevaid juhiseid. Helista klienditoele, kui tekib küsimusi.
PDM ERROR Eemalda seade. Helista klienditoele.		Avastati PDM-i viga.	Toksa kustutamiseks. Eemalda pump ja sensor. Võta otsekohe ühendust klienditoele. Kontrolli vereglükoosi.
PDM ERROR PDM on teinud restardi. Vaheta plaastrit.		Avastatud on PDM-i tarkvara viga ning PDM on teinud	Toksa kustutamiseks. Eemalda insuliinipump ja vaheta plaastrit.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

		restardi, aga ühtegi seadistust ei ole muudetud.	Kui probleem kordub, võta ühendust klienditoega.
CHARGE PDM NOW Lae kohe PDM-i.		PDM-i aku on tühjenenud.	Toksa kustutamiseks. Lae PDM-i aku.

9.3.2 Pumba märguanded

Märkus: Kui pumba märguannet 10 minuti jooksul ei kustutata, annavad nii PDM kui ka insuliinipump häiret, kuni see kustutatakse.

Järgmises tabelis on loetletud kõrge prioriteediga häireteated.

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
OCCLUSION DETECTED Manustamine peatatud. Vaheta plaastrit kohe		Avastatud tõkestus pumbas.	Toksa kustutamiseks. Vaheta plaastrit. Kontrolli vereglükoosi.
PATCH ERROR Manustamine peatatud. Vaheta plaastrit nüüd.		Avastatud on plaastri viga.	Toksa kustutamiseks. Vaheta plaastrit. Kontrolli vereglükoosi.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
PUMP BASE ERROR Eemalda pump. Helista klienditoele.		Avastatud on pumba viga.	Toksa kustutamiseks. Eemalda pump. Võta otsekohe ühendust klienditoega. Kontrolli vereglükoosi.

Järgmises tabelis on loetletud keskmise prioriteediga hoiatussõnumid.

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
AUTO OFF Manustamine peatatud. Staatust pole saadud.		PDM ei ole saanud pumba staatust selleks seatud ajalimiidi jooksul.	Toksa kustutamiseks. Jätka basaali manustamist. Kontrolli vereglükoosi ja tegele sellega nagu vaja. Kontrolli pumba ajalugu.
PATCH EXPIRED Manustamine peatub. Vaheta plaastrit kohe.		Plaaster on jõudnud oma kolmepäevase tööea lõpule.	Toksa kustutamiseks. Vaheta plaastrit. Kontrolli vereglükoosi.
PATCH BATT DEPLETED Manustamine peatatud.		Plaastri aku on tühi.	Toksa kustutamiseks. Vaheta plaastrit. Kontrolli vereglükoosi.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
Vaheta plaastrit kohe.			
EXCEEDS MAX TDD Ületab maksimaalset päevast kogudoosi. Manustamine peatatud.		Oled üritanud manustada rohkem insuliini, kui sinu päevase max. seadistuse alusel eeldatakse.	Toksa kustutamiseks. Kontrolli vereglükoosi. Jätka basaali manustamist. Kontrolli booluse ajalugu ja hinda uuesti oma insuliinivajadust. Jätka vereglükoosi jälgimist.
EXCEEDS MAX 1HR DELIVERY Ületab ühe tunni maksimumi. Manustamine peatatud.		Oled üritanud manustada rohkem insuliini, kui sinu tunnise max. seadistuse alusel eeldatakse.	Toksa kustutamiseks. Kontrolli vereglükoosi. Jätka basaali manustamist. Kontrolli booluse ajalugu ja hinda uuesti oma insuliinivajadust. Jätka vereglükoosi jälgimist.
EMPTY RESERVOIR Manustamine peatatud.		Reservuaaris pole insuliini.	Toksa kustutamiseks. Vaheta plaastrit. Kontrolli vereglükoosi.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
Vaheta plaastrit kohe.			
LOW SUSPEND Madala glükoosi peatamine aktiveeritud		Viimane sensori glükoosi lugem on madala glükoosi peatamiseks seatud limiidil või alla selle.	Toksa kustutamiseks. Kontrolli vereglükoosi ja tegele sellega nagu vaja.
Auto Mode Exit Glükoosisensor jääb teadmata. □ Basaal aktiivne. Kontrolli, kas sensor jääb paigale või vahetage plaastrit		Automaatrežiim lülitub välja, kuna sensoril pole näite.	Toksa kustutamiseks. Kontrolli autorežiimi status. Kontrolli sensori staatust.
Auto Mode Exit Automaatrežiim saavutas maksimaalse insuliini saavutamise. □		Automaatrežiim lülitub välja maksimaalse insuliini manustamise tõttu	Toksa kustutamiseks. Kontrolli autorežiimi staatust. Kontrolli vereglükoosi.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
Basaal aktiivne. Kontrolli BG' d ja manustamise olekut.			Kontrolli booluse ajalugu ja hinda uuesti oma insuliinivajadust. Jätke vereglükoosi jälgimist.
Auto Mode Exit Automaatrežiim saavutas minimaalse insuliini manustamise ajapiirangu.[] Basaal aktiivne. Kontrolli BG' d ja manustamise olekut.		Automaatrežiim lülitub välja minimaalse insuliini manustamise tõttu	Toksa kustutamsieks. Kontrolli autorežiimi staatust. Kontrolli vereglükoosi Kontrolli booluse ajalugu ja hinda uuesti oma insuliinivajadust. Jätke vereglükoosi jälgimist.

9.4 Märguanded

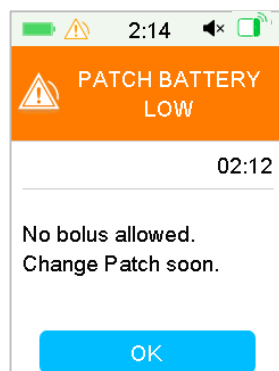
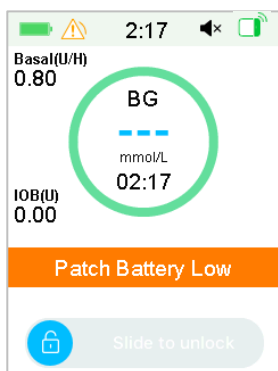
Märguanded vallanduvad olukordade pärast, mis võivad vajada sinu tähelepanu. Märguanded on vähem tõsised kui hoiatused.

Märguandele tuleb reageerida vajutades nuppe ja/või astudes samme.

Näiteks:

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

Kui esineb märguanne „PATCH BATTERY LOW” (plaastri aku tühjeneb), näitavad lukustatud ekraan ja märguande ekraan järgmist.



Märguanne lukustatud ekraanil lukustamiseks

Märguanne pärast lahti

PDM kuvab märguande sõnumi juhistega ning märguande ekraanil ikooni  (tühi kolmnurk hüüumärgiga).

CGM-i märguanded ja PDM-i märguanded erinevates audio režiimides:

Hääle režiim	 Märguanne
Audio – Hää	PDM annab kaks piiksu iga 3 minuti tagant.
Vibrate – värin	PDM annab ühe värina iga 3 minuti tagant.
Audio and Vibrate – hää ja värin	PDM annab kaks piiksu ja ühe värina iga 3 minuti tagant.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

Audio off /Vibrate off – hää /värin väljas	ei piiksu, ei värise
---	----------------------

Insuliinipumba märguanded erinevates hääle režiimides:

Hääle režiim	 Märguanne
Audio - hää	PDM annab kaks piiksu iga kolme minuti tagant.
Vibrate - värin	PDM annab ühe värina iga kolme minuti tagant.
Audio and Vibrate - hää ja värin	PDM annab kaks piiksu ja ühe värina iga kolme minuti tagant.
Audio off /Vibrate off – hää/värin väljas	ei piiksu, ei vibreeri

Hääle režiim	 Märguanne
Audio – hää	Insuliinipump annab ühe piiksu
Audio off - hää väljas	Ei piiksu

Iga märguande piiksu helilaine:

Ikon	Helilaine	Tähtsus
		PDM annab iga kord kaks piiksu.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

9.4.1 PDM-i märguanded

Järgnevas tabelis loetletakse PDM-i märguande sõnumid.

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
PDM BATTERY LOW PDM-i aku tühjeneb. Lae akut varsti.		PDM-i aku tühjeneb.	Toksa kustutamiseks. Lae PDM-i akut varsti.

9.4.2 Pumba märguanded

Järgmises tabelis on loetletud insuliinipumba märguannete sõnumid.

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
END OF SUSPEND Manustamine peatatud kl [].		Insuliini manustamine on peatatud rohkem kui 15 minutiks.	Toksa kustutamiseks. Jätka basaali manustamist.
LOW RESERVOIR [] jäänud. Vaheta plaastrit.		Insuliini tase plaastris on jõudnud seadistatud madaluse tasemele.	Toksa kustutamiseks. Vaheta plaastrit varsti.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
AUTO OFF ALERT Manustamine lõpeb, kui ei kustutata 15 minuti jooksul.		PDM ei saanud määratud ajalimiidi jooksul pumba staatust.	Toksa kustutamiseks. Kontrolli vereglükoosi. Kontrolli pumba ajalugu.
PATCH EXP ADVISORY Plaaster aegub 1 tunni pärast.		Plaaster aegub määratud ajalimiidi jooksul.	Toksa kustutamiseks. Vaheta plaastrit varsti.
PATCH EXP IN 1 HOUR Plaaster aegub ühe tunni pärast. Vaheta plaastrit varsti.		Plaastri aegumiseni on jäänud vähem kui üks tund.	Toksa kustutamiseks. Vaheta plaastrit varsti.
PATCH BATTERY LOW Boolust ei lubata. Vaheta plaastrit varsti.		Plaastri aku on tühjenemas. Ühtegi boolust manustada ei saa. Basaali manustamine saab kesta vaid ligikaudu 30 minutit.	Toksa kustutamiseks. Vaheta plaastrit varsti.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
PRE LOW SUSPEND Manustamine peatatud. Prognositav madal glükoos.		Sensori glükoos võib jõuda madala glükoosi puhul peatamise limiidini selleks seadistatud aja jooksul.	Toksa kustutamiseks. Kontrolli vereglükoosi ja tegele sellega nagu vaja.

9.4.3 CGM-i märguanded

Kui seadistad audio valikud Audio väljas/Värin väljas, siis PDM ei piiksu ega värise ühegi CGM-i märguande peale, välja arvatud:

kui esineb „BELOW (vähem kui) 3,1 mmol/L(BELOW 56 mg/dL)” , siis PDM annab kolm värinat iga kolme minuti tagant. Kui märguannet 9 minuti jooksul ei kustutata, teeb PDM sireenihäält, kuni see kustutatakse;

kui esinevad „TRANSMITTER ERROR” (saatja viga), „CHARGE TRANSMITTER” (lae saatjat), „SENSOR EXPIRED” (sensor aegunud) või „SENSOR FAILURE” (sensori rike), annab PDM kolm värinat iga kolme minuti tagant.

Järgmises tabelis on loetletud CGM-i märguannete sõnumid.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
TRANSMITTER BATTERY LOW Lae saatjat varsti.		Saatja aku on tühjaks saamas.	Toksa kustutamiseks. Lae saatjat varsti.
CHARGE TRANSMITTER Lae saatjat nüüd.		Saatja aku on tühi.	Toksa kustutamiseks. Lae saatjat.
TRANSMITTER ERROR Helista klienditoele.		Avastatud on saatja viga.	Toksa kustutamiseks. Helista klienditoele.
NO READINGS Kontrolli või vaheta sensorit.		Sensori signaalid on ebanormaalsed.	Toksa kustutamiseks. Kontrolli, kas sensor saab mükse või on paigast liikunud. Kontrolli, kas sensor on korrektselt sisestatud või vaheta sensorit.
SENSOR EXPIRED Sensori sessioon lõppes. Vaheta sensorit.		Praeguse sensori 14-päevane tööiga on läbi.	Toksa kustutamiseks. Vaheta sensorit.
SENSOR FAILURE Sensori sessioon lõppes. Vaheta sensorit.		Sensor ei tööta korralikult.	Toksa kustutamiseks. Vaheta sensorit.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
METER BG NOW Sisesta kalibreerimiseks uus vereglükoosi mõõt või toksa OK märguande kustutamiseks.		Sensori kalibreerimiseks on otsekohe vaja vereglükoosi mõõtu.	Sisesta kalibreerimiseks uus vereglükoosi mõõt või toksa OK märguande kustutamiseks.
SENSOR CAL ERROR Sisesta vereglükoosi mõõt 15 minuti pärast.		Sensorit ei ole korralikult kalibreeritud.	Sisesta vereglükoosi mõõt 15 minuti pärast.
LOW GLUCOSE Glükoosi tase allpool alamlimiiti.		Sensori glükoosi viimane lugem on alamlimiidi tasemel või alla selle.	Toksast kustutamiseks. Kontrolli vereglükoosi ja tegele sellega nagu vaja. Jätka vereglükoosi jälgimist.
HIGH GLUCOSE Glükoosi tase ülalpool ülemlimiiti.		Sensori glükoosi viimane lugem on ülemlimiidi tasemel või üle selle.	Toksast kustutamiseks. Kontrolli vereglükoosi ja tegele sellega nagu vaja. Jätka vereglükoosi jälgimist.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
LOW PREDICTED Glükoos võib jõuda alamlimiidini □ minutiga.		Sensori glükoos võib teatud aja jooksul jõuda alamlimiidini.	Toksa kustutamiseks. Kontrolli vereglükoosi ja tegele sellega nagu vaja. Jätka vereglükoosi jälgimist.
HIGH PREDICTED Glükoos võib jõuda ülemlimiidini □ minutiga		Sensori glükoos võib teatud aja jooksul jõuda ülemlimiidini.	Toksa kustutamiseks. Kontrolli vereglükoosi ja tegele sellega nagu vaja. Jätka vereglükoosi jälgimist.
RAPID RISE Sensori glükoos tõuseb kiiresti.		Sensori glükoos tõuseb tempos, mis on seadistatud tõusulimiidist kiirem.	Toksa kustutamiseks. Jälgi trendi ja glükoosi taset. Järgi tervishoiutöötaja juhiseid.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
RAPID FALL Sensori glükoos langeb kiiresti.		Sensori glükoos langeb tempos, mis on seadistatud languslimiidist kiirem.	Toksa kustutamiseks. Jälgi trendi ja glükoosi taset. Järgi tervishoiutöötaja juhiseid.
BELOW 3.1 mmol/L Sensori glükoos alla 3,1 mmol/L. (BELOW 56 mg/dL Sensori glükoos alla 56 mg/dL.)		Sensori glükoosi viimane lugem on 3,1 mmol/L või alla selle. (Sensori glükoosi viimane lugem on 56 mg/dL või alla selle.)	Toksa kustutamiseks. Kontrolli vereglükoosi ja tegele sellega nagu vaja. Jätka vereglükoosi jälgimist.
Sensori glükoosisaldus jääb kõrgeks. Sensori glükoosisaldus jääb üle 13.9 mmol/L. Kontrolli BG ja ketoone. Kontrolli insuliinpumpa ja infusioonikohta. Jätka SG.		Sensori glükoosisaldus jääb üle 13,9 mmol/L (250 mg/dl).	Toksa kustutamiseks. Kontrolli vereglükoosi ja ketoone ja tegele sellega kui vaja Jätka vereglükoosi jälgimist.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
SENSOR EXP IN 6 HOURS Vaheta sensorit kuue tunni pärast.		Praeguse sensori sessiooni lõpuni on jäänud kuus tundi.	Toksa kustutamiseks. Vaheta sensorit kuue tunni pärast.
SENSOR EXP IN 2 HOURS Vaheta sensorit kahe tunni pärast.		Praeguse sensori sessiooni lõpuni on jäänud kaks tundi.	Toksa kustutamiseks. Vaheta sensorit kahe tunni pärast.
SENSOR EXP IN 30 MIN Vaheta sensorit 30 minuti pärast.		Praeguse sensori sessiooni lõpuni on jäänud 30 minutit.	Toksa kustutamiseks. Vaheta sensorit 30 minuti pärast.
LOST SENSOR Liiguta PDM saatjale lähemale.		PDM ei ole saanud signaali saatjalt määratud aja.	Toksa kustutamiseks. Liiguta PDM saatjale lähemale.

Kui märguannete vaigistamine on sisse lülitatud, ei anna PDM märguannete puhul ei piiksu ega vibratsiooni. Selle asemel kuvatakse PDM-i ekraanil sõnum ALERT SILENCE (märguanded hääletud) ning sa saad hakata kontrollima märguannet sensori märguannete ajaloos. *Lisainfo on peatükis „CGM-süsteemi kasutamine” .*

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

PDM sõnum	Prioriteet	Põhjus	Mida teha
ALERT SILENCE Märguandeid on esinenud. Kontrolli sensori ajalugu.		Hääletu režiimi ajal on esinenud sensori märguandeid.	Toksa kustutamiseks. Kontrolli sensori märguannete ajalugu. Tegutse vastavalt esinenud märguandele.

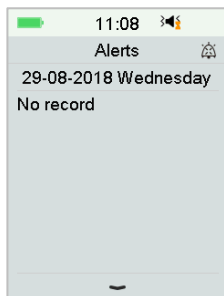
Märkus:

- 1) kui häääl on sees ja märguanded hääletud (**Alert Silence is off**) režiim väljas, ei ilmu selle ekraani paremasse ülanurka ikooni „audio väljas“.

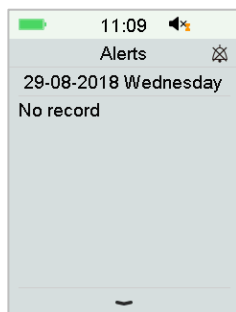


- 2) Kui häääl ja märguanded hääletud (**Alert Silence**) on mõlemad sees, ilmub selle ekraani paremasse ülanurka ajutine „audio väljas“ ikoon.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded



- 3) Kui hääl on väljas (**Audio is off**) ilmub ikoon "  " selle ekraani paremasse ülanurka.

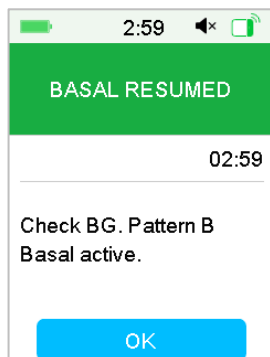
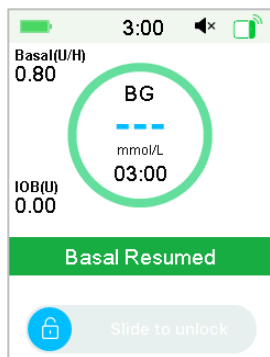


9.5 Meeldetuletavad sõnumid

Meeldetuletavaid sõnumeid kuvatakse automaatselt, et tuletada sulle meelde olukordi, funktsioone või sündmusi. Meeldetuletavate sõnumite alla kuuluvad märguanded, mis järgnevad meeldetuletuste seadistamisele, samuti madala prioriteediga meeldetuletavad märguanded. Saadud sõnum nõuab nuppudele vajutamist selle kustutamiseks ja/või tegutsemist, kui vaja.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

Näiteks: kui esineb sõnum „BASAL RESUMED” (basaal jätkub), näitavad lukustatud ekraan ja sõnumite kuvamise ekraan järgmist ekraani.



Sõnum lukustatud ekraanil

Sõnum pärast lahti lukustamist

Hääl/värin: PDM annab kaks piiksu ja/või ühe vibratsiooni iga kolme minuti tagant, kokku kolm korda.

9.5.1 PDM-i meeldetuletavad sõnumid

Olukord	PDM-i sõnum	Põhjus
CHECK SETTINGS (kontrolli seadistusi)	Check all settings (kontrolli kõiki seadistusi).	Sinu seadistustega võib olla juhtunud viga.
ALARM CLOCK (äratuskell)	Alarm Clock (äratuskell).	Selleks ajaks on seatud äratuskell.
HIGH BG (kõrge glükoos)	Treat high BG. Monitor BG. (Tegele kõrge vereglükoosiga. Jälgi vereglükoosi.)	Sisestatud vereglükoos on kõrgem, kui 13,9 mmol/L (250)

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

LOW BG (madal glükoos)	Treat low BG. Monitor BG. (Tegele madala vereglükoosiga. Jälgi vereglükoosi.)	mg/dL).
------------------------	---	---------

9.5.2 Pumba meeldetuletavad sõnumid

Olukord	PDM-i sõnum	Põhjus
CHECK BG (kontrolli glükoosi)	Check your BG (kontrolli oma vereglükoosi).	Vereglükoosi meeldetuletus lülitati sisse, et tuletada sulle meelde vajadust kontrollida peale boolust vereglükoosi mõõtu.
BOLUS REMINDER (booluse meeldetuletus)	Boolust ei manustatud selleks määratud perioodi jooksul.	Booluse meeldetuletus lülitati sisse, et tuletada sulle meelde vajadust manustada boolus selleks määratud perioodi jooksul.
ACTIVE BASAL EMPTY (aktiivne basaal tühi)	Sinu aktiivne basaal on 0,00 ühikut tunnis.	Valitud basaalisagedus või ajutise basaali sagedus on 0,00 ühikut tunnis.
BASAL RESUMED (basaal jätkub)	Check BG. [] Basal active. (Kontrolli vereglükoosi. [] Basaal aktiivne.)	Varasemalt peatatud basaalisagedust on automaatselt jätkatud.

9.5.3 CGM-i meeldetuletavad sõnumid

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded

Olukord	PDM-i sõnum	Põhjus
SENSOR CAL REMINDER (sensori kalibreerimise meeldetuletus)	Enter a new meter BG for CAL by []. (Sisesta uus vereglükoosi mõõt teatud ajaks [].)	Näidatud ajaks tuleb sisestada vereglükoosi mõõt, et kalibreerida sensor.
SENSOR CAL FAILED (sensori kalibreerimine ebaõnnestus)	Sensor calibration failed. Please retry to calibrate later. (Sensori kalibreerimine ebaõnnestus. Palun ürita uuesti hiljem.)	Mõne minuti pärast on vaja vereglükoosi mõõtu, et kalibreerida sensor.
SENSOR RECONNECTED (sensor taasühendatud)	Old sensor disconnected. New sensor has been connected. (Vana sensor lahti ühendatud. Uus sensor on ühendatud.)	Vana sensor on lahti ühendatud ja uus sensor on ühendatud otse.

Ohutussüsteem ja hoiatused/märguanded



Tootja deklaratsioon

Tootja deklaratsioon

10.1 Elektromagnetiline kiirgus

Kiirguskatsetus	Vastavus
Raadiokiirgus EN 60601-1-2:2007+AC:2010, IEC 60601-1-2:2007, CISPR 11:2009+A1:2010 ja IEC 60601-1-2:2014	Grupp 1
Raadiokiirgus EN 60601-1-2:2007+AC:2010, IEC 60601-1-2:2007, CISPR 11:2009+A1:2010 ja IEC 60601-1-2:2014	Klass B

10.2 Elektromagnetiline tundlikkus

Tundlikkuskatsetus	IEC 60601 katsetuse tase	Vastavuse tase	Elektromagnetiline keskkond
TouchCare® süsteem on mõeldud kasutuseks allpool täpsustatud elektromagnetilises keskkonnas. TouchCare® süsteemi klient või kasutaja peab tagama, et seda kasutatakse sellises elektromagnetilises keskkonnas.			
Elektrostaatiline lahendus	±2kV, ±4kV, ±8kV	±2kV, ±4kV,	Koduse tervishoiukeskkond

Tootja deklaratsioon

Tundlikkuskatsetus	IEC 60601 katsetuse tase	Vastavuse tase	Elektromagnetilise keskkond
TouchCare® süsteem on mõeldud kasutuseks allpool täpsustatud elektromagnetilises keskkonnas. TouchCare® süsteemi klient või kasutaja peab tagama, et seda kasutatakse sellises elektromagnetilises keskkonnas.			
IEC 61000-4-2	kontaktlahe ndus $\pm 2\text{kV}, \pm 4\text{kV}, \pm 8\text{kV}, \pm 15\text{kV}$ õhklahendused	$\pm 8\text{kV}$ kontaktlahendus $\pm 2\text{kV}, \pm 4\text{kV}, \pm 8\text{kV}, \pm 15\text{kV}$ õhklahendus	na ja professionaalse tervishoiuasutuse keskkonna jaoks
Voolupesa, signaal ja ühenduskaabel IEC 61000-4-4:2012	Table 5 of IEC 60601-1:2014 $\pm 2\text{kV}, 100\text{Hz}$, vahelduvvoolu pesa jaoks	Katsetuse ajal toimib katsetatav toode otstarbe kohaselt	Elektrivõrgu toiteallikal peaks olema tavalises ettevõtlus- või haiglates keskkonnas kasutatav kvaliteet.
Pingemuhk	$\pm 0.5\text{kV}, \pm 1\text{kV}$	Katsetuse ajal toimib katsetatav	Elektrivõrgu toiteallikal peaks olema tavalises

Tootja deklaratsioon

Tundlikkuskatsetus	IEC 60601 katsetuse tase	Vastavuse tase	Elektromagnetilise keskkond
TouchCare® süsteem on mõeldud kasutuseks allpool täpsustatud elektromagnetilises keskkonnas. TouchCare® süsteemi klient või kasutaja peab tagama, et seda kasutatakse sellises elektromagnetilises keskkonnas.			
IEC 61000-4-5:2005	(erinev režiim) ±0.5kV, ±1kV, ±2kV (tavaline režiim)	toode otstarbe kohaselt	ettevõtlus- või haiglakeskkonnas kasutatav kvaliteet.
Pingelohud ja vahelduvvoolu pesa katkestused IEC 61000-4-11:2014	0%UT; 0.5T (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ja 315°) 0%UT; 1T(0°) 70%UT; 20T(0°);	0.5T(10ms); 1T (20ms); 25T(500ms); 250T(5s)	Elektrivõrgu toiteallikal peaks olema tavalises ettevõtlus- või haigla keskkonnas kasutatav kvaliteet. Kui kasutaja vajab jätkuvat töötamist elektrikatkestuse

Tootja deklaratsioon

Tundlikkuskatsetus	IEC 60601 katsetuse tase	Vastavuse tase	Elektromagnetilise keskkond
TouchCare® süsteem on mõeldud kasutuseks allpool täpsustatud elektromagnetilises keskkonnas. TouchCare® süsteemi klient või kasutaja peab tagama, et seda kasutatakse sellises elektromagnetilises keskkonnas.			
	0%UT; 250T(0°)		ajal, siis on soovitatav, et saaks toidet katkematust vooluallikast või akust.
Võrgusagedus Magnetväljad IEC 61000-4-8	Table 4 of IEC 60601-1-2:2014 30A/m, 50HZ and 60HZ	30A/m 400A/M per IEC 60601-2-24	Sobiv enamiku keskkondade jaoks kui lähedal ei ole magnetilist tööstus magnetilisi seadmeid, magnetvälja tugevus ei ületa 400A/m

Tootja deklaratsioon

Tundlikkuskatsetus	IEC 60601 katsetuse tase	Vastavuse tase	Elektromagnetiline keskkond
TouchCare® süsteem on mõeldud kasutuseks allpool täpsustatud elektromagnetilises keskkonnas. TouchCare® süsteemi klient või kasutaja peab tagama, et seda kasutatakse sellises elektromagnetilises keskkonnas.			
Lähedalasuvad raadioväljad juhtmevabadest sidevahenditest IEC 61000-4-3:2006+A1+A2	Tabel 9 IEC 60601-1-2:2014	Tabel 9 IEC 60601-1-2:2014	Kasutamiseks tüüpilises kodu-, kaubandus- ja haiglates keskkonnas.
Raadioside elektromagnetvälja immuunsuskatsetus IEC 61000-4-3:2006+A1+A2	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2 10V/m (koduse tervishoiukeskkonna ja professionaalse tervishoiu-	10V/m (koduse tervishoiukeskkonna jaoks) 3V/m (professionaalse tervishoiuasutuse keskkonna jaoks) 80 MHz~2.7GHz	Kaasaskantavaid ja mobiilseid RF-sideseadmeid ei tohi kasutada TouchCare Systemi ühelegi osale, sealhulgas kaablitele, lähemal kui soovitatav 30 cm (12 tolli) vahemaa.

Tootja deklaratsioon

Tundlikkuskatsetus	IEC 60601 katsetuse tase	Vastavuse tase	Elektromagnetilise keskkond
TouchCare® süsteem on mõeldud kasutuseks allpool täpsustatud elektromagnetilises keskkonnas. TouchCare® süsteemi klient või kasutaja peab tagama, et seda kasutatakse sellises elektromagnetilises keskkonnas.			
	asutuse keskkonna jaoks) 80 MHz~2.7 GHz		Fikseeritud RF-saatjate väljatugevused, mis on kindlaks määratud elektromagnetilise kohapealse uuringuga, peaksid olema väiksemad kui vastavustase igas sagedusvahemikus. Järgmise sümboliga tähistatud seadmete läheduses võib

Tootja deklaratsioon

Tundlikkuskat setus	IEC 60601 katsetuse tase	Vastavuse tase	Elektromagnetili -ne keskkond
TouchCare® süsteem on mõeldud kasutuseks allpool täpsustatud elektromagnetilises keskkonnas. TouchCare® süsteemi klient või kasutaja peab tagama, et seda kasutatakse sellises elektromagnetilises keskkonnas.			
			esineda häirei 
Märkus: UT tähendab vahelduvvoolu võrgu pinget enne katsetuspinge rakendamist. Märkus: 80 MHz ja 800 MHz puhul kohaldub kõrgem sagedusala.. Märkus: need juhised ei pruugi kohalduda kõikides olukordades. Elektromagnetilist levi mõjutavad neeldumine ning peegeldumine ehitistelt, esemetelt ja inimestelt. Märkus: Tabel vastab standardi IEC (EN) 60601-1-2 väljaandele 3.			

Väljatugevused

A. Paiksete saatjate nagu raadio, (mobiil/juhtmevabade) telefonide ja liikuva maaside raadiote, amatöörraadio, AM- ja FM-raadiosaadete ja telesaadete tugijaamade väljatugevusi ei saa teoorias täpselt prognoosida. Paiksete raadiosaatjate elektromagnetilise keskkonna hindamiseks tuleks võtta arvesse elektromagnetilise ala mõõdistamise

tulemusi. Kui mõõdetud väljatugevus TouchCare® süsteemi kasutamise piirkonnas ületab ülaltoodud raadiosagedusele vastavuse taset, siis tuleks jälgida, kas TouchCare® süsteem töötab normaalselt. Kui süsteemi töös täheldatakse hälbeid, võib osutada vajalikuks täiendavate meetmete rakendamine, nagu näiteks TouchCare® süsteemi suuna muutmine või selle ümberpaigutamine.

B. Sagedusvahemikus 150 kHz kuni 80 MHz peaksid väljatugevused olema alla 10 V/m.

Elektrostaatiline lahendus

Kuigi tavalised elektrostaatilise lahenduse tasemed TouchCare® süsteemi ei mõjuta, võivad väga kõrged elektrostaatilise lahenduse tasemed põhjustada TouchCare® süsteemi algseadistumise. Kui PDM teeb restardi, kontrolli PDM-i seadistused üle, et olla kindel, kas need on jäänud samaks. Kui pump teeb restardi (Pump Restarted), vaheta plaaster uue vastu. Kui pideva glükoosijälgimise süsteem CGM teeb restardi, lae saatja uuesti ning vaheta välja sensor.

Lisainfo plaastri vahetamise kohta on peatükis „Insuliinipumba kasutamine” .

Lisainfo sensori vahetamise kohta on peatükis „CGM-süsteemi kasutamine” .

Lisainfo PDM-i seadistuste uuesti sisestamise kohta on peatüki „PDM-i kasutamine” jaotuses „Seadistused” .

Tootja deklaratsioon

Kui PDM-i seadistuste uuesti sisestamine ja plaastri või sensori väljavahetamine ei õnnestu või on mõni muu alus arvata, et seadmega on midagi valesti, võta ühendust kohaliku esindajaga.

Hoiatus:

- 1) Enne TouchCare® süsteemi paigaldamist ja kasutamist tuleks tutvuda selles kasutusjuhendis sisalduva elektromagnetilise vastavuse informatsiooniga.
- 2) TouchCare® süsteem ei ole mõeldud kasutuseks kõrgepinge ja kõrge intensiivsusega magnetvälja keskkonnas, kus ELEKTROMAGNETILISTE HÄIRETE intensiivsus on kõrge.
- 3) Kaasaskantavat raadiosidetehnikat ei tohiks kasutada lähemal kui 30 cm ühelegi Medtrumi toodete osale. Vastasel juhul võib kannatada seadmete töövõime.
- 4) Nende seadmete kasutamist samas virmas või lähestikku teiste elektromagnetseadmetega tuleks vältida, sest siis ei pruugi nad töötada korrektselt. Kui selline kasutus on vältimatu, siis peab antud seadmeid ja teisi elektromagnetseadmeid jälgima, et tagada nende normaalne töö.
- 5) Teised kaablid ja tarvikud võivad mõjuda elektromagnetilisele vastavusele halvasti.

Lisa I: Sümbolid ja ikoonid

11 Lisa I: Sümbolid ja ikoonid

11.1 Sümbolid toote etiketil

Sümbol	Tähendus	Sümbol	Tähendus
	Partii number		Ei TOHI kasutada, kui pakend on kahjustatud.
	Viitenumber		Etüleen-oksiidiga steriliseeritud
	Tootja		Kiirgusega steriliseeritud
	Kõlblik kuni: (aaaa-kk-pp)		Järgi kasutusjuhendit
	Hoiatus: vaata kasutusjuhen dit		Raadioside
	Ladustamiste mperatuur	IP28	Kaitse suurte esemete sisestamise ja kuni 2,5 m sügavusele vette sukeldumise eest
	Ei TOHI korduvalt kasutada	SN	Seadme seerianumber

Lisa I: Sümbolid ja ikoonid

Sümbol	Tähendus	Sümbol	Tähendus
CE 0197	CE märgistus teavitatud asutuselt		BF-tüüpi seade (kaitse elektrilöögi eest)
	Elektri- ja elektroonika-romud	EC REP	Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses
IP22	Kaitse suurte esemete sissetoomise ja tilkuva vee eest IEC 60529		

11.2 PDM ikoonid

Ikoon	Tähendus	Ikoon	Tähendus
	Kõrge prioriteediga hoiatus		Keskmise prioriteediga hoiatus
	Märguanne		Hääl väljas
	Hääl ajutiselt väljas	00:00 a	Kellaaeg
	Pumba raadiosageduse signaal		Aku

Lisa I: Sümbolid ja ikoonid

	Laeb		Laetud
---	------	---	--------





12 Lisa II: Tehniline informatsioon

12.1 PDM' i tehnilised andmed

Mudel: FM-018

Suurus: 76.2 mm x 48.4 mm x 9.375 mm

Kaal: 42.4 g

Ekraan: 2.4 in

Töötemperatuur: +5°C ~ +40°C

Tööks sobiv suhteline õhuniiskus: 20%~ 90%RH

Tööks sobiv õhurõhk: 700~1060 hPa

Ladustamise temperatuur: -10°C ~ +55°C

Suhteline õhuniiskus ladustamisel: 20%~ 90%RH

Õhurõhk ladustamisel: 700~1060 hPa

Klassifikatsioon: sisetoide, pidev kasutus

Aku: sisseehitatud 3,8 V liitiumpolümeeraku

Toide: 5.0 VDC, 1.0 A

Aku kestus: täislaetuna ligikaudu üks nädal.

Andmesalvestus: salvestab automaatselt viimase 90 päeva andmed

Lisa II: Tehniline informatsioon

Juhtmevaba side kaugus: 10 m saatjaga, 4 m insuliinipumbaga

Hoiatuse liik: visuaalne, kuuldav ja vibreeriv

Helitugevus: 52,3 dB(A) mõõdetuna 1 m kauguselt

Piiratud garatii: 4 aastat

Tolmu-veekindlus: IP22

12.2 Insuliinipumba tehnilised andmed

Mudel:

Pump: MD0201

Plaaster: MD0200

Suurus: 40.5 mm x 31.5 mm x 11.5 mm

Kaal: 13.8 g (ilma insuliinita)

Töötemperatuur: +5 °C ~ +40 °C

Tööks sobiv suhteline õhuniiskus: 20%~90%RH

Tööks sobiv õhurõhk: 700~1060 hPa

Ladustamise temperatuur: -10 °C ~ +55 °C

Suhteline õhuniiskus ladustamisel: 20%~90%RH

Õhurõhk ladustamisel: 700~1060 hPa

Klassifikatsioon: sisetoide, BF-tüüpi tarvikud, pidev kasutus

Lisa II: Tehniline informatsioon

Aku: kaks nööppatareid (1,5 V)

Juhtmevaba side kaugus: 4 m

Veekindlus: IP28 (2,5 m, 60 min)

Pumba piiratud garantii: 1 aasta

Plaastri kõlblikkusaeg: 2 aastat

Plaastri steriliseerimise meetod: etüleenoksiidgaasiga

Reservuaari maht: 200 ühikut (2 mL) (1 ühik=10 µL)

Kasutatava insuliini tüüp: U-100

Basaalisageduse vahemik: 0,00~ 25 ühikut/h (muutmisüksus: 0,05 ühikut/h)

Booluse vahemik: 0,05 ~ 30 ühikut (muutmisüksus: 0,05 ühikut)

Booluse manustamise kiirus: 0.05 U/2 s

Maksimaalne infusioonisurve ja takistuse surve lävi: 15 psi

Takistuse hoiatuse maksimumaeg:

Basaali manustamne (0.1 U/h): < 30 h

Basaali manustamine (1 U/h): < 3 h

Booluse manustamine (3 U at 1.5 U/min): < 120 s

Booluse maht pärast takistusest vabanemist: < 3 U

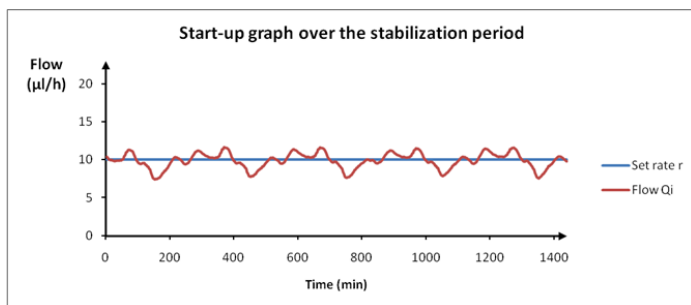
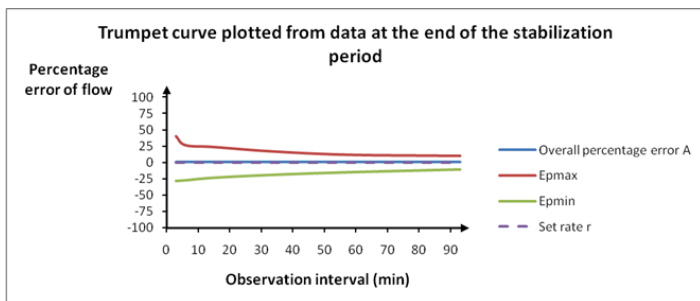
Manustamistäpsus:

Lisa II: Tehniline informatsioon

Basaal: $\pm 5\%$ (kiirusel: 0.1~ 25 ühikut/h)

Boolus: $\pm 5\%$ (kõigi määratud väärtuse puhul: 0.05 ~ 30 ühikut)

Täpsuskatsetuse tulemused (katsetuse tsüklil: 29 H, manustamise kiirus: 1.0 ühikut/H, keskmine viga: 0.40%):



Märkus: insuliinipump ei pruugi saavutada ülalmainitud mõõtmistäpsust teatud tingimustel nagu intensiivne treening või ebanormaalsed töötingimused.

12.3 Saatja tehnilised andmed

Mudel: MD1158

Suurus: 28.3 mm x 17.8 mm x 5.1 mm

Kaal: 2.15 g

Töötemperatuur: +5°C ~+40°C

Tööks sobiv suhteline õhuniiskus: 20%~90%RH

Tööks sobiv õhurõhk: 700~1060 hPa

Ladustamise temperatuur: -10°C~+55°C

Suhteline õhuniiskus ladustamisel: 20%~90%RH

Õhurõhk ladustamisel: 700~1060 hPa

Aku: sisseehitatud 3.7 V liitiumpolümeeraku

Veekindlus: IP28 (2.5 m, 60 min)

Klassifikatsioon: BF-tüüpi seade, pidev kasutus

Andmete salvestus: salvestab automaatselt viimase 14 päeva andmed

Juhtmevaba side kaugus: 10 m

Piiratud garantii: 1 aasta

Lisa II: Tehniline informatsioon

12.4 Glükoosisensori tehnilised andmed

Mudel: MD3026

Ladustamise temperatuur: +2 °C~+30 °C

Suhteline õhuniiskus ladustamisel: 20%~90%RH

Õhurõhk ladustamisel: 700~1060 hPa

Glükoosi vahemik: 2,2~22,2 mmol/L (40~400 mg/dL)

Steriliseerimise meetod: kiirgusega

Sensori eluiga: kuni 14 päeva

12.5 CGM-süsteemi täpsus

Sensori täpsuse kindlaksmääramiseks viidi 18 aasta vanuste ja vanemate I ja II tüübiga täiskasvanute peal läbi kliiniline uuring. Kliinikutingimustes tehtud katsed koosnesid sagedastest veenivere proovide võtmisest ettevõtte Yellow Spring Instrument Life Sciences tehnoloogiaga 2300 STAT Plus™ Glucose Analyzer (YSI) pistelistel päevadel sensori kasutusaja vältel. Täpsus põhines CGM-i glükoosilugemite protsendil vahemikus $\pm 20\%$, $\pm 30\%$ ja $\pm 40\%$ kontrollväärtuste osas 100 mg/dL (5,6 mmol/L) ja üle selle ning ± 20 mg/dL (1,1mmol/L), ± 30 mg/dL (1,7 mmol/L) ja ± 40 mg/dL (2,2 mmol/L) kontrollväärtuste osas alla 100 mg/dL (5,6 mmol/L).

Lisa II: Tehniline informatsioon

Kokkulangevate paaride arv CGM-YSI	Vahemiku s $\pm 20\%$ / ± 20 mg/dL	Vahemiku s $\pm 30\%$ / ± 30 mg/dL	Vahemiku s $\pm 40\%$ / ± 40 mg/dL
13116	89.0%	97.8%	99.4%



13 Sõnastik

Activity (Tegevus)	Salvestatud tegevusi saab kasutada insuliini manustamise kohandamiseks vastavalt oma tegelikule elule.
APGO	Kunstlik pankrease algoritm, mis reguleerib automaatselt insuliini manustamist glükoosisuundumuste ja CGM-i järjestikuste näitude põhjal.
Auto Mode (Automaatrežiim)	Insuliini manustamise funktsioon, mis kontrollib automaatselt insuliini manustamist.
Auto Meal Handling (Automaatne toidu kätlemine)	Funktsioon, mis võimaldab aktiveerida hommiku-, lõuna-, õhtusööki ja suupisteid.
(Basal Pattern) Basaalmuster	Ühe või enama basaalisageduse komplekt, mis katab 24-tunnise ajaperioodi.
(Basal Rate) Basaali sagedus	Iga tunniga automaatselt manustatava pideva basaalsuliini kogus.
BG	Vereglükoosi lühend. Vt vereglükoos.
Soovitav BG (BG Target)	Ülem- ja alamväärtused, mille vahemikku sinu vereglükoos booluse kalkulaatoriga korrigeeritakse.
Vereglükoos (Blood Glucose, BG)	Glükoosi kogus veres, mida sageli mõõdetakse glükomeetriga.
Vereglükoosi mõõtja/mõõtja/ BG mõõtja (Blood Glucose Meter/Meter/BG)	Meditsiiniseade, millega mõõdetakse glükoosi kogust veres.

Sõnastik

Meter)	Meditsiiniseade, millega mõõdetakse glükoosi kogust veres.
Booluse kalkulaator (Bolus Calculator)	Funktsioon, mis arvutab sinu poolt sisestatud BG väärtuste ja süsivesikute põhjal prognoositava boolusekoguse.
Booluse meeldetuletus (Bolus Reminder)	Meeldetuletus sellest, et boolust ei manustatud sinu poolt selleks määratud ajaperioodide jooksul, mis on sageli seatud toidukordadest lähtuvalt.
C	Kombineeritud booluse (Combo Bolus) lühend. Vt kombineeritud boolus.
(Calibration) Kalibreerimine	Mõõdetud vereglükoosi lugemi või veenivere glükoosi väärtuse kasutamine sensori glükoosiväärtuste arvutamiseks.
Calc-C	Kombineeritud boolus booluse kalkulaatori abil
Calc-E	Pikendatud boolus booluse kalkulaatori abil
Calc-N	Normaalboolus booluse kalkulaatori abil
C-Ext.	Kombineeritud booluse pikendatud osa
C-E	
CGM	Pideva glükoosijälgimise (Continuous Glucose
C-N	Kombineeritud booluse normaalosa.
C-Normal	
Kombineeritud (Combo)	Osa booluse kogusest manustatakse otsekohe ning ülejäänu manustatakse ajaperioodi jooksul.
Kombineeritud boolus (Combo Bolus)	

Pidev glükoosijälgimine (Continuous Glucose Monitoring, CGM)	Naha alla torgatakse sensor, et kontrollida glükoosi tasemeid koevedelikus. Saatja saadab glükoosilugemid ekraaniga seadmesse.
Korrigeeriv boolus (Correction Bolus)	Boolus, mida kasutatakse kõrge glükoosiväärtuse langetamiseks sinu soovitud vahemikku.
Hääle väljas/Värin väljas (Audio off /Vibration off)	Hääl valikutes on välja lülitatud nii piiksud kui värinad
E	Pikendatud booluse lühend. Vt pikendatud boolus.
EasyLoop	Ohutusfunktsioonid, sh glükoosi märguanded, Low
Pikendatud (Extended)	Määratud ajaperioodi jooksul ühtlaselt manustatav boolus.
Pikendatud boolus (Extended Bolus)	
Toiduboolus (Food Bolus)	Boolus, mida kasutatakse katmaks eeldatavat glükoositasemete tõusu süsivesikute tõttu.
Toid+Korr (Food+Corr)	Boolus, mis katab süsivesikud ning ühtlasi korrigeerib glükoosi.
Ülempiir (High Limit)	Sinu poolt sisestatud väärtus, millest alates süsteem teavitab sind kõrgeast sensori glükoosi tasemest.
IC vahekord (IC Ratio)	Insuliini-süsivesikute vahekorra lühend. Vt insuliini-süsivesikute vahekord.
Insuliinitundlikkuse faktor (Insulin Sensitivity Factor, ISF)	Ühe insuliiniühikuga langetatav vereglükoosi kogus.

Sõnastik

Insuliini-süsivesikute vahekord (Insulin-to-Carb Ratio)	Ühe insuliiniühikuga kaetava süsivesikute kogus grammides.
ISF	Insuliinitundlikkuse faktori lühend. Vt insuliinitundlikkuse faktor (ISF).
IOB	Pumba poolt manustatud boolusinsuliin, mis veel toimib langetamaks sinu vereglükoosi tasemeid.
IOB aeg (IOB Time)	Booluse kalkulaatori seadistus, mis võimaldab sul määrata ajaperioodi IOB boolusinsuliini jälgimiseks.
Alampiir (Low Limit)	Väärtus, mille sa seadistad määramaks, millal süsteem teavitab sind madalast sensori glükoosi tasemest.
Käsitsi-Bo (Manual-Bo)	Manually deliver a dose of insulin.
Käsitsi boolus	
Maksimaalne ühe tunni manustamine (Max 1h Delivery)	Maksimaalse ühes tunnis manustatava insuliinikoguse seadistamine, seadistatud piiranguna.
Maksimumboolus (Max Bolus)	Maksimaalse ühe doosina manustatava booluse kogus, seadistatud piiranguna.
Maksimaalne päevane kogudoos (Max Total Daily Dose, TDD)	Maksimaalne ühe päevaga manustatava insuliini kogus, seadistatud piiranguna.
N	Normaalbooluse lühend. Vt normaalboolus.
Normaalboolus (Normal Bolus)	Otsekohe manustatav booluse kogus tervikuna.
Märkus (Note)	Märkus sisaldab kasulikku infot.

Takistus (Occlusion)	Ummistus või katkestus insuliini manustamisel.
Ettemääratud boolus (Preset Bolus)	Sa võid seadistada ja salvestada booluse konkreetsete sagedaste toidukordade või suupistete jaoks (sh joogid).
Ettemääratud ajutine basaal (Preset Temp Basal)	Sa võid seadistada ja salvestada ajutised basaali sagedused korduvaks kasutuseks.
Tundlikkus (Sensitivity)	Vt insuliinitundlikkuse faktor (ISF).
(Sensor Glucose, SG) Sensori glükoos	Nahaaluses koevedelikus sisalduva ja glükoosisensori poolt mõõdetava glükoosi kogus.
Sensor Session (Sensori session)	14-päevane jälgimisperiood pärast uue sensori sisestamist. Selles ajaraamistikus jälgitakse sinu glükoositaset ning sellest kantakse ette iga 2 minuti tagant ning andmed edastatakse sinu ekraaniga seadme(te)sse.
SG	Sensori glükoosi lühend. Vt sensori glükoos (SG).
Suspend (Peatamine)	See peatab insuliini manustamise täielikult, kuni sa seda jätkad. Kui manustamine jätkub, käivitub uuesti ainult basaalinisuliin.
Target SG (SG Sihtmärk)	SG sihtmärk, mida kasutatakse insuliini kohaletoimetamise reguleerimiseks automaatrežiimis.
Temporary Basal Rate (Ajutine basaalisagedus)	Sa võid ajutiselt, konkreetseks ajaperioodiks, suurendada või vähendada oma jooksvat basaalisagedust.
Warning (Hoiatus)	Hoiatus annab märku potentsiaalsest ohust.

Sõnastik

Glossary